

El «Apolo XI» amerizó en el Pacífico

195 horas de vuelo y cinco minutos

Más de millón y medio de kilómetros recorridos

Durante dieciocho días los astronautas permanecerán aislados de todo contacto

(Páginas 10 y 11)



NUEVA RIOJA

Logroño, viernes, 25 de julio de 1969. Año XXX. Número 9.538.

Vara de Rey núm. 68. Apdo. 28. Precio: 3 pesetas

Diario de información general. Edita: N U E V A R I O J A, S. A. Director: Ismael Romanos Aliacar. Dpto. Legal: LO-2.

PHILIPRIETO
 LE ABONAREMOS 300 Pts. POR SU VIEJA AFEITADORA AL COMPRAR la nueva PHILISHAVE-3
 GALLARZA, 10 P. VERA DE REY, 10

SANTIAGO Y CIERRA ESPAÑA

Por E. Velasco, S. J

Ese fue el lema de tiempos pasados. Era bandera. Era himno. Era lucha. Era unión y misión. Misión recia y fuerte. Era afán de superación y de conquista. Anhejo de ganar algo para Dios y para el suelo patrio. Reconquistar lo que se había perdido y volver a valorar la grandeza de lo pasado...

Ese grito debería volver a resonar con sinceridad y verdad... Grito auténtico y nuevo... Auténtico por su sinceridad. El español lanzaba el grito y peregrina a Santiago sin afán de turismo. Lo hacía por defender su fe y por el deseo de purificación y santificación nacido en su alma. Eran anhelos de una cristiandad nueva. Eso tan necesario hoy día. Puesta al día. Renovación conciliar. Ese sería el grito que lanzarían los españoles del pasado puestos en nuestros tiempos.

Bordón y cruz deberían unirse en nuestro caminar histórico y difícil. Aspiraciones de redención de una sociedad desilusionada, dolorida y angustiada. "Santiago y tierra España". Aquellos hombres daban su vida por unos valores espirituales que apenas apreciamos en nuestros días... Eso debería concretarse en un sincero examen de conciencia. ¿Qué significan para nosotros los valores de patria y religión? Porque a veces estas inquietudes están ausentes de nuestra vida espiritual.

Santiago fue un hombre fiel. Con una fidelidad que, a veces, ofuscó su razón. Pero fue una fidelidad que nunca traicionó. Supo responder a Cristo en exigencias difíciles, aunque tuvo

sus debilidades humanas. Esa realidad dura y hermosa debería ser un aliciente para los hombres de hoy.

Es preciso crear una conciencia política y religiosa consciente con nuestra fe. Conciencia que no puede identificarse con ningún capricho. Sino que debe identificarse con el cumplimiento exacto de unos deberes que son sagrados. Y todo eso debe llevarse a realizar algo objetivo y unificador.

La consigna de aquel grito es la de amarnos los unos a los otros, predicar a todos, anunciar el reino, pregonar la justicia social y el amor...

Es una misión individual y colectiva que lleva a crear hombres nuevos como toda misión de apostolado y evangelio. Y el hombre nuevo es el purificado de rutinas y vulgaridades, de mentiras y mediocridades.

El hombre es como el hijo del trueno, el campeón de la verdad, de la justicia y del amor. No puede ser egoísta ni injusto porque tiene la fortaleza y la humildad que nace de la verdad del evangelio.

Las circunstancias de hoy son distintas de las de ayer. Sin embargo, las mismas palabras deben cerrar consignas nuevas, vida nueva, horizontes nuevos y todo ello a la sombra de la tradición gloriosa del apostolado Santiago.

"Santiago y tierra España" es un grito que debemos tener presente en las soluciones político-sociales-religiosas de los momentos actuales. Los interrogantes nuevos requieren soluciones nuevas, con el mismo espíritu de nuestra fe ancestral.

ORIENTE MEDIO

«Los egipcios pueden bombardear Tel Aviv» (Moshe Dayan)

Gran ataque egipcio en la zona del Canal de Suez (Página 11)

VON BRAUN

ES POSIBLE ENVIAR UN HOMBRE A MARTE DENTRO DE UN AÑO

HUNTSVILLE (Alabama), 25. (Efe-Reuter). — Werner von Braun, director de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, que llegó ayer a esta localidad, ha dicho que cabe la posibilidad de enviar un hombre a Marte dentro de un año. «Naves no tripuladas enviadas a Marte nos darán a conocer más datos de los que hemos tenido nunca respecto a la superficie de este planeta», añadió. «Si los datos obtenidos son lo suficientemente alentadores, creo que se aprobará el envío de un vuelo tripulado a Marte en el plazo de un año», dijo finalmente Von Braun.

TRES MIL PANES ENVENENADOS A LA VENTA EN PARIS

PARIS, 24. (Efe). — Tres mil panes que contienen un veneno empleado contra las ratas han sido vendidos a los detallantes por una empresa que fabrica pan, galletas y pasteles. El veneno «la cumagena» puede ser peligroso para el hombre. La Policía económica parisina está visitando las distintas tiendas de París y alrededores que hayan podido procurarse el artículo peligroso.

DOÑA SOFIA, PRINCESA DE ESPAÑA

Le caracteriza la sinceridad, a juicio del Príncipe don Juan Carlos

Es una mujer práctica y realista y quiere para sus hijos una educación democrática

(Ultima página)

EL CUERVO

OYON

Ración de gambas de 4 a 6 unidades ... 5 Ptas.
 Ración de cigalas, a ... 5 Ptas.
 Ración de langostinos, a ... 5 Ptas.
 Taco de jamón, a ... 5 Ptas.

El mejor café, café, hasta mejor que en el GAUTXORI
 ABIERTO DESDE LAS 11 DE LA MAÑANA
 Servicio de coches, de hora en hora.

GAUTXORI

OYON

UNICO SITIO DONDE SE COME O MERIENDA POR DIECISIETE PESETAS

Más de cien variados platos.

Ración de callos, bacalao, picadillo, caracoles, lomo a la plancha, lomo con pimiento, ternera, etc., todo a 15 pesetas.

Tapas, pinchos morunos, langostinos, cigalas, etc., todo a 5 pesetas.

Servicio de coches, de hora en hora.

VENTANA A LA CALLE

Por la regla de tres

Pleno verano, viernes, y el almanaque, bondadoso y complaciente, con los números pintados de rojo, porque para eso es hoy la festividad de Santiago Apóstol, Patrono de España.

En resumidas cuentas, otro fin de semana admirablemente dispuesto para «hacer puentes». Lo mismo que la semana anterior. Así da gusto, amigos.

A propósito, y como cuestión al margen. Resulta que el almanaque viene a ser lo mismo que el saldo de una cuenta corriente, sino que completamente al revés. Para que se vea cómo, las mismas causas, producen a veces efectos contrarios. Claramente, lo peor que le puede ocurrir a una cuenta corriente, es que las cifras de su saldo se pongan rojas. Basta este simple detalle de color para que el titular de la cuenta se sienta alarmadísimo y presa de la más honda desesperación. Por el contrario, cuando el almanaque nos presenta una hoja con sus números intensamente ruborizados, la satisfacción nos rebosa por todas partes y nos ponemos más contentos que unas castañuelas. Parece, pues, en buena lógica, que resulta mucho más conveniente tener almanaque que tener cuenta corriente.

Pero bueno, esto aparte, lo cierto es que aquí tenemos irremisiblemente tentador, otro fin de semana «de bigote». Otra ocasión magnífica para ejercitar nuestras dotes de prestidigitación escamoteando bonitamente un sábado, con el pretexto de que nos lo encontramos metido entre un viernes festivo y un domingo. El sábado, además, es el día que uno puede «comerse» con menor remordimiento de conciencia, por eso de que la mayoría de los centros de trabajo hacen ya habitualmente «semana inglesa».

Cierto que, ayer, sin que los calorazos que venimos padeciendo remitieran apenas, el cielo estuvo entoldado y con amenaza de lluvia. Hasta cayeron, a ratos, algunas gotillas sueltas. Y algo más que gotillas, canastos. Con algún trueno que otro, incluso, retumbando en lo alto. Pero quién es el que repara en tales minucias cuando tiene por delante la risueña posibilidad de tres estupendos días de asueto, sólo con hacer una trampilla de nada?

Y, claro, el que más y el que menos, hace su trampita y se le larga. ¡Como si fuéramos tontos!

Son las fechas más propicias para estas placenteras escapadas. A la tierra, puede que hasta alguna playa del Cantábrico, a los toros de Tudela o a donde sea. En el convencimiento de las gentes, hoy comienza la canícula. La meteorología, la astronomía o quien sea, dirán lo que digan, mas para el sentir popular la canícula va, justamente, de Santiago a San Roque. Y, en estas cuestiones, la opinión popular es la que cuenta.

Hay que aprovechar, pues, estos días al máximo. Y, ahora que se nos presentan tras dándonos las máximas facilidades, no vamos a ser tan cándidos que dejemos de aplicarles... la regla de tres.

Entonces, de acuerdo. ¡Hala!

Y que ustedes los pasen bien.



Caso ayer atendido por la Hucha Popular:

Un envase de grageas de «Circovenil Fuerte» y un tubo de pomada de «Thiomucase» para un enfermo necesitado. Importe, doscientas sesenta y siete (267) pesetas.

Con esto, el fondo general, que ayer sumaba mil ciento ochocientos y una (1.108) pesetas, pasa hoy a las ochocientas cuarenta y una (841).

¡CUIDADO CON LA PINTURA!

¡NO COMPRE CUALQUIER COSA!
Para sus trabajos de pintura, solicite orientación en

PINTURAS CORDON
Ingeniero La Cierva, 6.
PAPELES PINTADOS

CIGALAS

Que se reciben frescas diariamente

Caña de cerveza y cigala ... 5 Ptas.
Chato de Rioja y cigala ... 3 Ptas.
Bolsa de 25 cigalas ... 70 Ptas.

HAY CIGALA GIGANTE

CIGALAS A MITAD DE PRECIO QUE LOS CANGREJOS EN EL BAR COLON

VIAJANTE HOSTELERIA

Soltero, buena presencia, 23 a 28 años, carnet conducir con práctica. Viajando coche empresa. Dispuesto a hacer desplazamientos fuera lugar de residencia. Exigimos plena dedicación. Condiciones a convenir. Escribir a mano, incluyendo fotografía reciente, a «PARADA HERMANOS»

Apartado 15 de PASAJES (GUIPUZCOA)

Absoluta reserva a colocados.

Agenda del día

SANTORAL

SANTOS DE HOY.—Valentino, Florencio y Santiago Apóstol. Misa de primera clase, color rojo.

SANTOS DE MAÑANA.—Ana, Madre de la Virgen María, Pastor y Simeón. Misa de segunda clase, color blanco.

NATALICIOS

Jesús Cesareo, hijo de Jesús García Martínez y de Julia María

A VALVANERA

EMPRESA GUINEA
Domingos y festivos: Salida a las ocho y media.
Regreso: A las 18.

BILLETES:
ESTACION AUTOBUSES
Ventanilla número 5.

PEONES Y SOLDADORES

PRECISA IMLO
Razón:
MURO DEL CARMEN, 4, 1.
Oficina de Colocación.
Referencia número 15.407.

SORDOS

SU PROBLEMA RESUELTO EN
EPRIETO
GALLARZA, 10
VARA DEL REY, 10

SERVICIOS GRUA

TALLERES NAFARRATE
Teléfonos 214849 y 213026

Electra de Logroño, S. A.

Ponemos en conocimiento de nuestros abonados que con motivo de diversos trabajos que son necesarios realizar en nuestras instalaciones, y con conocimiento de la Delegación de Industria, nos veremos precisados a suspender el suministro de energía eléctrica los siguientes días y horas, a los pueblos que se indican a continuación:

SABADO, día 26, desde las 15:30 a las 18 horas;

Agoncillo, Arrubal y centro de transformación El Encino.

SABADO, día 26, desde las 17 a las 18 horas:

Villamediana, Alberte, Ventas Blancas, Lagunilla, Santa Engracia, Jubera, Robres y San Vicente de Robres.

DOMINGO, día 27, desde las 7:30 a las 11 horas:

Nájera y Tricio.

Rogamos a nuestros abonados disculpen las molestias ocasionadas por esta interrupción.

Logroño, 25 de julio de 1969.

Teléfonos de NUEVA RIOJA

DIRECCION ... 211988
REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES ... 213100
(Centralita)

SERVICIO DE GUARDIA PARA VEHICULOS

Talleres Pérez Galdós, Pérez Galdós, 60 (Taller completo) teléfono 22 01 70.

TELEFONOS DE URGENCIA

TAXIS: Paradas
Estación Autobuses .. 220829
Espolón .. 212299
Murrieta .. 222626
Gr. Franco .. 222333
Estación Ferrocarril .. 221060
Urgencia nocturna de la Guardia Municipal .. 211210
Casa Socorro y Policía RENFE .. 213856
Municipal .. 211210
Cruz Roja (ambul.) .. 212426
Cruz Roja (chófer) .. 222710
Hospital Provincial .. 211410
Seguro Enfermedad Residencia Sanitaria .. 213600
Servicio de urgencia, Sagasta, 4 .. 223984
Cuerpo de Bomberos .. 211010
Cuerpo de Bomberos .. 211019
Comisaría de Policía .. 211610
Ambulancia (Centro Recuperación) 220400, 214951 y 221379.

CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:
2 9 8

SERVICIO FARMACEUTICO

Hasta las siete de la tarde: Don Saturnino Garrido García, Doce

« ADA »

DELEGACION PROVINCIAL DE LOGROÑO

SERVICIO DE GRUA Y AUXILIO

PERMANENTE

CARROCERIAS COTERON

Santos Ascarza, 38. Teléfono: 21-27-09

Arturo Martínez Martínez

Suspende su consulta del 28 de julio al 10 de agosto. Atenderá sus igualados don Julián Loyola.

MURO DE LA MATA, 7
Teléfono: 21-25-08
C. S. P. núm. 915

Don Babil Bergasa, hijo de DOÑA TRINIDAD SUBERVIO-LA (q. e. p. d.), hermana, hermano político, nietos y demás familia, en la imposibilidad de agradecer personalmente las numerosas pruebas de condolencia y afecto recibidas con tan triste motivo, lo hacen por medio de estas columnas, quedando a todos muy reconocidos.
Las misas que se dirán en sufragio de su alma serán anunciadas oportunamente.

Llegan a muchos hogares los BENEFICIOS de nuestra fabulosa

VENTA ESPECIAL



ALMACENES

Marañón

tiempo atrás

Hace 25 años

MARTES, 25 DE JULIO DE 1944

EN ESPAÑA

Ofrenda nacional al Apóstol Santiago en la ciudad compostelana

Con solemnisimo ceremonial tuvo lugar en Santiago de Compostela la ofrenda nacional al Patrón de España, Apóstol Santiago. Esta ofrenda fue instituida por las Cortes de León y Castilla en el año 1643 por instancia de Felipe IV. Hizo la ofrenda, en representación del Jefe del Estado, el capitán general de la Región, general Los Arcos. Comenzaron los actos con una procesión mitrada por el interior de la catedral, a los acordes de las chirimías y mientras funcionaba el botafumeiro. Después se celebró misa de pontifical, oficiada por el obispo de Oviedo. En el momento del ofertorio, el general Los Arcos se aproximó al altar y pronunció la invocación, haciendo la ofrenda consistente en una copa de oro equivalente a mil escudos de oro. Por la tarde se procedió a la ofrenda de una lámpara votiva de plata con las insignias de los Excautivos, hecha por once miembros de la Vieja Guardia que habían efectuado

el recorrido a pie, desde Madrid, en 25 etapas.

—Calurosísimo resultó el día de Santiago en Logroño, donde la temperatura máxima rebasó los 38 grados. El círculo «La Amistad» celebró el «día grande» de sus fiestas, que comenzó con una gran «chocolatada» en los salones de la sociedad. Por la tarde, se celebró un gran festival en la plaza de toros en el que estoquearon dos becerras de la Vtuda de Casas, de Alfaro, el entonces principiante Pepe Rioja, que hizo cosas de buen torero y cortó la oreja de su oponente, y Jesús Esteban «Jesusín», que también se lució y fue muy aplaudido. El festival lo presidieron las guapas señoritas Mirán Garviño, Angelines González, Pascuala García, Angelines Serrano, María Martínez y la niña Emilita Moreno Pascual. Por la noche, concluyeron las fiestas con otra grandísima verbena en el «Jardín Victoria».

EN EL EXTRANJERO

Comienza una nueva ofensiva aliada en

Normandía

Las tropas aliadas desencadenaron una nueva ofensiva en distintos sectores de Normandía. Los principales ataques se dirigen contra la carretera de Falaise, al Sur de Caen, y en el sector occidental, al Oeste de Saint Lo. En la carretera de Falaise la resistencia alemana era de una violencia sin precedentes. Veriers, pequeña aldea entre Saint Martin de Fontenay y Tilly La Champagne, fue conquistada por los aliados y la batalla continuaba con intensidad creciente.

cada vez más potente, obligó a los alemanes a abandonar Lubin.

—Nuevos avances fueron realizados en Italia por los aliados, en la carretera de Poggibonsi a Fiorenza, hallándose sus vanguardias a menos de 16 kilómetros de esta última importante ciudad.

—Hitler ordenó la concentración de todas las fuerzas de Alemania y nombró al ministro del Reich doctor Goebbels, «Apoderado del Poder del Reich» para las tareas de la guerra total.

—En el frente soviético continuaba la lucha encarnizada en la ciudad de Lemberg. Entre el Bug y el Vistula la presión soviética,

Continuaba la acción de las bombas volantes alemanas sobre los condados del Sur de Inglaterra, incluida la región londinense, con daños y víctimas.

Hace 50 años

VIERNES, 25 DE JULIO DE 1919

El hambre y el terror se adueñaban de Polonia

Se recibían de Varsovia noticias que confirmaban la gravísima situación por que atravesaba Polonia. Los comisarios bolcheviques del ejército rojo se habían llevado todas las provisiones de víveres de la Rutenia blanca, donde la población estaba hambrienta. Los bolcheviques habían comenzado también a perseguir a los judíos en Komel; a continuación vinieron las detenciones y fusilamientos de los pequeños terratenientes y de los habitantes de las ciudades, y últimamente habían comenzado también los fusilamientos de niños. La población polaca vivía aterrorizada.

sin que se supiera por qué, el alguacillo se quedó en el patio de cuadrillas y dejó que éstas hicieran el paseo sin haber sido pedida la llave. La presidencia multó a la empresa por esta omisión. Se lidiaron cuatro novillos de Alaitz que salieron bravos. «Chatillo de Bilbao» y Lezcano estuvieron bien. El día fue de un calor extremado, con una temperatura máxima de 39 grados.

—También en Haro hubo novillada. Paco Pequeño y Rosario Olmos estuvieron muy trabajadores con cuatro novillos de don Cipriano Sáenz, que salieron buenos. Hubo cogidas «a granel», pero sin consecuencias.

Precisamos oficiales

ARMADORES para estructuras metálicas, CHAPISTAS, CARPINTEROS o terminadores para interiores, PINTORES de coches. Ofrecemos magníficas condiciones También precisamos APRENDICES CARROCERIAS UGARTE Oficina de Colocación. Ref. 15.396

I. N. P.

Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.- Vitoria

SE NECESITA PERSONAL femenino para pinches de cocina internas y externas, en edad comprendida entre los 18 y 40 años. Presentarse a la Religiosa encargada de cocina en dicha Residencia, Campo de Arana, en Vitoria.

Dos interesantes publicaciones del Servicio Sindical de Estadística

El «Catálogo de establecimientos y productos industriales»

Y el «Directorio de empresas con más de cien productores»

El Servicio Sindical de Estadística lleva adelante la tarea, que no hace mucho tiempo acometió, de publicar una extensa obra que comprendiera una relación, casi exhaustiva, de todas las empresas industriales debidamente clasificadas tanto por provincias como por los productos que ellas elaboran.

Hasta la fecha se han publicado ya tres volúmenes con un total de seis tomos. Y, con excepción de las empresas encuadradas en los Sindicatos del Metal y Madera, podemos decir que abarca la totalidad de actividades económicas.

No hace falta insistir en la gran utilidad de esta obra, no sólo para las propias empresas, sino también para todas aquellas personas que de una u otra forma se hallan relacionadas con ellas o están interesadas en conocer las diversas industrias existentes en nuestra nación.

Por medio de este catálogo, se puede localizar de una manera inmediata, todas las industrias comprendidas en una determinada actividad económica y, a la vez, conocer las gamas de artículos o productos que fabrican. Por otra parte, y de manera inversa, dado un artículo o producto determinado, por muy raro que éste nos parezca, pueden conocerse los establecimientos que los fabrican u obtienen. Y así vemos en el correspondiente índice, tanto la fabricación de arandelas de caucho, bolsas para agua, hielo, etc., como la de productos tales como las creosotas, cloruros o para-simpaticomiméticos.

Los datos se presentan, para cada actividad económica, divididos en dos secciones: En la primera figuran los establecimientos ordenados alfabéticamente dentro de la provincia donde se hallan situados, indicando para cada uno los siguientes datos: Número del establecimiento según su orden alfabético provincial. Nombre o razón social. Dirección postal. Personas que emplea y productos que elabora. En la segunda sección, figuran los distintos productos comprendidos en la misma y, a continuación de la denominación de éstos, las provincias donde se hallan enclavadas las empresas que los producen. Por lo que se refiere al «Directorio de empresas con más de cien productores», es una recopilación, en un pequeño volumen, de todas aquellas empresas que emplean a más de cien personas. Se hallan ordenadas por provincias, y dentro de cada una de estas agrupadas por Sindicatos. Dentro de nuestra provincia había en la fecha a que hace referencia esta publicación, treinta y seis de estas empresas.

Ministerio de Educación y Ciencia

Sobre las becas - salario

Orden de uno de julio de 1969 por la que se convoca concurso público de méritos de adjudicación de becas-salario para el curso académico 1969-70.

Este Ministerio ha tenido a bien disponer lo siguiente:

- a) A los efectos de esta orden se entiende por beca-salario la ayuda económica que se da a los estudiantes cuyas condiciones académicas sean las requeridas y cuyos recursos económicos sean insuficientes.
- b) Adjudicar las correspondientes prórrogas de becas-salario para el curso 1969-70.
- c) Adjudicar hasta un total de 1.000 becas-salario

en favor de los alumnos que reuniendo las condiciones establecidas, pretenden acceder a estudios superiores universitarios o técnicos superiores en el próximo curso.

d) Los beneficiarios de beca-salario habrán de cursar estudios en régimen de enseñanza oficial en Facultades Universitarias y Escuelas Técnicas de Grado Superior o en Centros reconocidos de igual nivel académico.

Para mayor información pueden dirigirse a las oficinas de la Comisaría para el SEU de Logroño, sita en Muro de Cervantes, 1, primero.

Comisión delegada de precios

Se comunica que los precios de venta por docena de huevos de mayorista a detallista, desde el día 24 del presente mes y hasta nueva comunicación, serán los siguientes:

- Clase extra, 27 pesetas docena.
- Clase primera, 25 pesetas docena.
- Clase segunda, 23 pesetas docena.
- Clase tercera, 20 pesetas docena.
- Clase cuarta, 17 pesetas docena.

Sobre los precios de compra, los detallistas, podrán cargar, como máximo, el margen de tres pesetas por docena para su venta al público. Los precios resultantes de venta al público deberán figurar inexcusablemente en todos los establecimientos en carteles bien visibles.

Logroño a 24 de julio de 1969.

El Gobernador Civil
Presidente de la Comisión

EL TIEMPO

Máxima, 29,5 grados, a las 15,30 horas. Mínima, 16,9 grados, a las 6,45 horas. Media, 23,2 grados. Presión atmosférica, 732, subiendo. Humedad relativa: Máxima, 89 por ciento, a las 19 horas, y mínima, 70 por ciento, a las 14 horas. Lució el sol 5 horas y 35 minutos. Sale el Sol a las 4,54 horas y se pone a las 19,22.

91.000 pesetas para el Hospital Municipal de San Lorenzo de Calahorra

El señor subsecretario del Ministerio de la Gobernación, en escrito de 21 de los corrientes ha comunicado al señor gobernador civil don Antonio Alige Pascual la asignación de 91.000 pesetas para el Hospital Municipal de San Lorenzo de Calahorra; el proyecto de las obras de carpintería y pintura asciende a la cantidad de 122.348,49 pesetas y ha sido aprobado por unanimidad por la Comisión Central de Coordinación Hospitalaria que preside el subsecretario del Ministerio de la Gobernación.

Logroño, 24 de julio de 1969

Hidroeléctrica Recajo,
S. A.

comunica a sus abonados que por reformas a efectuar en nuestras redes, y con conocimiento de la Delegación Provincial de Industria, se suspenderá el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 27 de julio, en los lugares y horas que se citan:
EN CALAHORRA:
De las 6 a las 11 horas: Centros de transformación de Alforín.
Logroño, 24 de julio de 1969.

OCASION UNICA PARA CONOCER

ITALIA

DEL 2 AL 15 DE SEPTIEMBRE

CATORCE DIAS DE VIAJE

Salida y regreso: de LOGROÑO

CUATRO FECHAS EN ROMA

Visitando: Turin, Milán, Venecia, Florencia,

Assis, Pisa, Niza, Tarascon y Barcelona.

EN MAGNIFICO AUTOPULLMAN "SETRA"

PLAZA: 8.125 PTAS.

VIAJES  CONDE

Agencia de Viajes - Título 15 - Grupo A
AVDA. PORTUGAL, 7 (Mutua General de S.)

Teléfonos: 21-45-70 y 22-30-48
LOGROÑO

Lourdes 15 al 17 agosto tres fechas

COINCIDIENDO CON LA GRAN PEREGRINACION NACIONAL FRANCESA. MAXIMO ESPLENDOR DE LOS ACTOS

Por nuestra ruta clásica de Pantano de Yesa (Mar del Pirineo) Jaca, Canfranc, paso de los Pirineos por Somport, Olorón y Bayonne visitando Pau, Biarritz, San Sebastián y las mundialmente famosas grutas de Betharram

Precio plaza autopullman con motor atrás. Hotel en LOURDES, con servicio de restaurante garantizado y entrada a las Grutas (con viaje en teleférico y paseo en barca) 1.400 Ptas.

Informes e inscripciones:

VIAJES  CONDE

AGENCIA DE VIAJES TITULO NUM. 15 DEL GRUPO A
AVENIDA DE PORTUGAL, 7, BAJO.
TELEFONOS: 21-45-70 y 22-30-48.

DEPENDIENTA

DE COMERCIO, SE PRECISA.

OFICINA DE COLOCACION

REFERENCIA NUMERO 15.446

NUEVOS
ARTICULOS

QUEMA DE VERANO

MAYORES
REBAJAS

Las confecciones
de más Novedad

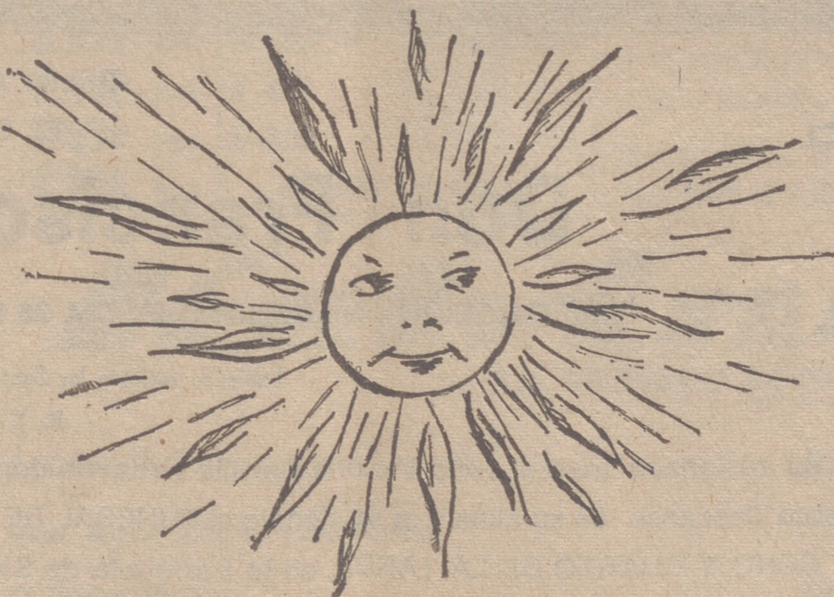
EN...

Simeón

Los tejidos más
Modernos
de este Verano

PARA LA MUJER

Faldas tergal a	50 Pts.
Vestidos confección a	100 "
Tejidos estampados a	45 "
Batas Foam casa a	130 "
Pantalones verano a	195 "
Trajes de chaqueta a	100 "
Abrigos verano a	100 "
Polo verano a	100 "
Tejidos lisos a	35 "



PARA EL CABALLERO

Pantalones tergal a	195 Pts.
Americanas a	295 "
Camisa a	160 "
Polos a	290 "
Americana playera a	90 "
Camisa blanca a	75 "

PARA LOS NIÑOS

Vestidos niña a	150 Pts.
Faldas tergal a	150 "
Bañadores a	95 "
Pantalones a	250 "
Camisas a	175 "
Polos a	144 "

Simeón

desea dejar sus estanterías de verano completamente vacías

Un muerto, por la impresión de un trueno, en Santurde

SANTO DOMINGO DE LA CALZADA. — (De nuestro corresponsal, Francisco González Bergasa, por teléfono).

En la tarde de ayer hubo que lamentar un trágico suceso que costó la vida a Antonio Jiménez Duval, de 41 años, vecino de Bañares. El infartado dejó viuda y ocho hijos.

El hecho sucedió cuando el citado Antonio se encontraba en el puente de Saturde, con un carromato y en compañía de tres de sus hijos.

Con uno de ellos, de 16 años, se trasladó a unos cien metros del citado lugar para preparar la cena. Mientras lo hacían les sorprendió la tormenta que to-

dos sentimos ayer y con la impresión de uno de los truenos padre e hijo cayeron al suelo. Al levantarse este último advirtió que su padre había fallecido. Parece ser que en ese instante sufrió un ataque cardíaco que le causó la muerte.

Hay que hacer notar en estas líneas el comportamiento humanitario de los vecinos de Santurde, que en cuanto se advirtieron de los hechos acudieron a toda su familia en las casas del pueblo, dispensándoles las mayores atenciones.

El juzgado y forense se desplazaron al lugar de los hechos, ordenándose seguidamente el levantamiento del cadáver.

Los camareros y barman por Santa Marta

El Gremio de Hostelería ofrece una comida especial al Asilo de Santa Justa

Ya se viene anunciando desde hace días un simpático partido de fútbol que el gremio de hostelería monta como un número más del programa de actividades de su Patrona Santa Marta. Hoy podemos añadir nuevos datos, alguno de ellos manifestación clara del espíritu que anima, en particular, a los camareros y barman de nuestra ciudad, deseosos, como es lógico, de celebrar su fiesta por todo lo alto, y que no dudan en participar comunitariamente para hacerla posible. Y hay más, hay el desprendimiento de este grupo tan vinculado al quehacer, al ir y venir diario de los logroñeses, y el recuerdo de una institución logroñesa llena de sentido social, como es el Asilo de Santa Justa. Pero de esto nos va a hablar José Luis, uno de los barman del "Alfred Club".

—En efecto. Hemos querido hacer partícipes de nuestra alegría a los asilados en Santa Justa. Creíamos un deber nuestro esta celebración, y hemos recibido, una vez lanzada la idea, numerosas ayudas de compañeros y de establecimientos logroñeses. La respuesta nos enorgullece.

—¿Quiénes han colaborado?

—La lista es larga. Voy a indicarle tan sólo algunos, para que se haga cargo de esta masiva colaboración. Iturbide nos manda una tarta monumental. Solano, 110 bolsas de caramelos. "La casa del café" y Cafés "El Pato" nos solucionan el final de la comida, junto con Soberano y Decano. Las Bodegas Franco-Españolas se hacen cargo de las bebidas. Dulce, además de 500 pesetas en metálico, nos envía frascos de yogurt. Después hay otras aportaciones metálicas, como mil pesetas de Casa Maturte, otras mil de Casa Fernando, 500 del Casino y otras 500 de Ibiza, y otras muchas que ahora no recuerdo.

—¿Qué actos tienen ustedes programados?

—En la tarde del día 29, un baile en la Sala Rex, dedicado especialmente a la juventud. Y por la noche, para el gremio una cena-baile en la misma sala.

—¿Y podrán ustedes tener vacación en esa noche?

—Esperamos de la generosidad y buena disposición de los dueños faciliten a su dependencia esas horas de esparcimiento en el día de Santa Marta. Creemos que se puede llegar a un acuerdo, bien cerrando algunos establecimientos a partir de las diez de la noche, o de algún modo análogo.

—La fiesta, ¿ha sido ideada y montada en su totalidad por los camareros y barman?

—Prácticamente sí. Pero, como usted ha podido comprobar, no nos han faltado apoyos de los más diversos sectores. El Sindicato no tiene fondos para hacer frente a los necesarios gastos de una festividad como ésta. Y a nosotros

nos dolía íntimamente que Santa Marta se quedara sin su alegría entre los dedicados al trabajo de hostelería. Por ello nos hemos empeñado en hacer algo, en romper la monotonía del trabajo cotidiano con un poco de entusiasmo y de fervor.

—¿Quiere usted añadir algo más?

—Agradecer su colaboración a cuantos han hecho posible el programa, a cuantos nos apoyaron y nos estimularon. Y decir que cada año queremos dedicar parte de la fiesta a un centro o establecimiento de caridad logroñes. Este año ha sido especialmente al Asilo de Santa Justa. El que viene queremos acordarnos de la Asociación Protectora de Niños Subnormales.

Eso honra de verdad a estos hombres de la hostelería, entregados hora a hora al servicio de la diversión ajena. Que pasen un feliz día de Santa Marta es nuestro deseo. MANUEL DE LAS RIVAS

Tendremos Mercado Central Don Juan Manuel González Tudela, economista de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, estuvo ayer en Logroño

El Mercado Central es una de las exigencias que, en materia tan básica como la de abastecimiento ciudadano, viene siendo reiterada por los logroñeses desde hace algunos años. Parece que, en estos momentos, la cosa va muy en serio. Buena prueba, la visita que ayer giró a nuestra ciudad el economista de la Comisaría Nacional de Abastecimientos y Transportes, don Juan Manuel González Tudela.

Naturalmente, se trata, por el momento, de realizar los estudios previos, tanto en el sentido económico propiamente dicho, como en el geográfico de ubicación del futuro mercado. El señor González Tudela, a los efectos de lugar oportuno de ubicación, estuvo en el polígono de Prado Viejo, uno de los puntos marcados para el caso por nuestro Ayuntamiento, que a nosotros, legos como somos en la materia, se nos antoja acaso un poco al margen de las rutinas habituales del comprador o ama de casa logroñes. También giró una visita a los actuales mercados, para conocer a fondo sus posibilidades y su actual situación.

A partir de este momento, el contacto con la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes será constante, en orden al conocimiento exhaustivo de

los consumidores logroñeses, así como de la producción y su transporte en todas las zonas riojanas relacionadas comercialmente con la capital. Se ha establecido un plan previo de trabajo, para que estos aspectos puedan ir computándose, y establecer las debidas conclu-

siones. A continuación vendrá la redacción definitiva del cuadro de necesidades, y su sujeción al plan definitivo, que marcará las condiciones del Mercado Central de consumo.

El interés de esta visita y sus implicaciones a corto plazo saltan a la vista.

CULTURA SIN ALHARACAS

Continúa su serie de preestrenos el cine de arte y ensayo

Desde que el cine de arte y ensayo, hace un par de meses, inició sus sesiones especiales de preestreno, son muchos los aficionados que se acercaron a la sala Ateña, atraídos por los filmes que allí se estrenaban y por los comentarios públicos a que daban lugar, dentro del tradicional coloquio. Desaparecidos los antiguos cine-clubs, ha quedado, después de ardua preparación, este hueco cultural para dedicarlo a la actividad cinematográfica, dentro de unos patrones de mínima exigencia y calidad.

Hemos tenido ocasión, por primera vez en Logroño, el día de ver cine de Luis Buñuel, a través de dos de sus producciones más interesantes: "Nazarín" y "El diario de una camarera". Ha habido también sus "pinitos" de cine japonés, del que estamos casi absolutamente en blanco, y ayer nos proporcionó la satisfacción de admirar una de las realizaciones francesas más sugestivas de la última década. El "Hiroshima, mon amour", de Alain Resnais.

De Resnais conocíamos, por cierto también con sesión de preestreno, el archifamoso "Marienbad". Lo vimos hace seis años, si la memoria no nos es infiel, en el teatro Bretón de los Herreros, dentro de las sesiones extraordinarias del Cineclub Universitario, y fué presentado y colgado por un director del Cineclub Vitoria, que se defendió con garbo y simpatía. La papeleta era, en aquellos momentos, de "campeonato", porque "El año pasado en Marienbad" rompía todos los precedentes, y nos ofrecía un cine sin escalones para llegar a él. No conocíamos casi nada, entonces, de la "nouvelle vague" francesa, y Resnais resultaba el más revolucionario de dicho grupo. Por sí ello fuera poco, tampoco teníamos idea del resto de la producción de tal cineasta, en concreto de es-

te "Hiroshima, mon amour", a t e c e d e n t e indispensable que hubiera hecho posible un mínimo de comprensión del "Marienbad". Las extrañas cosas del cine conocido en España, provocaban esos lógicos efectos.

Es, por tanto, el "Hiroshima", un cine ya, como punta de vanguardia, superado, pero que sigue siendo excelente muestra de un momento, a pesar del tiempo transcurrido. Pero no era nuestra intención, hoy, enhebrar una crítica del film resnaisiano, que desde luego, la merece, y largas, sino más bien, hacer hincapié sobre lo que el cine de arte y ensayo, a través de tales preestrenos, ayuda a mantener el fuego sagrado de una afición que se eleva sobre la mediocridad y la pasividad evasiva habituales en el espectador de nuestras salas comerciales. En este sentido, consideramos muy satisfactorio el lanzamiento de estas peli-

Biografía de don José María Coiduras Garralaga, delegado del Ministerio de Agricultura de Logroño

CURRICULUM VITAE
Nombre: José María Coiduras Garralaga.
Profesión: Doctor Ingeniero agrónomo.
Cargos: a) En la actualidad:

Ingeniero jefe accidental de la Jefatura Agronómica de Huesca.

Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria de la provincia de Huesca.

Presidente de la Junta Sindical Regional Remolá

chero-Azucarera de la novena zona.

Presidente de la Junta Provincial de Recogida de Cosechas.

Secretario de la Comisión Provincial de Riegos.

Vocal del Consejo Provincial del I. N. P. por designación libre del Excmo. señor ministro de Trabajo.

Vocal representante del Ministerio de Agricultura en la Comisión Provincial de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria.

Vocal por Huesca para regados, en la Comisión de Aprovechamiento Integral de los Recursos Hidráulicos, del Consejo Económico Sindical Interprovincial del Ebro.

Vocal de la Comisión de Recursos Hidráulicos de la Comisaría del Segundo Plan de Desarrollo.

b) Con anterioridad:

Vicepresidente de la excelentísima Diputación Provincial de Huesca y presidente de la Comisión de Agricultura, Ganadería y Fomento Forestal de dicha Corporación.

Presidente de la Junta Provincial de Fomento Pecuario de Huesca.

Vocal de la Comisión Consultiva Nacional Triguera.

Vocal de la Comisión Permanente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos.

Actividades no oficiales: Ponente de agricultura en los dos últimos Consejos Económicos Sindicales de la provincia de Huesca.

Ingeniero agrónomo, colaborador del Banco de Crédito Agrícola en la provincia de Huesca.

Distinciones: Medalla de la Encomienda de la Orden Civil del Mérito Agrícola. Medalla de la Campaña. Cruz Roja. Cruz de Guerra.

M. RIVAS

RADIADORES ELECTRICOS
«ROCA»
CALENTADORES ESTUFAS Y COCINAS SUPER-SER
-PERÉ-
PIO XII, 5.
Junto a la Estación de Autobuses

Un riojano condecorado con la Medalla de Bronce al Mérito Turístico

A don Germán García Sesma, un riojano nacido en Cervera del Río Alhama, y residente en La Junquera (Gerona), le ha sido concedida, por el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, en fecha 17 de los corrientes, la Medalla de Bronce al Mérito Turístico.

Don Germán García Sesma es industrial hotelero, propietario y director de los hoteles

"Puerta de España" y "La Pergola", ambos ubicados en esta villa de La Junquera. Como antes hemos apuntado, nació en Cervera del Río Alhama, donde pasó varios años. Ha vivido también en Logroño.

A la vez que felicitamos a don Germán García por su distinción, le expresamos nuestros mejores votos para que sus actividades se vean colmadas de éxitos.

NAFISA

Concedemos créditos para agricultores, industria y comercio, a 12, 18 y 24 meses. Financiamos operaciones de ventas de pisos, fincas y varios

Plaza de Aragón, 12, principal A. ZARAGOZA Agente en Logroño: Pedro Ibáñez López. Gran Vía, 28, 3.º izqda.

Suscríbese a NUEVA RIOJA

VENTA DE CHALETS

En "Nueva Colonia Virgen Reina", situados en carretera Soria, Km. 10, "Zona Residencial", y se componen de:

1.—Chalet con 2.300 metros, completamente cercados y con frente de 40 metros. Dispone de amplias habitaciones, gran salón comedor (de 40 metros), gran cocina (con cocina de gas) amueblada, etc., despensa, 2 baños, además de disponer de gran terraza (en el frente chalet). Está completamente amueblado con gran lujo (dispone de 7 camas) y otros muchos extras. Facilidad de 1 a 3 años (entrada a convenir).

2.—"Chalet con 4.000 metros", completamente cercado, con frente a carretera Soria de 45 metros (Km. 9). Dispone de "gran casa" de 5 habitaciones (todas amuebladas con gran lujo), gran salón comedor de 50 metros (con cocina francesa), gran cocina (con butano y otros muchos extras), 2 baños, terraza de 60 metros (frente a chalet), garaje, bodega, desván amplio, agua de pie abundante y tuberías a presión de agua de pozo, para regar, si interesa, toda la finca o jardines. Todo el chalet amueblado, etc., etc.... Facilidad de 1 a 3 años

3.—Chalet de 1.800 metros, completamente cercado, con frente a carretera de cerca de 50 metros (Km. 9), se componen de dos pisos independientes de 4 habitaciones (cada uno) y salón comedor, etc., etc., (completamente amueblados). Facilidad de 1 a 2 años.

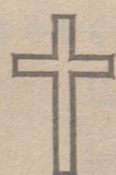
4.—Chalet de 550 metros, completamente cercados, con frente a carretera de 25 metros (Km. 10), se componen de 3 habitaciones, salón, cocina y baño (completamente amueblados). Facilidad de 1 a 2 años.

PARCELAS de 1.500 metros hasta 15.000 metros, con FACILIDAD, situados entre los kilómetros 9 y 10 de la carretera de Soria.

INFORMES:

"REMON". MURO DE LA MATA, 2, 2.º

(Días festivos en Chalet Los Pinos. Ctra. Soria, Km. 9)



Primer Aniversario
EL SEÑOR

Don Francisco Gil Carrillo

QUE FALLECIO EN LOGROÑO EL DIA 26 DE JULIO DE 1968, A LOS 46 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignada madre, doña Victoria Carrillo (Vda. de don Manuel Gil), y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO, que se celebrará MAÑANA SÁBADO, a las OCHO Y CUARTO DE LA TARDE, en la Parroquia de Santiago el Real, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos. El novenario de misas se anunciará oportunamente.

Logroño, 25 de julio de 1969.



ALUMINIO CONSTRUCCIONES

LE ESTUDIARA SU OBRA EN CARPINTERIA DE ALUMINIO, FACILITÁNDOLE UNA INTERESANTE OFERTA. ENVIENOS SUS PLANOS O LLAMENOS. ESTAMOS A SU DISPOSICIÓN. FABRICA Y OFICINAS: Ctra. Burgos, Km. 3. LOGROÑO. Teléfono: 21-21-04. EXPOSICION Y OFICINAS: G. el Bueno, 106. MADRID-3. Teléfono: 25-35-012

Cervera del Río Alhama

Hoy comienzan las fiestas de Santa Ana

comienzan las grandes fiestas de Santa Ana en Cervera del Río Alhama. A las doce mediodía saltará al aire el cohete anunciador y la localidad vivirá, una vez más, sus tradicionales y alegres festejos. Aunque tampoco este año se celebrará el tradicional encierro, se espera a falta de aficionados para

que Cervera pueda brindar al vecino y visitante unas alegres jornadas llenas de típico sabor. Ya están preparados los danzadores y la gaita, los jóvenes con sus peñas y chamizos, las barracas en las calles y la localidad se encuentra en plena temporada de veraneantes que no faltan a la cita del verano.

El programa oficial anuncia para hoy el cohete de fiestas a las doce del mediodía. A continuación, en medio de un atronador repique de campanas, cohetes y bombas, se procederá a la tradicional y emocionante bajada de la Patrona, Santa Ana, de su magnífico camarín, estando presentes los danza-

dores con la gaita y dulzaineros. A las cinco de la tarde, con asistencia de la Corporación Municipal, se cantarán solemnes visperas. Por la noche, en la Plaza de España, la banda de música, juntamente con los dulzaineros, darán el primer baile.

Jornada taurina en Cervera

Los novillos que llegaron eran para Priego (Cuenca)

Curioso desencajonamiento



enteramos que se había producido un error o en el cambio de papeles entre los chóferes que iban uno a Cervera y otro a Priego; o que había habido un cambio de camiones.

El caso es que así fue. El conductor que llegó a Cervera estaba desesperado. Sus papeles estaban en regla y no se explicaba lo sucedido. Luego se ruinó

que enviarían dos novillos más para sumarlos a los cinco que se habían desencajonado y se completaba la cifra de siete reses, que era lo que se esperaba.

De todas formas, todo ello dio lugar a un rato agradable que sin duda alguna disfrutó la afición cerverana.

Jorge SAULEDA (Fotos Herte)

Cervera del Río Alhama vivió ayer —antevispera de la fiesta— una jornada curiosa y eminentemente taurina. Con un día de antelación llegaron los novillos que han de lidiarse durante estos días, novillos de Mariano García de Lora, de Madrid. Llegaron por la mañana y permanecieron en el camión donde habían sido transportados hasta la tarde. El conductor llevaba las reses bien claras: «Destino, Cervera del Río Alhama». Luego el alcalde, don Ju-

mucho gente se trasladó, llenando un cuarto de plaza. Poco más o menos todos intervenían en ayudar a que la res entrara en el corralillo, unos citando, otros abriendo y cerrando la puerta del toril, otros con palos y algunos con piedras. El primero saltó al ruedo, saltó las tablas y se metió. El segundo se quedó en el centro de la plaza y el tercero fue directamente a los corrales. El cuarto no quería bajar del camión. —Otros años, nos comen-



do Santamaría Galarreta, nos comentó: «Aquí, en Cervera, en cuanto se ven reses bravas, la gente ya anda con prisas y aceleraciones. Lo que ha sucedido hoy es que todos se han precipitado». En efecto; posiblemente fuera una precipitación, ya que lo que pasó ayer fue que el ganado no era para Cervera, sino para Priego (Cuenca). Se dieron cuenta del error cuando iban a desencajonar el cuarto novillo. En el camión había cinco y se esperaban siete reses. **TODO UN ESPECTACULO** Serían las cuatro y cuando de la tarde, la noticia del desencajonamiento corrió pronto por la localidad y

taron, con los mansos era más fácil. Entonces corrió la voz de que aquellos novillos no eran para Cervera del Río Alhama. Y surgieron infinitas de comentarios. El cabo de la Guardia Municipal ordenó que se fuera todo el mundo de los graderíos. Y uno a uno marchamos por una puerta secundaria, ya que la principal estaba ocupada por el camión con el novillo que se negaba a apearse. Terminó este curioso desencajonamiento realizando en privado la conducción de las reses a los corrales. **¿QUE PASO?** Entonces, ¿qué pasó? Después de informarnos, no



HARO

Acuerdos de la C. M. P.

HARO, 24. — (De nuestro corresponsal, Belmonte). Damos a continuación extractos de los acuerdos adoptados en su última sesión por la Comisión Municipal de este Ayuntamiento, que fueron los siguientes:

Concedieron licencia a doña Milagros Sobrón Frades para pintar la puerta y escaparate de su establecimiento situado en la casa número 22 de la Plaza del General Franco, y a los señores hijos de don Gregorio González Hoz, para la colocación de un panteón prefabricado sobre la fosa número 105 de la calle de Santa Josefina, en el cementerio municipal, y vender en el mismo recinto sagrado, a doña Casilda Díaz Barcina, viuda de don Mario Díaz Valgañón, y don Félix Izquierdo Fresno, fosas para inhumación en las mismas de sus familiares respectivos fallecidos.

Tomaron conocimiento de estas firmadas por el coronel jefe del Sector Aéreo y alcalde de Logroño con cariñosas frases a esta ciudad motivadas por la estancia que ambos tuvieron en las pasadas fiestas de San Felices y San Pedro; así como de otra carta de don Miguel M. Regulez Ortiz de Zaráte, agradeciendo al pueblo de Haro a través de la Alcaldía por la ayuda y muestras de simpatía y condolencia que ha re-

cibido como consecuencia del inesperado fallecimiento de su hermano Jesús María, el pasado día 13, en esta población en la que se hallaba veraneando.

Acordaron adquirir contadores para los usuarios de agua a domicilio, y por su cuenta, don Agustín Fuentes, don Moisés Aguiló, don Isidoro Gómez, doña Petra Linaza y doña Rosario Lacort.

Aprobaron facturas por un importe total de 72.612'13 pesetas. Acordaron acometer con toda urgencia el levantamiento del actual alcantarillado que va por la calle del Terrero, que se halla totalmente obstruido, y construir nuevo sistema de alcantarillado más capaz que el actual para los desagües de los chalets de tipo residencial existentes y los que en el futuro puedan irse construyendo en toda la zona afectada.

PETICION DE MANO

El pasado día 19, por los esposos don Domingo Torrecillas y doña Carmen Bañuelos, y para su hijo Raúl, fue pedida la mano de la bella y gentil señorita María José Tremps García, a sus padres don Mariano Tremps Pallarés, alcalde de Haro, y señora doña Madia Pilar García.

El enlace matrimonial quedó concertado para la primera quincena del mes de septiem-

bre, y tendrá lugar en la capital de España, en donde actualmente tienen su residencia los novios, entre los que se cruzaron regalos del mejor gusto.

A sus respectivas familias, de nuestra mayor estimación, nuestra cordial enhorabuena.

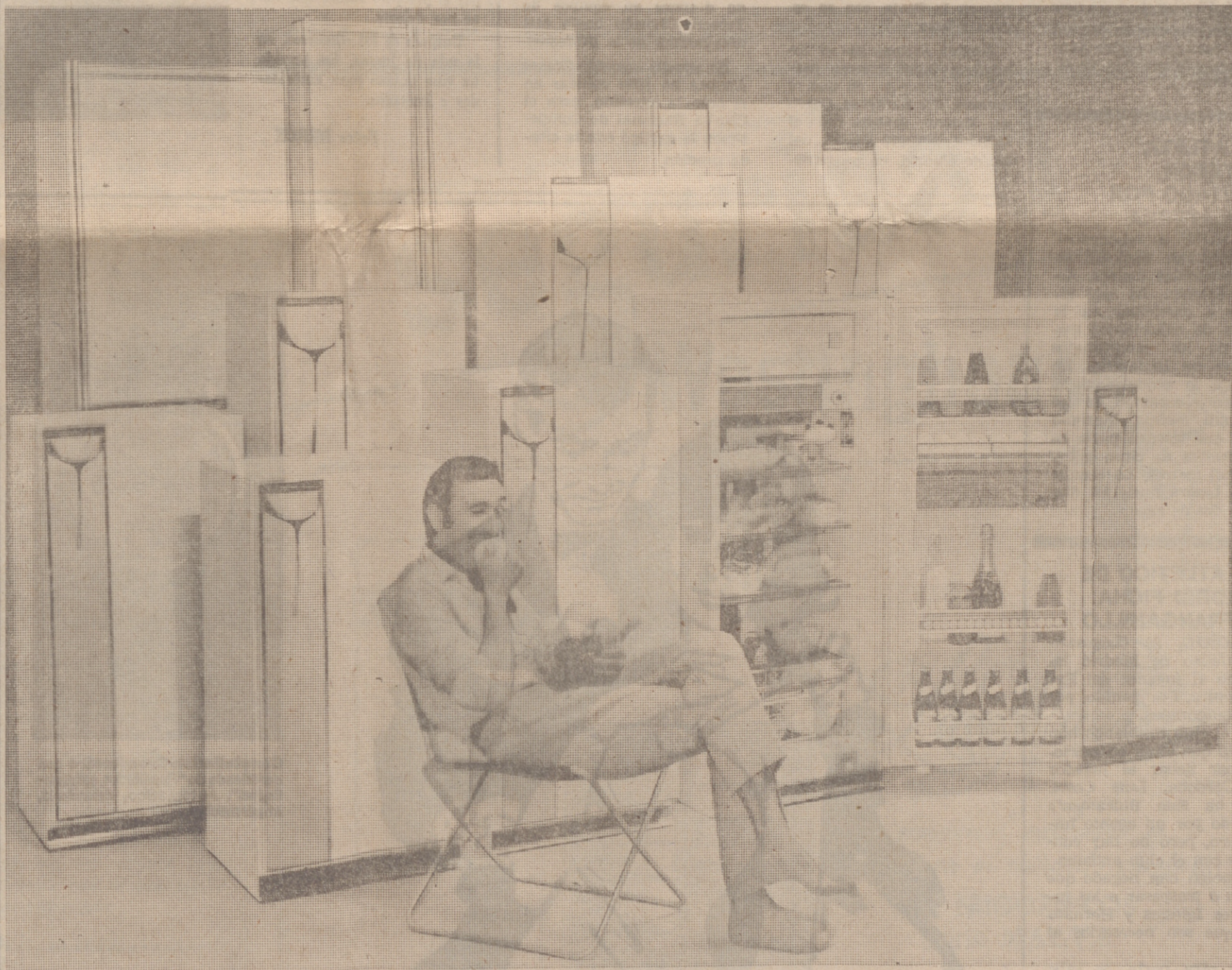
SOCIEDAD RIOJALTEÑA DE CAZA Y PESCA

Para conocimiento de todos los cazadores adscritos en esta popular sociedad, y como siempre que tienen alguna noticia que pueda interesar al público lector de NUEVA RIOJA, se nos ha remitido una nota, que muy gustosos reproducimos y que dice así:

«Siguiendo nuestro lema de beneficiar a nuestros asociados, esta sociedad dispone de contar del lunes 4 de agosto, procederá a expender previo pago, de los vales para cartuchería a todos los socios de la misma. Es requisito indispensable que las personas que soliciten munición presente el carnet de socio, como asimismo el recibo de cuota anual que demuestre se encuentra al corriente del pago.

Al mismo tiempo se recuerda a todos los socios cazadores que tengan pendiente de rellenar el impreso del seguro de la Mutualidad Deportiva que no se demoran, pues los perjuicios pueden ser de gran cuantía».

es igual de barato y además, es KELVINATOR



K-160	6.950	ptas.	K-230	10.450	ptas.
K-180	7.450	ptas.	K-250	11.450	ptas.
K-200	7.950	ptas.	K-270	11.950	ptas.
K-210E	8.950	ptas.	(INCLUIDO IMPUESTOS)		

La más amplia gama de frigoríficos concebidos, en todo, a la medida de sus problemas de espacio, de sus relaciones sociales, de su economía. Kelvinator, la marca que ha hecho asequible la verdadera calidad, a todos los públicos.

Kelvinator

... su seguro servidor

ALDANA Y Cia., S. L.
Gral. Mola, 116. — LOGROÑO
CLINICA RADIO
Teatro. 3. — CALAHORRA

NICOLAS BAÑOS SAENZ
Gran Vía, 22. — LOGROÑO
CASA MADRIGAL
19 de Julio, 8. — HARO

El gobernador inauguró ayer en Alesanco una bodega cooperativa interlocal

Siempre el ritmo de las inauguraciones alrededor del 18 de julio, estuvieron ayer las primeras autoridades provinciales en Alesanco, que precisamente está en plenas fiestas de Santiago. En la plaza del pueblo fue recibido por las jerarquías locales y cooperativistas. Le acompañaban el delegado provincial de Sindicatos, jefe provincial de Cooperativismo, ingeniero jefe de la Jefatura Agronómica, el procurador en Cortes señor Bonet, subjefe provincial del Movimiento y otras autoridades.

Se cantó una Salve a la Virgen en la iglesia parroquial, e inmediatamente se verificó, en compañía de gran parte del vecindario, el traslado, a los

edificios cooperativistas, donde se procedió a la bendición de los mismos, seguida de un recorrido por las diversas instalaciones, en especial por la inmensa planta destinada a bodega, con una capacidad de cinco millones de litros. La Cooperativa es de carácter intercomarcal, abarcando no sólo Alesanco, sino varios pueblos de la contornada, entre ellos Cordobín, Torrecilla sobre Alesanco y otros. El edificio y accesorios ha sido proyectado por don Manuel Naranjo, ingeniero jefe de la Jefatura Agronómica, y la casa constructora fue la de Berrozpe y Carrillo, S. L., que también trabaja en estos momentos en el grupo escolar y el nuevo

cuartel de la Guardia Civil. La Cooperativa viene a resolver de una manera práctica los problemas de la cosecha vinícola de la zona, lo mismo que lo ha hecho en casos análogos en buena parte de los pueblos vinateros de la provincia, como es el caso de Murillo o San Vicente de la Sonsierra. Comprende el edificio, en la parte destinada a bodega, tres calles con depósitos que ocupan dos pisos de altura. Hay una gran sala de maquinaria con dos tolvas de recepción. Se ha hecho además la pavimentación de los accesos y de la explanada de descarga de uva y salida de vinos. El presupuesto total de la obra, incluida maquinaria y terrenos asciende

a unos 20 millones de pesetas, aunque el edificio en sí suponga alrededor de los quinientos millones.

Tras la visita detenida a las salas de Junta y despachos adyacentes, en la misma bodega tuvieron lugar las palabras de presentación y recibo por parte de las autoridades locales y provinciales. En primer término habló el presidente de la Cooperativa, don Antonio Prado, dando los fundamentales datos técnicos al respecto, y agradeciendo la ayuda prestada por la Diputación y por el Instituto de Colonización, que ha realizado un préstamo de más de trece millones de pesetas, vital para la elevación de la bodega. A continuación, tomó la palabra el alcalde de Alesanco, don Lorenzo Cereceda, que se refirió no sólo a la obra inaugurada, sino a las ahora en construcción, teniendo un recuerdo especial para la canal de Najerilla, que tanto va a suponer en capacidad de riego para los habitantes del pueblo. Por último, habló el gobernador civil, el cual recalzó la importancia del 18 de julio, se hizo eco del interés que para el Gobierno tienen las realizaciones de orden cooperativo y felicitó al pueblo por el próspero futuro que tiene por delante.

Después de los discursos, en la sala de Juntas, fue servido un vino riojano para autoridades e invitados.

Fotos HERCE



Ha fallecido el árbitro internacional Gómez Arribas

BILBAO, 24. (Logos).—El ex-árbitro internacional vizcaíno Gómez Arribas ha fallecido en accidente de tráfico hoy, al chocar el coche que conducía con un camión en la carretera entre Arriaga y Miravalles, de esta provincia.

El ex-colegiado vizcaíno, que se había retirado del arbitraje hace dos años, por edad, se hallaba de vacaciones en la Rioja, con su esposa e hijas.

Gómez Arribas fue el árbitro de aquel famoso partido en Zaragoza en que el defensa del Zaragoza Cortizo lesionó gravemente al jugador Enrique Collar, del At. de Madrid, en un parti-

do de Liga, en «La Romareda», por lo que fue sancionado con la suspensión de muchos partidos, jugando después en equipos de Tercera División hasta casi desaparecer de la profesión.

En aquella ocasión, Gómez Arribas no hizo constar en el acta la agresión, pero el Comité Nacional de Competición le castigó con la citada sanción.

EL ATLETA ESTEBAN, INVITADO POR INGLATERRA

MADRID, 24 (Logos).—El recordman nacional de los ochocientos metros, Alberto Esteban, ha sido invitado a participar en la prueba de ochocientos metros de los campeonatos abiertos de Inglaterra. En el viaje le acompañará el también recordman de los diez mil metros, Mariano Haro, que tomará parte en las pruebas de cinco mil y diez mil metros. La competición tendrá lugar los días uno y dos de agosto.

EL ATLETICO DE MADRID FICHA A FRANGANILLO

MADRID, 24 (Logos).—El Atlético de Madrid ha fichado al jugador del Extremadura, Franganillo, por tres temporadas.

En el club rojiblanco han negado que estén en gestiones par fichar al jugador del Córdoba, Luis Costa. Este ha sido únicamente ofrecido por un agente futbolístico, pero no hay contactos con el club andaluz.

También han negado que vayan a traspasar a los jugadores Iglesias y Hernández, que son necesarios al club.

Por otra parte, se sabe que pronto vendrá al Atlético, para una prueba, el jugador del Atlético Colón, de Buenos Aires, Jorge Omar.

PARIS

DOS GANGSTERS MUERTOS A TIROS

PARIS, 24. (Efe). — Dos gangsters, que se introdujeron a primeras horas de hoy en una céntrica joyería de Niza, han sido abatidos a tiros y muertos por la Policía ante numerosos testigos.

Uno de los gangsters fue herido de muerte por varias balas y murió antes de poder ser trasladado al hospital. El segundo, que intentaba huir a través del conocido paso de los ingleses, fue acosado, y muerto ante una multitud de turistas, que desprovistos se refugiaban en las casas vecinas al lugar.

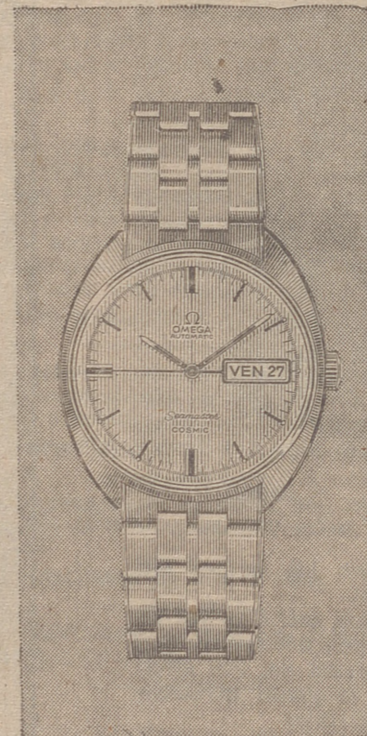
A causa del tiroteo resultó herido el joyero y un transeúnte. Se desconoce la identidad de los asaltantes y no se ha dado a conocer todavía la de los heridos.



OMEGA



Constellation-Cronómetro con certificado de "Resultados sobresalientes". Automático, calendario, impermeable.



Seamaster-Cosmic. Protegido por una caja blindada. Automático, impermeable, calendario, antichoque.



Chronostop-Genève. Provisto de un pulsador que acciona una manecilla que registra el quinto de segundo.

Un reloj OMEGA posee siempre la elegancia apropiada para cada ocasión.

Los relojes OMEGA están diseñados especialmente para que le acompañen en sus actividades sociales, deportivas, de recreo... En toda circunstancia apreciará su robustez y su alta precisión.

PEDRO CARDENAS

Agencia Oficial OMEGA
Muro de la Mata, 11 (Espolón)

COMENTARIO FINANCIERO

Escribe:

VICTOR VIRIBAY OCHOA DE ASPURU



No todos los inversores interpretan la Bolsa de la misma forma

No hay duda que los actuales acontecimientos políticos producidos en España, robustecen la Bolsa. Esto no quiere decir que pueda producirse alguna oscilación motivada por los grandes grupos o por inversores asustadizos. Hay que tener bien presente que no todos los inversores piensan igual o interpretan la Bolsa de la misma forma. El mismo acontecimiento lo interpretan de distinta forma, según la mentalidad y el concepto que tengan de la inversión. Que el dinero quiere seguridades, nunca se puede poner en duda, y los acontecimientos actuales nos prometen seguridad, paz y trabajo, tres aglutinantes sin los cuales no puede haber prosperidad ni en la Bolsa ni en parte alguna. No se puede evitar que surjan algunos inquietos que por mal interpretar los acontecimientos vendan sus valores pensando que pueden bajar. No es que los acontecimientos hagan bajar la Bolsa, sino que es el propio público quien al vender sus títulos provocan pequeñas oscilaciones sin que llegue la sangre al río. Naturalmente, cuando hay un sector de vendedores incide esta venta en los cambios. Es como cuando nuestras esposas acuden al mercado de productos alimenticios y hay muchos huevos a la venta, éstos bajan de precio, pero cuando son pocos los vendedores el precio sube exactamente igual que en la Bolsa, ya que en definitiva, ésta, es un mercado en el que inciden la mayor o menor abundancia de papel a la venta.

Cuando alguna cosa mala sucede en el país y a todos los inversores se les ocurre vender el mismo día y al mismo tiempo, lógicamente tienen que bajar los cambios y hay que esperar para que vaya saliendo dinero para todos, pues cuando todos se ponen al mismo palo no hay dinero para nadie. Ocurre algo parecido a lo que sucede cuando el sábado todos nos proponemos el ir a la peluquería a ponernos guapos, que no tenemos más remedio que esperar. Sin embargo, si en lugar de ir el sábado vamos el lunes, nos tratan estridentemente sin necesidad de esperar a que nos llegue el turno, porque los depen-

dientes de la peluquería están esperando a que lleguemos.

Hay ideas tan dispares en cuestión bursátil que es difícil que todos lleguemos a opinar de la misma forma. Mientras los operadores a corto plazo vamos detrás de la plusvalía y tan pronto como la tenemos en la mano realizamos los valores, hay muchos que no saben por donde les da el aire y así sucede, lo que me decía un amigo hace unos días, que nunca se decidía a realizar sus títulos se pasa la vida diciendo que si llega a vender Iberduero cuando estuvo a tal precio hubiera ganado tanto y cuando, pero como nunca vende siempre se consuela pensando en lo que hubiera ganado. Para ganar o para perder hay que realizar, no podemos estar acariciando sueños de ilusión, ya que mejor es acariciar esos billetes tan bonitos que fabrica el Banco de España, que por cierto cada día los hace más bonitos y sugestivos. Y es que son tan necesarios para pasar esta vida que no hay más remedio que andar detrás de ellos. Aunque muchos me dicen que a ellos no les importa que la Bolsa suba o baje, ya saben que no es verdad, pues la presión les va por dentro. Cacarean que a ellos sólo les interesa la rentabilidad pero cuando los valores bajan les interesa algo más, ¿por qué se asustan cuando bajan sus títulos si lo que sólo interesa es la rentabilidad? Porque bajen la cotización las Iberduero o las Hidrola no va a ocurrir nada, pues estas empresas siguen dando por eso el mismo dividendo, pero bien se asustan, de donde se deduce que lo quieren todo, soñar y sorber y esto no puede ser o estamos a un palo o estamos a otro. O vamos por la plusvalía o por la rentabilidad.

Hay muchos que les da vergüenza ser operadores a corto plazo o como ellos dicen: especular, sin embargo, no les da vergüenza recibir palos cuando la Bolsa les da de vez en cuando. No les da vergüenza, pero desde luego lo sienten con toda su alma y tanto lo sienten cuando baja la Bolsa se les nota a muchos en la cara, hasta sus pobrecitas mujeres tienen que su-

frir las consecuencias. Cuando sube todo son promesas y alegrías poniendo a sus mujeres más contentas que un chiquillo con zapatos nuevos, pero, ¡madre mía! cuando baja, no hay quien los aguante y las consecuencias las tiene que pagar su «contraria» que nunca tiene la culpa. Hay casos en los que cuando la «contraria» es de verdad «contraria» ésta los pone de tontos hasta la coronilla; porque ya te lo decía yo, Pepe, que esas acciones tienes que vender cuando suban y comprar cuando bajan como dice ese del periódico. No hace muchos días tropecé con un matrimonio que sabía de Bolsa más ella que él y le estubo dando en mi presencia al marido un sermón bursátil de las narices, cogió la vez ella de tal forma que no había modo de frenarla. En mi presencia le decía: este parece tonto porque siempre está diciendo que cuando suban las acciones las vende y resulta que cuando llega ese momento dice que hay que esperar a que suban más. A los pocos días bajan y el memo de él va a casa diciéndome: «Mary si llegamos a vender aquellas acciones, fíjate hubiera ganado tantos miles de pesetas. Y naturalmente no tiene que extrañar que estas pobres mujeres se pongan por las nubes con la falta que les está haciendo el dinero para sus caprichos. Hay algunos tan incautos que encima lo van pregonando por esos mundos de Dios. Yo creo que si el inversor es incapaz de tirarse a matar cuando llega la hora suprema lo que debe de hacer es callárselo y no decir en casa ni media palabra y de esta forma se evita el que los ponga su que rida esposa a bajar de un burro. Si no sabes aprovechar la ocasión, Pepe, guarda silencio y que no se entere nadie, que es mucho mejor así, te evitarás la bronca de casa, ya que no puedes evitar el berrinche que te produce la baja de tus acciones. Al que le da lo mismo, de nada tiene que esconderse porque sabe aguantar contra viento y marea todo lo que suceda en la Bolsa, pero son tan pocos los que tienen este aguante que es una minoría aplastante.

LA BOLSA

MADRID

Acciones:

Table with 2 columns: Stock Name and Price. Includes Campsa, Telefónica, Banco Central, Banco Santander, Banco Crédito, Banco Hispano, Banco Iberico, Banco Popular, Banco Rural, Viésigo, Leonesas, Zaragoza, Feesa 1.000, Feesa 5.000, Fenosa, H. Cantábrico, H. Española, H. Moncabril, Iberduero, Sevillana, Madrileña, Santa Bárbara, Duro Felguera, Santa Ana, Ferrocarriles.

Naval, Material, Dragados, Hidrociivil, Umbis, Valderrivas, G. Preciados, El Águila, Azucarera, Cros, Aragonesas, Petróleos, Hidro Nitro, Perfumería Gal, Unión Resinera, Cantisa, INSA, Española Zinc, El Fénix, Metropolitano, SNIACE, Trasmediterránea, Levante

Table with 2 columns: Stock Name and Price. Includes Español de Crédito, Exterior de España, Feesa, de 1.000 p. n., Feesa, de 5.000 p. n., Aguas de Barcelona, Hidroeléct. Cataluña, Hidrola, Iberduero, Sevillana, Carbueros Metálicos, Cros, Indus. Aragonesas, Productos Pirelli, Aux. de la Const., Iragados, Fomento de Obras, Asf. y P. Asland, Gral. Azucarera, La España Industrial, La Seda de Barcelona, Tabacos de Filipinas, Trasatlántica, Urbaniz. y Transpr.

Table with 2 columns: Stock Name and Price. Includes Banco Central, Guipuzcoano, Hispano Americano, Banco de Vizcaya, Bilbao, S. A., Electra de Viésigo, Reunidas de Zaragoza, Hidrola, Iberduero, Sevillana, Madrileña, Marítima Nervión, Naviera Aznar, Altos Hornos, Duro Felguera, Babcock Wilcox, Echevarría, Euskalduna, Santa Bárbara, F. C. La Robla, Transport. Suburb., Dow Unquinesa, FAES, Nitrato de Castilla, Sefanitro, VACESA, Papelera Española, Telefónica.

Artículos para regalos Marrodán y Rezola, S. A.

Pur - lin AGENCIA DE LIMPIEZA Oficinas, pisos, escaleras, cristalerías, pulimentación de terrazas y brillo. Oficina, Bretón de los Herreros 22. Teléfono: 22-17-78. De 5 a 7 tarde.

Acciones BARCELONA

Table with 2 columns: Stock Name and Price. Includes Campsa, Telefónica, AZULEJOS BLANCOS Y DE COLOR TRITURADORES 'ROCA' PARA FREGADEROS -PERÉ- PIO XII, 5. (Junto a la Estación de Autobuses)

Anuncios financieros Bodegas Franco-Españolas, S. A.

DIVIDENDO ACTIVO A partir del día 28 del corriente mes de julio, se abonará el dividendo acordado distribuir con cargo a los beneficios del ejercicio de 1968, por un importe de CINCUENTA PESETAS líquidas por acción. El expresado dividendo se hará efectivo contra cupón número 32, en las Oficinas de la Soeidad, en Logroño y en Madrid (calle San Agustín, 10). Madrid, 16 de julio de 1969. El Consejo de Administración

Anuncios oficiales 522 Comandancia de la Guardia Civil

A las 11 horas del día 12 de agosto del corriente año, se procederá a la venta en pública subasta en la Casa-Cuartel de la Guardia Civil de LAGUNA DE CAMEROS, de esta provincia, de un caballo declarado inutil. El importe del presente anuncio será con cargo al adjudicatario. Logroño, 22 de julio de 1969.

Westinghouse Linea Nueva frigoríficos. NUESTRO FRIO. Funcional, exclusiva y única en el mercado europeo. Los FRIGORIFICOS Serie MALVA. Calidad reconocida, inconfundible, inigualada... ¡DISTINTA! Hay más Westinghouse para usted. Quien distribuye Westinghouse le ofrece... seguridad Westinghouse. DISTRIBUIDORES EN LOGROÑO: ELECTRICIDAD GUERRA, HOGAR ELENA, COMERCIAL JALON. Puede estar seguro si es Westinghouse.

CRECINCO FONDO ESPAÑOL DE INVERSION MOBILIARIA Delegado para Rioja: JOSE MARIA FERNANDEZ LEON. Calvo Sotelo, 16, 1.º dcha. Telf. 21-14-49.

RESIDENCIA Dr. GUIJA enfermos nerviosos, depresiones, curas de sueño, reposo y antialcohólicas. Dirigida por el Dr. A. GUIJA, Jefe de los Servicios Psiquiátricos de Sanidad de Vizcaya. Negurigane - Lejona (Vizcaya) - Teléfonos 27 59 77 27 69 31

SE TRASFASA Local comercial en Avda. de Colón, modernamente instalado, propio para cualquier clase de negocio. 160 m.2. Con entresuelo-almacén de las mismas dimensiones. Razón: Avda. de Colón, 1 bajo Horas: de 11 a 1.30 y de 5 a 7.30.

GALIANA PUBLICIDAD

ESTACION DE AUTOBUSES, ENTLO.
TELEFONO 21-22-30
Tiene en exclusiva la cabecera de esta Sección

RIAUTO

riojana de automoción, s. a. y le ofrecemos un

Vara de Rey, 61-63 • Teléfono, 22 02 00

LOGROÑO

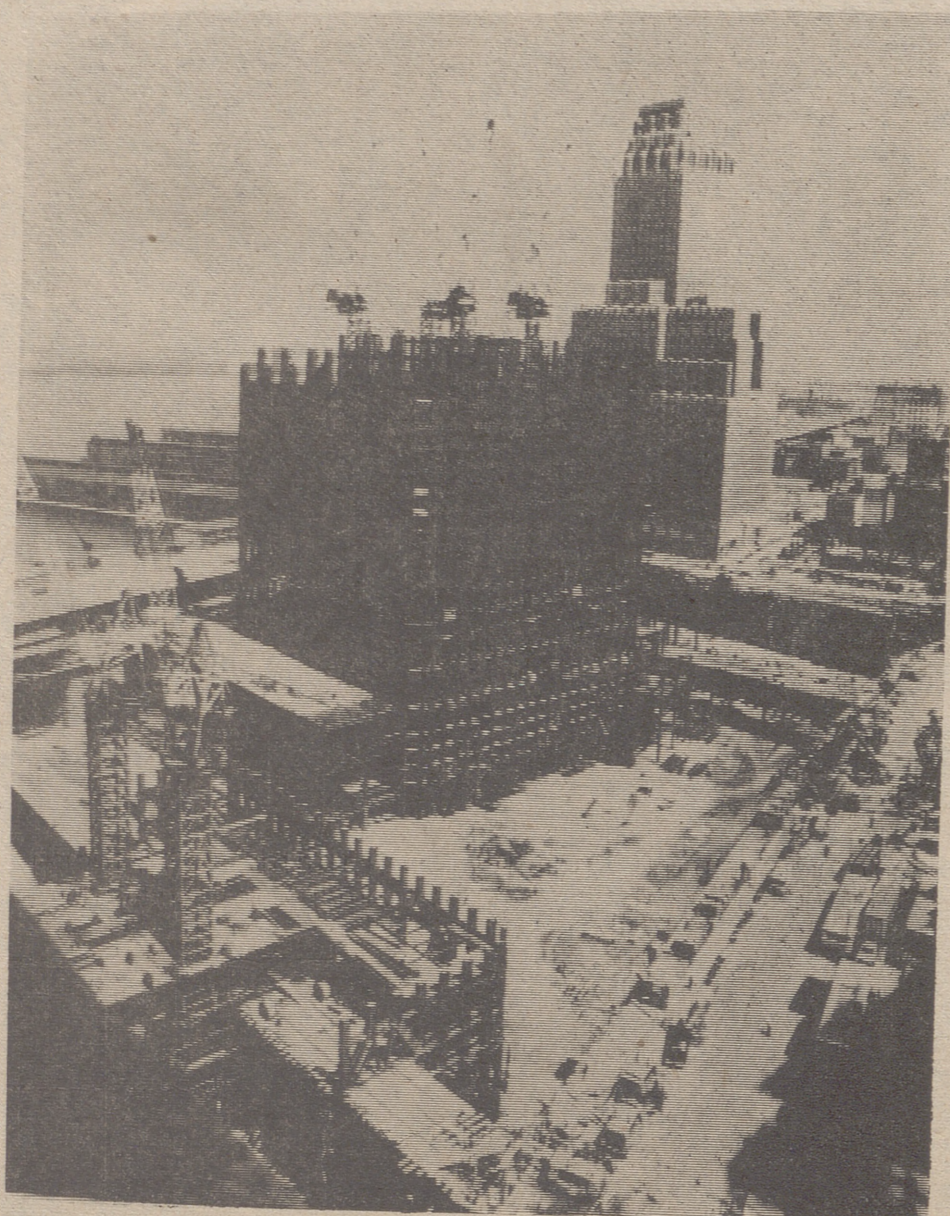
COMPRAMOS SU COCHE...

SIMCA o DODGE nuevo

COLOWALL PAPELES PINTADOS

PRIMERA MARCA NACIONAL
Vea el nuevo catálogo

DISTRIBUIDOR OFICIAL: **DECORART**
Pasaje del Espolón, s/n. LOGROÑO. Teléfono 22-34-1



Esqueleto en hierro y a medio construir de lo que serán las dos torres más altas del mundo en el World Trade Center de Nueva York (Foto Upi-Cifra Gráfica)

NUEVA YORK SE REMOZA

Se construye, en el bajo Manhattan, el World Trade Center, seis edificios que tendrán las dos torres más altas del mundo

Un espacio combinado con capacidad para 50.000 personas

Más acero utilizado en el edificio que en el puente de San Francisco

PISOS

Exentos del 90% impuestos en 20 años

Totalmente terminados
Situados en la mejor calle de Logroño

Desde 355.000 pts.

Compuestos de 4 amplias habitaciones, cocina, baño, vestíbulo despensa, armarios empotrados. Cocinas mixtas de gas y electricidad, calentador de butano. Portal de mármol, ascensor-descensor, calefacción central, suelos de terrazo, etc....

FACILIDADES DE PAGO

Informes: Tlfs. 214646 y 212901
Gran Vía, 30 entlo.
Vara de Rey, 73

Expte. LO-1-21/64, Viviendas de Renta Limitada, Grupo I, Emplazamiento: Vara de Rey. Promotor: J. Martínez Fecha calificación definitiva: el 22-3-68. Registro en la Delegación Provincial de la Vivienda el núm. 15.

En mi último viaje a Nueva York pude comprobar que la ciudad sigue por los mismos derroteros. Como todas las grandes ciudades del mundo, nunca queda terminada. Por todas partes he podido comprobar que se construye de nuevo, después de haber derruido antiguos edificios. Esto contribuye, desde luego, a que Nueva York no sea nunca una ciudad vieja; pero obliga a visitarla cada dos años por lo menos, si uno no quiere verse obligado a confesar que desconoce gran parte de sus nuevas formas. El Empire State Building sigue donde mismo, pero ya no es el gran coloso que era. Por encima de él, mirándole sobre el hombro, como a un rico venido a menos, otros mozaibotes de la construcción nueva muestran su orgullo. La ciudad sigue el ritmo de la vida. Todo crece, todo se transforma y todo —esto es lo más desagradable— nos hace envejecer. Si de algo se puede orgullecer la capital de Manhattan es de esa elegancia estética, a la que se ve sometido de continuo, y que la mantiene eternamente joven.

EL WORLD TRADE CENTER
Como la actividad cons-

tructora es tanta, cuando uno vuelve a Nueva York después de quince meses, no se extraña de ver que los hierros de las grúas, monstruosas como arañas gigantes, siguen mandando en el paisaje. La mayoría de las construcciones nuevas son horribles edificios cuadrados, iguales a todos los que se han construido el año anterior. Pero siempre surge alguna sorpresa, que en esta ocasión ha sido el World Trade Center, lo que ha llamado mi amigo Mario Salsano, un magnate de la venta y la planificación, "Las Naciones Unidas del comercio interior y exterior". Este centro del mercado mundial queda situado en el bajo Manhattan, a caballo entre el río Hudson y el puerto de Nueva York. Se extenderá sobre una superficie de 16 acres, unas seis hectáreas y media aproximadamente, y constará de seis edificios independientes. El punto principal, que lo será también de orientación desde ahora para barcos y aviones, serán dos torres gemelas, de 110 pisos cada una, las más altas del mundo hasta el momento. De esta dimensión dará fe el propio Empire State, que las verá desde 100 pies más abajo, con lo que aquello de que

lo miran algunos mozaibotes nuevos sobre sus hombros queda ya pequeño.

600 MILLONES DE DOLARES

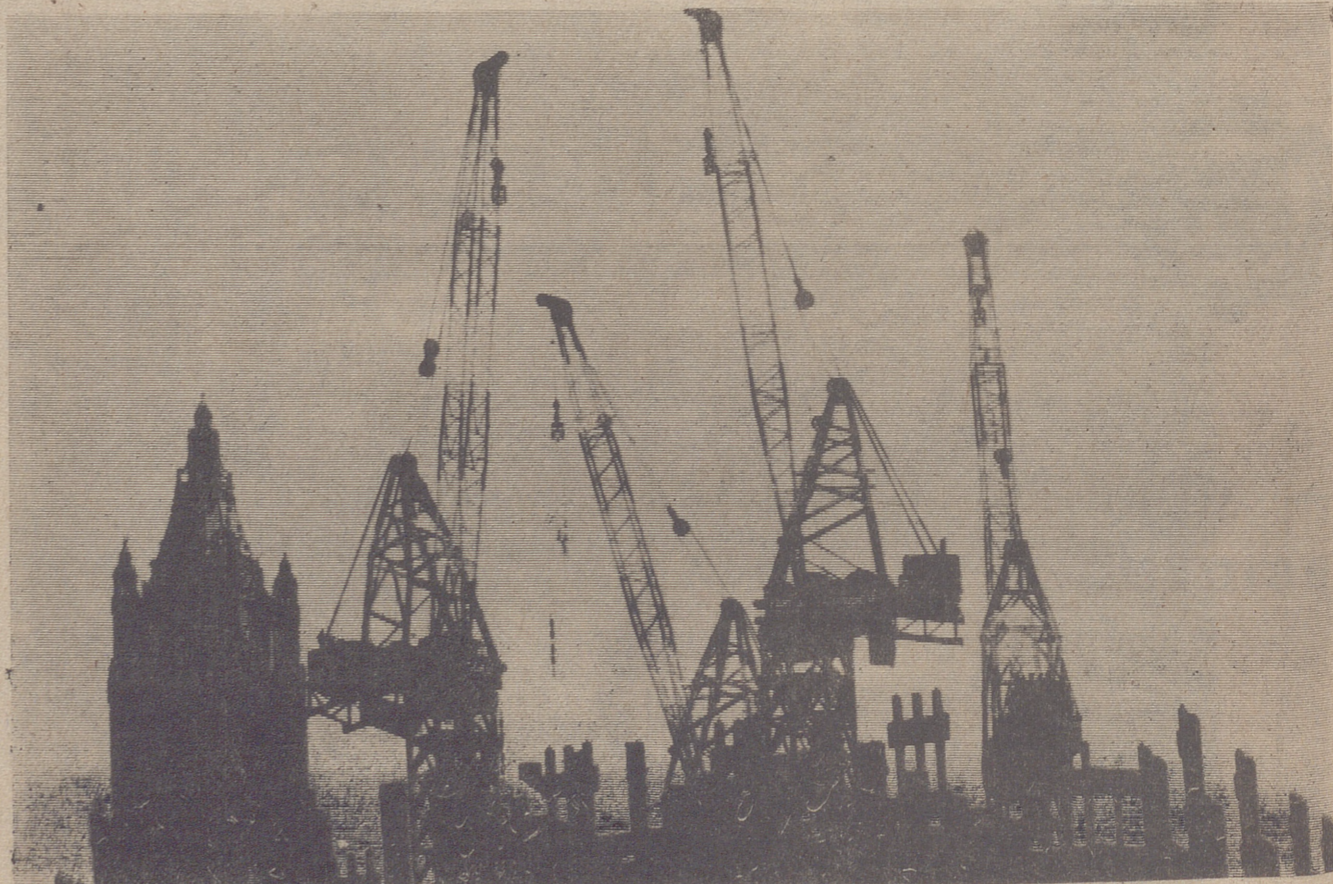
Cualquier tipo de medidas que queramos tomarle ya a esta nueva construcción neoyorkina resulta astronómica. Entre las dos torres habrá un espacio combinado capaz para 50.000 personas. Y la broma arquitectónica tendrá el coste de un bocadillo de jamón en la Luna. 600 millones de dólares. Pero la obra durará seis años en total. Cuando me marché de Nueva York la última vez nadie suponía que aquella obra fuera a hacerse. Para 1973 se piensa que pueda estar terminada. Mientras, han empleado cerca de quinientos días en remover la tierra y construir los cimientos. Parte de una de las torres se va alzando en su duro y frío esqueleto de hierro. Tanto hierro que parece imposible. Los técnicos me han confesado que en esta construcción se empleará más acero que en el célebre Golden Gate Bridge, el puente que atraviesa la bahía de San Francisco.

Pero cuando todo esté terminado nadie seguramente

en Nueva York sentirá la menor extrañeza al ver las edificaciones. Porque otras más gigantescas y más monstruosas surgirán a su alrededor. Decididamente Nueva York está lanzada a una carrera de grandezas. El World Trade Center será un complejo enorme de oficinas y centros comerciales que será visitado diariamente por más de un millón de personas en asuntos de negocios. Porque allí irá todo aquel que tenga algo que vender o comprar. Oficinas del Gobierno también se instalarán en las torres. Todo estará combinado para poder vivir incluso sin tener que salir del complejo edificado.

Cuando salgo de Nueva York siempre me despido de los nuevos amigos que he hecho en mi viaje. Esta vez dejo a un gigante a mi lado. Espero saludarle a mi vuelta y comprobar entonces que estas dos torres de 110 pisos ya no son las más altas del mundo. Junto a ellas probablemente se levantará otro proyecto que me hará asombrarme de nuevo.

RAYMOND KLOSSER



Las grúas, enormes como monstruos arañas, decoran de continuo el paisaje neoyorkino. (Foto Upi-Cifra Gráfica)

Venció a un imperio con el ayuno, la oración y la calma

Gandhi, en el centenario de su nacimiento

Capítulo V

Presentía su muerte y perdonó por anticipado a su asesino

Las violencias a que dió lugar la independencia y partición del Indostán angustiaron los últimos días de Gandhi

"Los hombres bailamos al son que Dios nos toca. Así que el hombre debe acatar la voluntad de su Creador con obediencia absoluta. Sin dar señales de soberbia". (M. Gandhi).

Atlee sustituye a Churchill en el Gobierno de la Gran Bretaña. Los ingleses están un poco cansados de cuanto viene sucediendo en la India. Los laboristas deciden facilitar las cosas para que pueda llegarse a una definitiva solución de la independencia.

La Misión Ministerial decide en 1946 presentar la posibilidad de dividir el territorio en tres zonas, con constituciones diferentes y

unidas por una ley federal. Pero Gandhi es terco, e insiste en la necesidad de que el Congreso nombre por lo menos un musulmán. El dirigente mahometano Jinnah convoca entonces a la jornada llamada de "actuación directa", que resulta una terrible matanza entre distintos grupos.

TRAGICA INDEPENDENCIA

El 15 de agosto de 1947, por sugerencia del virrey Mountbatten, y ante la imposibilidad de otro compromiso cualquiera, se decide la partición entre India y Pakistán. La independencia se ha producido de forma distinta a como el unionista

Gandhi la ve. Cuando el júbilo es mayor en todo el territorio indostánico, Gandhi medita y ayuna una vez más. Por fin, declara su conformidad con una frase lapidaria, pero cargada de amarga resignación: "Los hombres bailamos al son que Dios nos toca. Así que el hombre debe acatar la voluntad de su Creador con obediencia absoluta, sin dar señales de soberbia."

En todo el país comienzan migraciones que llevarán a los indúes a territorio del nuevo Estado de la India y a musulmanes hacia el Pakistán. Los choques y las violencias son muchas

en los caminos. En cada ciudad hay matanzas mutuas que bañan en sangre el país. Gandhi medita. Para evitar derramamientos de sangre, él ha realizado, desde 1908 hasta 1947, un total de 15 rigurosos ayunos y ha sido encarcelado 17 veces... Ha fracasado en parte y declara: "Nada puedo hacer ya ni decir. Sólo esperar la muerte liberadora".

LA "MARCHA DE LA FE"

Gandhi observa el panorama de violencia que rodea a la independencia de hindúes y mahometanos, las represalias, las horribles matanzas, las agotadoras mar-

chas que van sembrando de cadáveres los caminos de la India...

Reacciona entonces, como en tantas ocasiones. Decide recorrer el país andando, acompañado de sus más fieles seguidores. Tiene ya 78 años de edad, pero por donde va pasando, la pacificación se produce. En Calcuta, los hechos han llegado a extremos de absoluta gravedad. Gandhi decide ayunar entonces. Va a ser su último ayuno famoso. Corre gravísimo peligro de muerte, y esto exaspera a los líderes de ambos bandos.

Las cabezas visibles de hindúes y mahometanos deciden visitarle en su lecho. El exclama una y otra vez

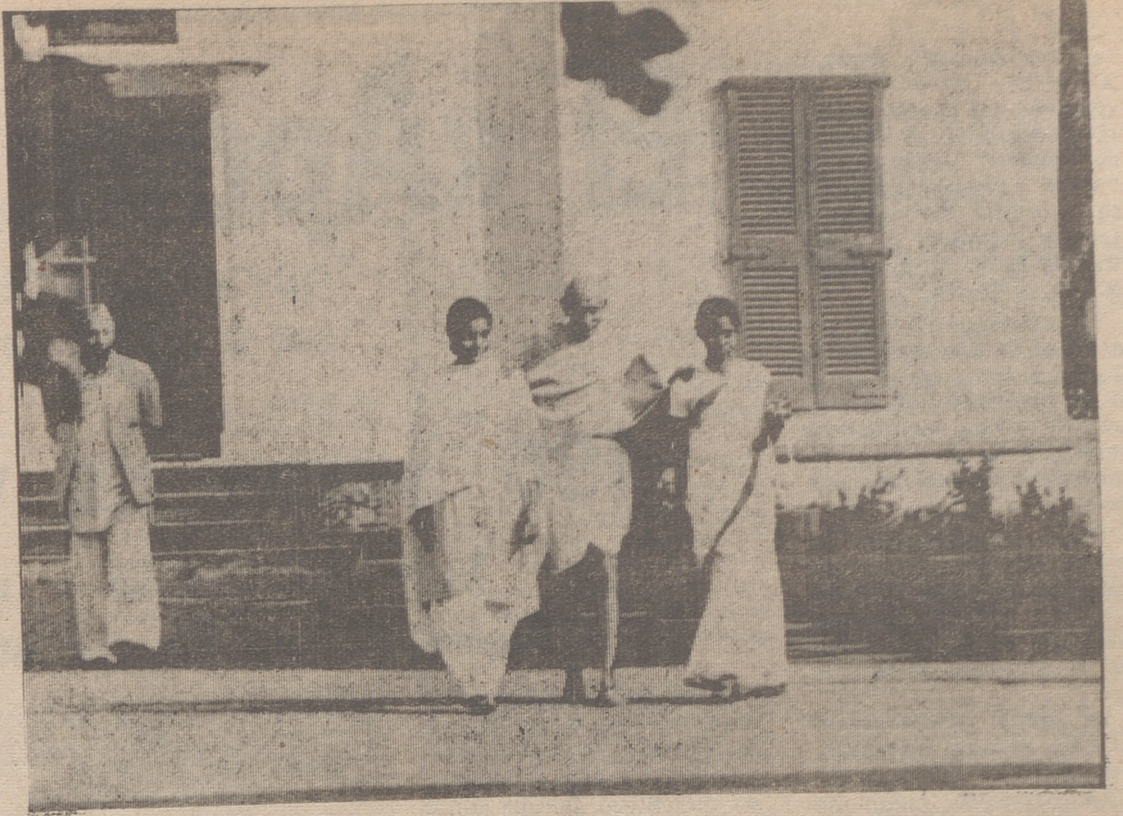
que hasta ver pacificado el suelo de Calcuta y la península indostánica entera, no probará bocado. Delhi se convierte en la "ciudad de los muertos" y Gandhi insiste en su inflexibilidad: quiere paz absoluta o su propia muerte. El propio primer ministro indio, Rajendra Prasad, va hasta su cabecera y le promete el fin de las violencias. Milagrosamente, la promesa que le hace a Gandhi se cumple y Delhi se pacifica.

Gandhi da gracias a Dios. Es su última victoria, o mejor dicho, el principio de su victoria, porque la pacificación total no vino hasta su muerte, causada precisamente por evitar injus-

ticias del nuevo Estado hindú hacia las minorías musulmanas.

EXTRANO NERVIOSISMO

Es cierto que Gandhi había presentado su muerte por aquellos días cercanos al aciago 30 de enero de 1948. Ese mismo día había en él un extraño nerviosismo, aunque, como veremos en el próximo capítulo, se había negado a recibir protección alguna ante un posible atentado. Ya fechas antes, el 20 de enero, durante una plegaria pública como la que le costase la muerte, había hecho explosión una bomba. Cuando se da cuenta del hecho, pide perdón para el autor del atentado...



Por donde Gandhi pasa ha se producía la paz. (Foto Fiel).

UGANDA:

EL PAIS QUE VISITARA PABLO VI

Historia y perspectivas de una joven nación africana

(Colaboración especial para Agencia FIEL, por Armando Rizzo, en exclusiva para NUEVA RIOJA).

Uganda es hoy la nación de África Oriental de la que más se habla con motivo de la visita que Su Santidad Pablo VI efectuará el 31 de julio próximo a Kampala, la capital, para honrar la memoria de un grupo de jóvenes católicos muertos por orden de un feroz jefe de tribu, a los que el mismo Papa canonizó en 1964.

Uganda, país casi tan grande como Gran Bretaña, confina al Norte con Sudán, al Oeste con el Congo, al Sur con Ruanda y Tanzania y al Este con Kenia. Está dividida en cuatro provincias —Buganda (la mayor), Ankole, Bunyoro y Toro— que se extienden por una vasta meseta de altitud media de 1.100 metros situada entre dos grandes cadenas de montañas. El país está cubierto de bosques y sabanas interrumpidas por los grandes lagos Victoria,

Alberto, Jorge I, Eduardo y Kyoga. Del lago Victoria nace el Nilo, que se dirige hacia el Norte precipitándose por las cascadas de Rippon, donde se ha instalado una enorme central eléctrica.

El clima es en general tropical templado, y la temperatura se mantiene constantemente entre los 25 y los 30 grados. La pluviosidad anual varía de 75 centímetros a 1,40 metros, según las zonas. La flora selvática es una de las más bellas de África, con una extraordinaria variedad de colores y panoramas: desde los pantanos poblados de cañas y papiros en las zonas lacustres hasta las selvas de plantas leñosas de Uganda occidental y las altas coníferas que cubren las laderas de las montañas.

Pero casi por todas partes el paisaje natural está alterado por numerosas plantaciones de plátanos, especialmente en las zonas de sabana. El país es rico también en fauna salvaje, so-

bre todo a lo largo de las orillas de los ríos y de los lagos: la fauna protegida está concentrada en parques especiales y comprende hipopótamos, elefantes, rinocerontes, jirafas, búfalos, gacelas, leones, chacales, cocodrilos, monos, avestruces, serpientes y grullas, entre ellas la grulla coronada que es el símbolo de Uganda. Con sus 13.600 millas cuadradas de lagos y cursos de agua, la joven nación africana posee una de las mayores reservas pesqueras del mundo. El año pasado se pescaron más de 80.000 toneladas de peces de agua dulce.

La historia de Uganda ha estado vinculada en los últimos decenios al colonialismo inglés. En 1886, el territorio, llamado entonces Buganda, era discutido entre Alemania e Inglaterra. En 1894 pasó bajo el protectorado británico y en 1902 su nombre se transformó en Uganda. En la postguerra, después de varias alternativas, obtuvo la independencia el 9 de octubre de 1962 siendo proclamada la república el 9 de octubre de 1963.

El Presidente y Jefe del Estado es actualmente el Dr. Apolo Milton Obote, que ostenta todos los poderes ejecutivos y gubernamentales ayudado por un gabinete de consejeros elegidos entre los miembros de la Asamblea Nacional, que está compuesta por 91 representantes: 82 elegidos por el pueblo y 9 de nombramiento especial. Como el Jefe del Estado, elegido por la Asamblea Nacional, es también jefe del gobierno, puede decirse que Uganda es una República Presidencial.

Dos son los más importantes partidos políticos: el del Congreso del pueblo de Uganda, dirigido por el Presidente Obote, y el partido demócrata que está

en la oposición. La Organización sindical es el Congreso del Trabajo, fundado en 1966 después de la fusión de dos federaciones anteriormente divididas por fuertes contrastes.

Los habitantes de Uganda profesan diversas religiones cristianas y musulmanas, pero la más importante es la católica, practicada por el 27 por ciento de la población. A continuación vienen los anglicanos. También el culto animista está bastante difundido.

Los gobernantes prodigan grandes esfuerzos para dar un mínimo de instrucción a todos los ciudadanos. El 75 por ciento de la población negra es aún analfabeta. Sin embargo, el viajar por Uganda se ven por todas partes carteles que indican la presencia de una escuela. Según la revista "Jeune Afrique" hay actualmente más de 500.000 alumnos en las escuelas elementales, y en 1967, 82.000 niños acabaron la enseñanza primaria. En las escuelas secundarias de todos los tipos, los matriculados ascienden a 75.000. En lo que se refiere a la enseñanza superior, el único centro existente es la Universidad Makerere, en la que estudian 2.000 muchachos en las facultades de ciencias, medicina y agricultura. Junto con el University College de Nairobi y el de Dar Es Salaam constituye la Universidad Federal de África Oriental.

Desde hace algún tiempo, Uganda, como otras naciones africanas, se interesa mucho por el turismo. Desde Kampala y Entebbe parten las expediciones de caza llamadas "safaris". El número de visitantes de Uganda está en constante aumento. De 24.000 en 1966 se ha pasado a 35.000 en 1968, con una duración media de estancia de 5 a 6 días.

La guerra de los agentes secretos soviéticos y chinos se extiende al Oriente Medio

Mientras desciende el prestigio de Moscú entre los guerrilleros palestinos, crece cada vez más el de Pekín

BEIRUT.—(Crónica especial para Agencia «Fiel-De-ria», por León Saquime, en exclusiva para NUEVA RIOJA).

En las proximidades de Alejandría funciona un campo de entrenamiento de la organización guerrillera árabe Al Faath reservado para una cincuenta de especialistas que reciben sobre todo una formación en el dominio de las comunicaciones por radio. Los alumnos son todos estudiantes que poseen ya cierto bagaje científico. Los instructores proceden de las regiones musulmanas de la URSS, de Hungría y de Alemania Oriental.

Sin embargo, a los comunistas de obediencia moscovita les ha salido un peligroso competidor: la China de Pekín. Algunos de los alumnos de este campamento llegaron a entregar informaciones sobre los aparatos electrónicos de fabricación soviética o alemana oriental a un agente chino. No hay ni que decir que, cuando fueron descubiertas estas actividades, sus autores desaparecieron sin dejar huellas.

El caso no es único, en Suez, Ismailia, El Cairo, Amman e incluso en Beirut, los agentes chinos pululan. Paralelamente, y aprovechándose de la propaganda y del prestigio de Pekín, agentes, que casi nunca son chinos, crean organizaciones de información que pretenden tener sólo objetivos ideológicos, pero que en realidad están dirigidos mucho más contra los soviéticos que contra los israelíes.

Tanto más cuanto que las informaciones interesantes —casi exclusivamente militares— muy raramente están al alcance de los guerrilleros de Al Faath. Cuando se apoderan de un arma o pueden ver los restos de

un avión o helicóptero derribados, los «consejeros» soviéticos se apresuran a confiscar los objetos y a llevarse los. En cambio, los acceso, particularmente mismos guerrilleros tienen cuando son especialistas, a los aparatos electrónicos de alta precisión, todos soviéticos, checos, alemanes o húngaros.

Más aún, al capturar un comando de Al Faath en Cisjordania, los israelíes pudieron comprobar que la mayoría de las armas, así como el aparato emisor estaban saboteados, noticia que se difundió rápidamente por la región. «Los rusos sólo nos dan cacharros que no valen para nada. No son nuestros amigos mucho más que los norteamericanos», anunciaba días más tarde

una octavilla, maquista por supuesto.

El prestigio de Moscú está bastante empañado ya en Egipto y es casi nulo en Jordania. El de Pekín, en cambio, aumenta cada día que pasa. Los servicios soviéticos de contraespionaje, mal secundados por los servicios análogos de la RAU, intentan detener el contagio pero su tarea es sin esperanza. Por cada agente o inductor detenido los chinos reclutan diez nuevos auxiliares que, pagados o no, se distinguen por su fanatismo y su fe.

No está lejana la época en que el principal enemigo de Nasser, de Husein y de sus instructores y consejeros soviéticos no serán ya los israelíes, sino los comandos maístas.

COMERCIO EN MARCHA

Rentable y bien situado, se traspasa al mejor postor, con género e instalaciones "GALLIANA PUBLICIDAD".

Estación de Autobuses, entlo. Logroño, facilita únicamente la dirección del señor anunciante, con exclusión absoluta de otras referencias y detalles.

MUDANZAS Y TRANSPORTES

Joaquín ZABALA

Teléfonos: 21-47-11
22-29-41

MUEBLES FACON

CON CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA CONTRIBUYEN CON LA MAYOR EFICACIA AL CONFORT DEL HOGAR.

EXPOSICION Y VENTA en OYON (Alava)

Calle Laureano Iribarría núm. 4.

TELEFONO 223

El «Apolo XI» amerizó en el Pacífico

195 horas de vuelo y cinco minutos

Más de millón y medio de kilómetros recorridos

Durante dieciocho días los astronautas permanecerán aislados de todo contacto

A BORDO DEL PORTA-AVIONES «HORNET», 24 (Efe).—A las diecisiete (hora de Madrid), el «módulo de mando» (cápsula del «Apolo 11») se separó de su «módulo de servicio» (cohetes impulsor) para entrar de nuevo en la atmósfera de la Tierra.

La astronave «Apolo 11» entró en la atmósfera de la Tierra a unos ciento veintitrés mil metros de la superficie, a una velocidad de unos treinta y nueve mil quinientos kilómetros por hora.

Como es costumbre, se perdió todo contacto por radio entre el centro de control y la cápsula desde el momento en que ésta entró en la atmósfera de la Tierra.

La cápsula «Apolo 11» fue avistada desde el portaaviones «Hornet» cuando se dirigía hacia su punto de amaraje en el Pacífico.

Uno de los helicópteros destinados a la operación de recogida de la cápsula avistó a ésta cuando descendía hacia el Pacífico. Un avión de comunicaciones avistó también la «Apolo 11».

El contacto por radio entre el Centro de Houston y la cápsula fue restablecido momentos antes del amaraje.

Exactamente a las diecisiete horas cuarenta y nueve minutos y cincuenta segundos (hora de Madrid), la cápsula «Apolo 11» se posó sobre el lugar previsto del Pacífico.

A bordo del «Hornet» se escuchó una gran ovación seguida de gritos de júbilo.

Poco antes del amaraje, la cápsula caía lentamente sostenida por los paracaídas de frenado.

Según se comprobó inmediatamente después de posarse la cápsula sobre el Océano Pacífico, la «Apolo 11» cayó en forma invertida, esto es boca abajo. Para enderezar la cápsula entraron rápidamente en funcionamiento bolsas especiales de flotación, que se inflan automáticamente. El proceso, sin embargo, duró diez minutos.

El «Hornet» se hallaba situado en el momento de posarse a una distancia de ochocientos kilómetros. Uno de los helicópteros encargados de la recuperación informó de que se hallaba listo para lanzar a los hombres rana.

El mar se hallaba en bastante calma en la zona de recuperación y el sol estaba saliendo.

Seis minutos después de posarse la cápsula que cayó al agua en forma invertida se encontraba en su posición normal. Los flotadores habían actuado rápidamente.

Esta «caída invertida» ha sido el único «fallo» registrado a todo lo largo de la misión.

Armstrong, Aldrin y Collins se encuentran en perfectas condiciones y listos para ser recogidos y trasladados al portaaviones.

El presidente Nixon, acompañado de numerosas personalidades, sonreía y se le veía bastante desahogado a pesar del largo recorrido que había realizado durante las últimas horas.

Dirigiendo la palabra a algunos de los que se encontraban a su lado, el presidente, que no ocultaba su entusiasmo desde que se le informó que la cápsula había regresado, continuó hablando haciendo señas con las manos en alto a quienes le saludaban desde lejos.

A las dieciocho (hora de Madrid) los helicópteros de recuperación se habían hecho dueños de la situación y de los astronautas e informaban al «Hornet» que no había ya motivos de preocupación.

Desde que fue lanzado de Cabo Kennedy la cápsula «Apolo 11» ha realizado un vuelo de ciento noventa y cinco horas y cinco minutos, en el curso de los cuales Armstrong y Aldrin permanecieron en la superficie de la Luna durante veintinueve horas y treinta y seis minutos. Han recorrido un millón quinientos treinta y tres mil doscientos quinientos kilómetros y el resultado de la operación ha sido un rotundo éxito.

Ahora, por espacio de otros dieciocho días, los astronautas tendrán que permanecer aislados de todo contacto en cuarentena. Porque aunque el peligro de que traigan gérmenes nocivos de la Luna es muy remoto y no quieren correr los mínimos riesgos.

Los hombres rana colocaron inmediatamente después de lanzarse al agua un cinturón especial de flotación como medida de seguridad y se alejaron treinta metros de la astronave, para evitar cualquier posible contaminación al ser abierta la escotilla del «Apolo 11».

A las dieciocho veintinueve (hora de Madrid), el teniente Clancy Hatleberg, hombre rana, se hallaba en el agua, listo para abrir la escotilla. En caso de que se tengan dudas sobre su posible contaminación, tendrá que permanecer en cuarentena junto con los astronautas, por espacio de dieciocho días.

Según comunicado del centro de control, el vuelo «Apolo 11» se ha anticipado cuarenta y cinco segundos al programa previsto desde que fue lanzado el pasado dieciséis de julio, de Cabo Kennedy, a las diecisiete y quince segundos (hora de Madrid).

La escotilla de la cápsula fue abierta a las dieciocho veintitrés y el primer astronauta abandonó la misma, seguido por el segundo a las dieciocho treinta y un minuto más tarde por el tercero. De momento no se reconoció a los astronautas en el orden de salida, pero se cree que lo hizo el primer astronauta Aldrin.

Las balsas habían sido desinfectadas, y Hatleberg procedió a desinfectar también el interior de la cápsula.

INCONGRUENCIA

NUEVA YORK, 24. (Efe).—El recibimiento de los tres astronautas norteamericanos del «Apolo once» tendría que haberse comparado al que se tributa a los grandes héroes. Pero lo extraordinario de su empresa —viaje de ida y vuelta a la Luna, más el haber pisado por primera vez en la Historia de la Humanidad la superficie lunar— hace que hoy se les trate como si volvieran apesadumados a la Tierra.

Neil Armstrong, el comandante de la misión espacial de ocho días y único civil de la tripulación; el coronel Edwin E. Aldrin (Jr.), y el teniente coronel Michael Collins, ambos de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, no verán hoy altorriba roja a bordo del «USS Hornet», portaaviones encargado de recogerlos en el Pacífico.

Tampoco podrán dar la mano al capitán Carl J. Seiberlich, Ni dirigir la palabra desde el puente a sus compatriotas como lo han hecho anteriores astronautas.

Los tres estarán rigurosamente protegidos para que no puedan expandir algún germen maligno que pudiera poner en peligro la salud de los terrestres e iniciarán en el mismo momento de la caída una cuarentena de 18 días.

Pero los tres astronautas saben perfectamente, sin embargo, que 200 millones de estadounidenses —y seguramente gente de los cuatro puntos cardinales— estarán diciéndoles «muchas gracias», a través de las palabras del presidente de los Estados Unidos, Richard



Medalla oficial en oro de 22 quilates, emitida por la International Association of Man in Space y distribuida en exclusiva mundial por Numismática Ibérica. Las primeras medallas serán entregadas a los astronautas en Washington durante la ceremonia oficial en presencia de las autoridades del State Department y de la NASA. La emisión está limitada a 500 series numeradas; cada serie reeserva en los Bancos.



Nixon, quien no vaciló en abandonar la Casa Blanca y cruzar el Océano Pacífico para unirse a este recibimiento, que si opaco, encierra para él, de acuerdo con su acto, un hondo significado.

A bordo del «Hornet» —donde la tripulación parecía tener hoy un día de fiesta y de bastante trabajo teniendo en cuenta la presencia del presidente Nixon— todo, absolutamente todo, se hallaba preparado para rescatar a los tres astronautas, tras su viaje de alrededor de un millón de millas por el espacio.

El sitio de la caída sufrió una variación. Y la nave de la Marina de Guerra norteamericana debió trasladarse rápidamente luego de recibir las instrucciones respectivas.

A las 17,15 horas se notaban en la zona algunas nubes mientras se registraba un viento no mayor de las 20 millas por hora.

Además —y esto siempre ha preocupado a los astronautas y a los encargados de su salud— las olas no eran muy altas, eliminando así probabilidades de mareo.

Los tres son recibidos hoy como tres personajes sin igual. Y todo asegura que se lo merecen.

La Casa Blanca ha anunciado que cuando terminen su cuarentena se les ofrecerá un homenaje que los llevará de Nueva York a Chicago y de allí a Los Angeles, siempre usando el avión presidencial «Fuerza Aérea Número 1», para que los habitantes de esas tres ciudades les aplaudan y saluden representando a los cincuenta Estados de la unión.

El presidente Nixon, pasó la noche a bordo del «USS Arlington» antes de trasladarse hoy al «USS Hornet» para presenciar de cerca —como desde un asiento de primera fila en un estadio— la caída de los tres astronautas del «Apolo 11».

La tripulación del «USS Hornet» se levantó hoy a las 06:00 GMT para tener todo preparado. El hecho de que el primer ciudadano del país se halle entre ellos esta vez, representa para todos los hombres, sean oficiales o simples marinos, un hecho que otorga aún más brillo a la empresa llevada a cabo por Armstrong, Aldrin y Collins.

Ellos saben que el éxito del programa Apolo ha costado mucho dinero y que posiblemente la solución de algunos problemas terrestres se han conseguido y también cumplir los deseos del desaparecido presidente John F. Kennedy.

Pero también saben la alegría que ha proporcionado la conquista de lo desconocido. Y el haber cumplimentado aquello de «enviar y traer de vuelta de

la Luna sanos y salvos a astronautas antes de que finalice la década».

Cuando faltaban siete minutos para que la cápsula espacial fuera bajada por las aguas del Pacífico, el movimiento y el entusiasmo a bordo del «USS Hornet» eran indescriptibles.

Cuando se supo que los tres astronautas habían regresado a la atmósfera, una sensación de alivio corrió por todos los compartimentos de la unidad norteamericana.

Desde la cocina hasta el lugar donde se hallaba el presidente Nixon, todos parecieron decir: «Ya los tenemos. Son nuestros. Ya no hay peligro».

Los helicópteros continuaban su trabajo cerca del lugar donde debía llegar el vehículo espacial con los astronautas y la preciosa carga de material lunar, muestras y rocas tan esquivadas por los científicos aquí en nuestro planeta.

El almirante John S. Mac Cain, comandante de las fuerzas militares de los Estados Unidos en el Océano Pacífico, también se hallaba hoy a bordo del «USS Hornet» presenciando el descenso de los tres astronautas del «Apolo 11».

Mac Cain ha relacionado a la empresa de Armstrong, Aldrin y Collins con el descubrimiento de América y el desarrollo de la energía nuclear.

Según él, el éxito de la misión de ocho días, ida y vuelta a la Luna, más los trabajos realizados en la superficie de nuestro satélite natural tendrán un efecto sedante en las relaciones entre la Unión Soviética y los Estados Unidos.

TELEGRAMA DEL PAPA A NIXON

CIUDAD DEL VATICANO, 24. (Efe).— Con motivo de la conclusión de la empresa espacial del «Apolo 11», Su Santidad el Papa, Pablo VI, ha enviado al presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, el siguiente telegrama:

«Damos gracias a Dios por el feliz retorno de los exploradores lunares y pedimos que esta grandísima empresa pueda asegurar paz y prosperidad en el progreso científico y moral de todo el género humano. Al saludarle cordialmente, nos congratulamos con los valerosos pioneros, con sus familias y con todos cuantos han colaborado a su éxito».

ROTUNDO EXITO

ESTACION AEROSPACIAL DE FRESNEDILLA DE LA OLIVA, 24.—(Del enviado especial de la Agencia Logos, Rafael González).

A las 17 horas, cuarenta y un minutos de hoy, ha finalizado con un rotundo éxito la más importante aventura de nuestro tiempo. A esta hora, que ha sido la facilitada por la estación aerospacial de Fresnedilla de la Oliva, la cápsula del «Apolo 11» se posaba a un

kilómetro del lugar previsto próximo a las islas de Pago-Pago, en el Pacífico, depositando sanos y salvos a Armstrong, Collins y Aldrin. Casi una hora de retraso con relación al horario previsto, que estaba fijado para las 18 horas, 49 minutos, se cumplieron así 195 horas y 17 minutos de vuelo espacial. La alegría era grande. En el centro de control, los técnicos americanos y españoles, que han seguido día a día, hora a hora, con una participación cifrada en el 38 por ciento del tiempo total de la aventura con contacto directo, estaban fuera de sí, y brindaron con champán. Todos, desde el personal de la estación hasta el último empleado, se marcharon luego a celebrar, en un restaurante del cercano pueblo de Fresnedilla.

El presidente Nixon también, es muy probable, que hiciera algo similar en el portaaviones «Hornet», hasta el que había ido para presenciar y recibir personalmente a los tres héroes del espacio.

Con una ansiedad que reclamaba un silencio y atención extrema a los aparatos de control, el oído pegado al receptor, en el que se recogían las conversaciones con los astronautas, el personal de esta estación aerospacial de Fresnedilla seguía las diversas vicisitudes del amerizaje.

La cápsula cayó al mar del revés. Único fallo, según se ha comunicado. Mediante unos flotadores que se hincharon con la simple puesta en marcha de un mecanismo especial, la cápsula adquirió la posición normal. No se veían estas operaciones en la pantalla de la televisión porque la situada más próxima al amerizaje, se había estropeado. Tres hombres rana se encontraban ya junto a la cápsula. A las seis en punto, por el receptor nos llegaba la voz de Collins: «Nuestro estado que este era el 21 amerizaje que se realiza, con un cien por cien de éxito. A las dos y un minuto de la tarde, el salvavidas se hinchó por completo y la cápsula adoptó su posición vertical. Los astronautas comenzaron entonces a despojarse de sus trajes espaciales y vistieron otros con una escafandra que les permitía filtrar el aire para evitar cualquier posible contaminación. También fue equipado con trajes similares todo el personal que de alguna manera había de acercarse a los astronautas.

Y para mayor seguridad, aún un hombre rana fumigó con un desinfectante la puerta de la cápsula antes de que ésta sea abierta y salgan los astronautas.

Banderas, vitores, alegría por doquier. Son las siete de la tarde en punto en la estación de Fresnedilla, cuando los astronautas llegan al portaaviones «Hornet». Una gran ovación los acoge. El aspecto que presentan Armstrong, Collins y Aldrin con sus trajes espaciales anti-contaminación es bastante cómico. Y sin más protocolo son internados en el tanque, donde pasarán su cuarentena.

Este ha sido el fin, y el descanso para miles de personas en las distintas estaciones que han seguido minuciosamente esta magna aventura. En Fresnedilla todo el mundo se siente jilberado. Se recibe por televisor en aquel instante de jolgorio final y felicitaciones, un telegrama del centro de control de Houston a todas las estaciones espaciales que han seguido este vuelo. El telegrama dice así: «Felicitaciones y gracias por vuestro estupendo apoyo durante el vuelo del «Apolo 11». El haber alcanzado nuestra meta de alunizar hombres en la Luna y que regresen sanos y salvos no se podría haber hecho sin vuestro esfuerzo. Cada uno de vosotros tenéis parte en este éxito. Otra vez gracias por vuestro trabajo». Firmado el telegrama Mr. Gilruth, director del centro de control de Houston; Mr. Low, director del programa Apolo; Mr. Kraft, director de las operaciones del vuelo, y Mr. Charles Worth, director del vuelo Apolo.

Habrà que destacar, especialmente, la importancia que ha revestido en este histórico vuelo la estación de Robledo de Chavela, a través, precisamente, de sus instalaciones de Fresnedilla y Robledo. Estuvo esta estación en contacto con la nave «Apolo 11» durante 73 horas. Si se tiene en cuenta que la duración total, según decíamos, de 195 horas, 17 minutos, significa el 38 por ciento del tiempo total.

De estas 73 horas de contacto durante unas 47 horas, la Estación de Fresnedilla hizo el papel de primaria en las comunicaciones de Tierra a nave y nave a Tierra. Representa esto un 24 por 100 del tiempo total que ha durado el vuelo del «Apolo 11».

Durante las 26 horas restantes, la Estación estuvo apoyando otras estaciones de la red de vuelos espaciales tripulados esparcidos por el mundo.

Durante todo este tiempo, la Estación de Fresnedilla, además de mantener comunicación hablada con la nave en ambos sentidos y de recibir infinidad de datos de telemetría referentes al estado físico de los astronautas y los distintos parámetros del «Apolo 11», envió a la nave espacial más de un millar de órdenes de mando para su conocimiento y también órdenes para la extracción del módulo lunar de la tercera etapa del «Saturno V»; segunda corrección de trayectoria en el viaje hacia la Luna; separación del módulo de mando y del módulo lunar ya en órbita lunar; asistencia al alunizaje; lanzamiento del módulo lunar desde la Luna; unión del módulo lunar y del mando, y finalmente quinta corrección de trayectoria en el viaje de regreso a la Tierra.

En la Estación de Madrid

Y para mayor seguridad, aún un hombre rana fumigó con un desinfectante la puerta de la cápsula antes de que ésta sea abierta y salgan los astronautas.

Banderas, vitores, alegría por doquier. Son las siete de la tarde en punto en la estación de Fresnedilla, cuando los astronautas llegan al portaaviones «Hornet». Una gran ovación los acoge. El aspecto que presentan Armstrong, Collins y Aldrin con sus trajes espaciales anti-contaminación es bastante cómico. Y sin más protocolo son internados en el tanque, donde pasarán su cuarentena.

Este ha sido el fin, y el descanso para miles de personas en las distintas estaciones que han seguido minuciosamente esta magna aventura. En Fresnedilla todo el mundo se siente jilberado. Se recibe por televisor en aquel instante de jolgorio final y felicitaciones, un telegrama del centro de control de Houston a todas las estaciones espaciales que han seguido este vuelo. El telegrama dice así: «Felicitaciones y gracias por vuestro estupendo apoyo durante el vuelo del «Apolo 11». El haber alcanzado nuestra meta de alunizar hombres en la Luna y que regresen sanos y salvos no se podría haber hecho sin vuestro esfuerzo. Cada uno de vosotros tenéis parte en este éxito. Otra vez gracias por vuestro trabajo». Firmado el telegrama Mr. Gilruth, director del centro de control de Houston; Mr. Low, director del programa Apolo; Mr. Kraft, director de las operaciones del vuelo, y Mr. Charles Worth, director del vuelo Apolo.

Habrà que destacar, especialmente, la importancia que ha revestido en este histórico vuelo la estación de Robledo de Chavela, a través, precisamente, de sus instalaciones de Fresnedilla y Robledo. Estuvo esta estación en contacto con la nave «Apolo 11» durante 73 horas. Si se tiene en cuenta que la duración total, según decíamos, de 195 horas, 17 minutos, significa el 38 por ciento del tiempo total.

De estas 73 horas de contacto durante unas 47 horas, la Estación de Fresnedilla hizo el papel de primaria en las comunicaciones de Tierra a nave y nave a Tierra. Representa esto un 24 por 100 del tiempo total que ha durado el vuelo del «Apolo 11».

Durante las 26 horas restantes, la Estación estuvo apoyando otras estaciones de la red de vuelos espaciales tripulados esparcidos por el mundo.

Durante todo este tiempo, la Estación de Fresnedilla, además de mantener comunicación hablada con la nave en ambos sentidos y de recibir infinidad de datos de telemetría referentes al estado físico de los astronautas y los distintos parámetros del «Apolo 11», envió a la nave espacial más de un millar de órdenes de mando para su conocimiento y también órdenes para la extracción del módulo lunar de la tercera etapa del «Saturno V»; segunda corrección de trayectoria en el viaje hacia la Luna; separación del módulo de mando y del módulo lunar ya en órbita lunar; asistencia al alunizaje; lanzamiento del módulo lunar desde la Luna; unión del módulo lunar y del mando, y finalmente quinta corrección de trayectoria en el viaje de regreso a la Tierra.

En la Estación de Madrid

se recibieron también dos retransmisiones de televisión en color, con una duración total de cerca de dos horas.

EMBAJADOR DE EE. UU.

MADRID, 24. (Logos).— «Los astronautas Armstrong, Aldrin y Collins, lo sé, comparten mi profundo agradecimiento personal de la importante aportación hecha por los competentes técnicos espaciales de España en la Estación Espacial de Madrid del «Apolo» para el éxito de este vuelo a la Luna profunda histórico, literariamente, la vida de los astronautas estuvo en manos de los especialistas de Fresnedilla y de las otras estaciones espaciales «Apolo» alrededor del mundo», ha declarado el embajador de los Estados Unidos en Madrid, señor Robert C. Hill, a propósito del regreso efectuado esta tarde por los astronautas que han viajado a la Luna en el Apolo XI.

El embajador ha añadido: «No sabemos qué horizontes de aventuras y conocimientos útiles se abren hoy, pero sabemos que ha amanecido una nueva era que promete mayor paz y progreso para todos nosotros».

Por último, el señor Hill ha expresado en nombre de su Gobierno la cooperación, los nobles sentimientos y cálida simpatía del pueblo español en apoyo de los astronautas y su feliz regreso.

INVITACION DE NIXON

Se cree que el «USS Hornet» llegará pasado mañana, sábado, a Honolulu, alrededor de las 15:00 horas. Allí, la unidad móvil será colocada en un transporte aéreo que llegará al laboratorio espacial, en el centro espacial de Houston, el mismo sábado por la noche, o la madrugada del domingo.

A las 18:59 GMT, el presidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon, se paró solo frente a la ventanilla trasera de la unidad móvil, donde pudieron verse las caras de los tres astronautas.

«Gracias a lo que ustedes han hecho, y con lo que ha sucedido la última semana, el mundo es ahora más grande y parece más unido». «Me alegro en decirles que hemos recibido miles y miles de mensajes de todas partes del mundo, felicitándoles por vuestra hazaña», agregó el primer mandatario norteamericano a la tripulación de la «Apolo 11».

Y continuó: «Todo el mundo ha visto por televisión lo que ustedes han hecho. Incluso tres valientes mujeres con las cuales —y permítanme que les diga un secreto— tengo una cita el próximo trece de agosto».

«He invitado a vuestras tres esposas y a vuestros hijos y a una gran cantidad de funcionarios para que cenemos conmigo en Los Angeles... ¿Quiéren venir ustedes también?».

Los astronautas —mostrando sus rostros limpios y sin huellas de cansancio—, se rieron. Y Armstrong, el comandante civil del «Apolo 11», contestó:

«Estamos muy contentos de haber regresado».

Nixon llamó luego a su lado al astronauta Frank Borman, su consejero especial en lo relacionado con la prueba espacial de ocho días que acaba de finalizar, para que también hablara con sus colegas, «gracias, gracias por lo que han hecho».

Repetió Nixon a los tres viajeros espaciales, que han iniciado hoy una cuarentena de 18 días.

EN BUSCA DE MATERIA ORGANICA EN LAS MUESTRAS DE LA LUNA

BONN, 24. (Efe).— En Alemania Federal está previsto para contribuir a la investigación de los laboratorios americanos que trabajan sobre el origen de la composición del Universo y especialmente en el análisis de la corteza lunar. Se trata de 2 kilogramos de rocas y polvo de la Luna que serán analizados en 150 institutos científicos del mundo.

Alemania ha preparado sus equipos de las Universidades de Colonia y Maguncia. Estudiarán las posibles combinaciones orgánicas y restos micro-paleontológicos, ácidos, grasos, azúcar, acido nucleico y albúmina, así como de profirina integrada de la clorofila que puedan contener las muestras de «terreno lunar».

(Pasa a la página siguiente)

PARIS Un petrolero hundido en diez minutos

PARIS, 24. (Efe). — En diez minutos se hundió esta mañana el petrolero noruego "Silja" después de chocar con el carguero francés "Ville de Majunga". El accidente se produjo a las 1'37 de esta madrugada, frente a las costas francesas de Marsella, a unas 20 millas al sur de la pequeña isla de Gens. A consecuencia del choque, en el petrolero noruego se produjo una tremenda explosión, que pudo ser escuchada desde la costa, y rápidamente, se hundió el navío.

El "Silja" es un moderno barco, de un desplazamiento de

cientos de mil toneladas, construido en Oslo en 1968, mide doscientos cincuenta y ocho metros de largo por treinta y nueve de ancho, y pertenecía a la compañía "ADG Waage". El barco se dirigía a Madagascar. El balance actual es de veinte desaparecidos, han sido recuperados un muerto y nueve personas más, entre ellas cuatro heridas de gravedad.

El carguero francés "Ville de Majunga" regresó a la Rada de Toulon. Al parecer, no se produjeron heridos entre su tripulación.

"GUERRA DEL FUTBOL" EL GOBIERNO HONDUREÑO SUFRE UNA FUERTE PRESION

TEGUCIGALPA, 24.—El Gobierno hondureño está soportando una fuerte presión ejercida por diversos sectores que, a toda costa, desean romper el paréntesis abierto por la "OEA" en la guerra que este país sostiene con El Salvador.

A nivel popular se opina que el Gobierno de López Arellano se ha mostrado ya suficientemente contemporalizador con las decisiones de alto el fuego impartidas por el organismo interamericano, lo que ha dado ocasión a El Salvador a introducir y establecer sus ejércitos a cinco Departamentos de este país.

En respuesta a esta inquietud (algunas personas muestran su temor a fuertes presiones sobre el sector gubernamental). La Oficina de Prensa de la Presidencia emitió hoy un Boletín por radio, en el que, además de ratificar la firme

TESORO EN LIMA

LIMA, 24. (Efe).—Un valioso tesoro ha sido hallado en la localidad de Chimchero, a 30 kilómetros de la arqueológica Universidad de Madrid, presidida por el catedrático José Alcina Franch.

El tesoro se compone de objetos de artesanía imperial incaica, de oro y plata, y más de ciento cincuenta cráneos de nustas (princesas imperiales). Asimismo se han hallado gran cantidad de utensilios domésticos de bronce incaico (champi).

Desde que tales observadores ocuparon sus puestos no se han producido más fricciones que el intercambio de algún disparo y ninguna violación comprobada.

REINA LA CALMA EN EL SALVADOR

SAN SALVADOR, 24 (Efe).—El rechazo de la OEA a la petición de Honduras, para que El Salvador fuera declarado país agresor, ha producido honda satisfacción en los medios oficiales y populares de este país, por lo que considera una victoria diplomática y una primera garantía de sus demandas de justicia

ORIENTE MEDIO

«Los egipcios pueden bombardear Tel Aviv en cualquier intento de renovar la guerra en Oriente Medio» (Dayan)

Gran ataque de la aviación egipcia en la zona del Canal de Suez

TEL AVIV, 24. (Efe-Reuter). — "Los egipcios pueden bombardear Tel Aviv en cualquier intento de renovar la guerra en Oriente Medio", ha declarado hoy el ministro israelí de Defensa, general Moshe Dayan, en su primer comentario, en esta capital, al discurso pronunciado anoche por el presidente egipcio Gamal Abdel Nasser.

Estas declaraciones de Dayan, oficialmente dadas a conocer en esta capital, se refieren también a que él considera como "significativos" los párrafos del discurso de Nasser en los que habló de la liberación de Jerusalén, la orilla occidental del Jordán, la franja de Gaza y las alturas de Golah.

El general Dayan dijo que las

amenazas del presidente Nasser deben ser tomadas muy en serio por Israel.

GRAN ATAQUE EGIPCIO

EL CAIRO, 4. (Efe-Up). — El presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser, ha informado hoy que cuarenta aviones egipcios han atacado las posiciones israelíes situadas en la zona del Canal de Suez y solamente han perdido un avión.

Nasser ha ridiculizado las informaciones procedentes de Tel Aviv, según las cuales seis aviones egipcios han sido derribados, y afirmó que los aviones de la aviación egipcia han repelido dos ataques aéreos israelíes. En el segundo ataque fueron derribados dos aviones de las fuerzas aéreas de Israel.

El presidente egipcio ha adoptado hoy la infrecuente decisión de describir personalmente a su país los combates registrados durante el día a través de Radio El Cairo.

Nasser ha dicho que en los incidentes registrados hoy murió un soldado egipcio y hubo un reducido número de heridos.

El ataque de la aviación egipcia contra las posiciones israelíes fue llevado a cabo por cazas bombarderos mientras que los aviones "Mig 21" salieron en misión de escolta.

SEIS AVIONES EGIPCIOS FUERON DERRIBADOS

TEL AVIV, 24. (Efe-Reuter). — Los israelíes informan haber derribado seis aviones "Mig" egipcios en combates aéreos reñidos hoy sobre la zona del Canal de Suez.

El informe oficial que da cuenta de estas pérdidas aéreas de los egipcios ha sido publicado dos horas después de que un portavoz militar comunicara que los israelíes habían atacado las instalaciones y posiciones militares egipcias de la zona del Canal en las primeras horas de esta mañana, tercer ataque en los últimos cinco días.

El portavoz señaló que estos ataques eran "la consecuencia de las continuas violaciones egipcias de la línea de alto el fuego".

RUSIA

En libertad, un profesor inglés

LONDRES, 24. (Efe). — A primera hora de la mañana, las autoridades soviéticas pusieron en libertad al profesor inglés Gegal Brooks.

Brooks habría terminado de cumplir en abril próximo su condena de cinco años a trabajos forzados por propaganda subversiva y agitación en la Unión Soviética.

Pese a la discreción del Foreign Office, ha trascendido que se trata de un canje con Peter y Helen Kroger. El matrimonio de espías comunistas condenado en 1961 a veinte años de prisión en este país. Los rusos habían amenazado con juzgar de nuevo a Brooks. Esta vez por espía, lo que habría significado otros quince años de prisión para el profesor que ahora tiene treinta y dos.

Algunos medios de opinión critican al Gobierno por haber cedido a las presiones soviéticas. Alegan que Brooks no hizo más que repartir octavillas en Moscú, mientras que los Kroger

son espías peligrosos y profesionales. Los críticos del Gobierno insisten en que por este camino los rusos conseguirán la libertad de todos sus espías, siempre a costa de ciudadanos inocentes que visiten su país.

SUCESOS EN ESPAÑA

Dos muertos y tres heridos graves en Oviedo

OVIEDO, 24. (Logos). — En el día de hoy, en el lugar conocido por Recta de la Pereda, en la nueva autopista de Figaredo-Oviedo, resultaron dos personas muertas y otras tres heridas graves en un accidente de circulación.

Como consecuencia del choque entre dos turismos murieron en el acto Joaquín García Suárez y Víctor Menéndez García, natural de Canciles.

Los ocupantes del vehículo matrícula de Oviedo se dirigían a Mieres para asistir a una boda.

DOS MUERTOS EN MADRID

MADRID, 24. (Logos). — Dos personas resultaron muertas en accidente de tráfico entre un taxi y una motocicleta. Fallecieron a consecuencia de las heridas sufridas Mariano Barrera

Rodríguez, de 28 años, y Rafael Rodríguez Pinal, de 26.

UN MUERTO Y DOS HERIDOS EN MADRID

MADRID, 24. (Logos). — Una persona resultó muerta y otras dos heridas en accidente de trabajo. Tres obreros que trabajaban en unas obras de construcción de una nueva línea del Metro quedaron sepultados a consecuencia de un corrimiento de tierras producido por la rotura de una tubería de agua. Dos de los obreros, Anselmo Calvo Molina, de 50 años, y Juan Antonio Calva Naharro, de 30 años, fueron rescatados con vida, aunque presentaban diversas lesiones. El tercer productor, Manuel Cortegozo Otero, de 34 años, era cadáver al ser extraído. Deja viuda y dos hijos.

ROBO EN EL MUSEO ARQUEOLOGICO DE ESMIRNA

ESMIRA, (Turquía), 24. (Efe-Reuter). — Durante la pasada noche han sido robadas del museo arqueológico de esta capital varias piezas valoradas en más de cinco millones de dólares (trescientos cincuenta millones de pesetas) y han asesinado al guardián de dicho museo, según informa la Policía.

La Policía añade que, al parecer, varios hombres atacaron e hirieron gravemente al guardián del museo, Ismael Altintas, de sesenta años de edad, asestandole varias puñaladas y estrangulándole acto seguido.

Inmediatamente se hicieron con ciento dieciocho piezas de gran valor y huyeron.

Los ladrones se llevaron en su mayor parte joyas. Uno de los más preciados jarrones de la época hitita ha desaparecido también.

El museo arqueológico de Esmirna está situado en el recinto de un parque, en donde cada año se instala una feria internacional.

Este museo guarda un gran e importante colección de tesoros, de la época griega, encontrados en varios puntos de la zona Ege



CARTEL EN WAPAKONETA

WAPAKONETA (Estados Unidos). — He aquí el cartel colocado en la carretera de acceso a esta ciudad para indicar a sus visitantes que están llegando a la ciudad que vio nacer al primer hombre que pisó la Luna, el astronauta Neil Armstrong. — (Teléfono «Upi-Cifra»).

«APOLO XI»

(Viene de la página anterior)

LA UNIDAD MOVIL DE CUERENTENA DE LOS ASTRONAUTAS

NUEVA YORK, 24. (Efe). — Una casa rodante, aséptica y de acero inoxidable será hasta el próximo sábado por la noche la residencia de Armstrong, Aldrin y Collins, los tripulantes del "Apolo 11" que han regresado a tierra hoy después de un viaje de ocho días y medio por el espacio.

Esta unidad móvil — "Mobile Quarantine Facility", o MQF — ha sido diseñada y fabricada para proteger al mundo de una posible contaminación lunar mientras los astro-

nautas y las muestras lunares que ha traído con ellos llegan al "laboratorio de recepción lunar" del Centro de Vuelos Espaciales Tripulados de Houston, Tejas.

En este laboratorio, Armstrong, Aldrin y Collins permanecerán aislados del mundo exterior por los menos hasta el próximo once de agosto, día que se cree finalizará este período de "cuarentena".

SALUDO DE NIXON

ISLA DE JOHNSTON, 24. (Efe-Reuter). — El presidente Nixon ha llegado a esta isla procedente del portaaviones Hornet, donde ha saludado a los astronautas del "Apolo 11", tras su aterrizaje en el Pacífico.

Johnson permanecerá dos horas en la isla, de donde saldrá con destino a Guam para pasar la noche.

Mañana saldrá en avión rumbo a Manila desde donde comenzará su viaje por países asiáticos, Rumanía y Gran Bretaña.

COLLINS, ASCENDIDO A CORONEL

WASHINGTON, 24. (Efe). — Las fuerzas norteamericanas anunciaron hoy en Washington el ascenso de Michael Collins, uno de los astronautas del "Apolo 11", al grado de coronel, a la misma hora en que éste llegaba a las aguas del Pacífico tras su aventura espacial.



También puede Vd. hablar de negocios entre hoyo y hoyo

Cuando venga a su apartamento de la Urbanización Residencial ITERLIMEN, vendrá solamente a descansar, a gozar de la playa, a jugar al tenis, pelota vasca o golf, y a practicar la pesca y sus deportes náuticos. Pero en cualquier momento puede surgir un asunto de negocios, y podrá hablar de ello entre hoyo y hoyo en el cercano

campo de golf, por los jardines de ITERLIMEN, o mientras toma el sol en la playa.

Puede fijar su residencia en ITERLIMEN, en medio de las playas y paisajes maravillosos de Fuenterrabía, porque dispone de toda clase de comodidades, incluso Centro Comercial.

La garantía de Huarte y Cía.

avala este fabuloso complejo de apartamentos (desde 1 a 5 dormitorios) con terraza, ascensor y montacargas y muchas instalaciones más para su confort.

ITERLIMEN (Fuenterrabía) está a 20 kms. de San Sebastián, frente a las francesas costas de Hendaya, y a menos de 2 kms. del gran aeropuerto internacional.

Pídanos información hoy mismo a:

iterlimen sa

MADRID: Av. del Generalísimo, 8 Tel. 261 82 00 y 262 46 00
PAMPLONA: Plaza del Castillo, 14
FUENTERRABIA: En la misma Urbanización Residencial.

Construye Huarte y Cía.



DEPORTES DEPORTES

XI VUELTA CICLISTA A LA RIOJA

Organización Club Ciclista Logroñés

Director de carrera, don Arturo Padín Nieto; director adjunto, don Vicente Domínguez Ramírez; asesor técnico, don Eladio García Irazola; tesorero general, don Luis Gil de Diego; secretario general, don Esteban Párral Pérez; secretario adjunto, don Gerardo Mendoza Iradier, y médicos de la prueba.

Capellán de la prueba, reverendo don Carmelo Martínez; jefes de relaciones públicas, don Santiago Manzanedo Ocoín y don Rafael Arellano Sagasti; jefe de prensa y propaganda, don Julián Soto Carrillo; jefe enlaces moto, don Fernando Labarta Cacho; jefe material, don Domingo García Bezares, don Francisco Munnilla y don Luis Gimeno Cerrano; organización salidas, don Corpus Gironés Jover y don Ernesto López Cantabrana; organización llegadas, don Jesús Álvarez Martínez; enlaces motos, don Alfredo García Bezares, don José María Gutiérrez Grilalba, don Enrique Trefiño y don Angel Fuertes Serrano; ambulancias, fotógrafo oficial, don Fermín Riancho; radio, E A J - 18 - Radio

Rioja; televisión, T. V. E.; Prensa, NUEVA RIOJA, "La Gaceta del Norte", "El Correo Español-El Pueblo Vasco", "La Voz de España", "Dicen", de Barcelona, "As", de Madrid y "Norte Expres".

PRIMERA ETAPA DIA 20 DE SEPTIEMBRE

Logroño, Navarrete, Nájera, Santo Domingo de la Calzada (meta volante), Casañares, Casalamreina, Haro (meta volante) Gimileo, Briones, Torremontalvo, Cenjero Elciego, Laguardia, Puerto de Herrera, Peñacerrada, Legran, Bernedo, Puerto de Bernedo, Yécora, Oyón (meta volante) y Logroño.

Meta en Avenida de Navarra. Kilómetros 165.

SEGUNDA ETAPA DIA 21 DE SEPTIEMBRE

Logroño, Mendavia, Lodosa, Carcar, Andosilla, San Adrián (meta volante), Azaña, Rincón de Soto, Aldeanuevo de Ebro, Autol, Quej, Arnedo (meta volante), El Villar de Arnedo, Aulsejo, Corera, Galilea, Murrillo de Río Leza (meta volante),

Villamediana, Aberje y Logroño.

Totalizando 144 km. Meta Vara de Rey.

TERCERA ETAPA DIA 22 DE SEPTIEMBRE

1.º Sector contra reloj por la mañana ocho de la mañana.

Salida de Bodegas Franco Españolas. Carretera de Laguardia, Oyón y Logroño.

Totalizando 15 km. Meta en Avenida de Navarra 2.º Sector en línea por la tarde.

Salida del polígono de Cascajos. Villamediana (meta volante), Alberite, Cruce de Lardero y Logroño. Cuatro vueltas totalizando 60 km. Meta en el polígono de Cascajos.

BOXEO

Bonavena: «Ni me achica ni sufro complejos ante Urtain»

BUENOS AIRES, 24 (Aifil).—"Ringo" Bonavena declaró a los periodistas que "no se achica ni sufre complejos" ante su proyectada pelea contra el vasco Urtain.

Expresó que había recibido por parte de emisarios españoles copia del contrato pertinente para enfrentarse en Madrid con el forzado noqueador vasco, propo-

niéndole el mes de septiembre próximo.

Por dicho documento se le asegura a Bonavena una bolsa de dos millones de pesetas, libres de impuestos, además de tres pasajes, según propia declaración del boxeador argentino.

Aclaró que tiene en estudio la propuesta, mostrándose ya decidido a dar la conformidad, pero antes, añadió, "necesito planificar mi quehacer inmediato" ya que le han llegado otros ofrecimientos desde Europa.

"Que no vengan a crearme complejos ante Urtain —recalcó Bonavena—, yo no me quedo atrás de ninguna forma".

RENUNCIA

ROMA, 24 (Aifil).—El pugil italiano Salvatore Burrini ha renunciado definitivamente al título europeo de los pesos gallos, que revalidó hace unos meses ante el francés Vetroff, en pelea celebrada en Reggio Calabria (Italia). La renuncia ha sido presentada a la E. B. U. por el apoderado de Burrini, Umberto Branchini.

CAMBIO DE LOCALIDAD

SAN REMO, 24 (Aifil).—El campeonato de Europa de boxeo de los pesos superperligeros, que disputarán el trece de agosto el actual campeón, el italiano Bruno Arcari, y el aspirante oficial, el español Juan Albornoz "Sombrita", no se celebrará en San Remo como en principio se había previsto.

Los organizadores del combate designarán ulteriormente la nueva localidad elegida.

SELECCION DE NADADORES RIOJANOS QUE MAÑANA Y PASADO PARTICIPARAN EN BURGOS EN LOS CAMPEONATOS REGIONALES

La piscina de "Los Lirios", del Cayaks C. N., se halla en plena actividad veraniega. Bajo la dirección de Armando Fernández se intensifican los entrenamientos en vísperas de los campeonatos regionales que esta temporada se celebrarán en Burgos, en sus magníficas instalaciones recientemente inauguradas.

Hemos encontrado a Armando Fernández, seleccionador regional, al borde de la pileta, como un día más de la etapa estival, cronómetro en mano, atento a las evoluciones de los nadadores que hacen "largos" y más "largos" en las varias calles de la piscina.

—¿Qué selección has preparado para a los campeonatos regionales?

—Irán a Burgos Eugenio Pascual, Miguel Angel, Juan Manuel y Javier Gómez, Carlos Cordero, Sarramián, Martínez Flórez, Santiago Viguera, Rafael Rodríguez, Fernando Sarrás, Alfonso Rojas y Alberto López de Calle, todos ellos del Cayaks; las chicas Milagros Molina, Margarita Sáenz, Adila López, Pilar Royo y Araceli Pérez, de Logroño, y Mari Nieves y Conchita, de Calahorra.

—¿Objetivos principales?

PELOTA

Esta tarde, interesantes programas en Santo Domingo y Alesanco. Tripita, baja forzosa en los carteles veraniegos

Interesante la jornada de hoy en la Rioja.

En Santo Domingo, comenzando a las seis y media, o lo que es lo mismo, a una hora muy apropiada por haber eliminado gran parte del calor de la tarde, se enfrentarán primeramente Pérez, de Manzanares, contra Perdiguero, de Ezcaray.

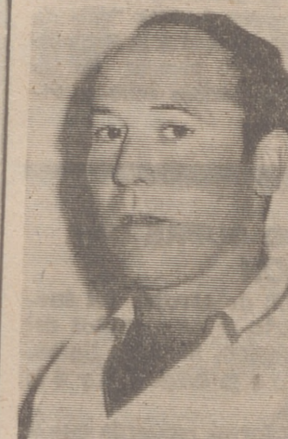
Ambos jugadores son muy tesoreros y a la mayor pegada del de Manzanares se ha de oponer esa tremenda tenacidad del menudo ezcarayense, valiente para resistir los más encarnizados ataques.

Después se ofrece un partido profesional de gran calidad. La pareja de Hervias, Juanito y Moisés, contra Arcaja y Elorza.

Los riojanos ya vencieron antes a Arcaja y Elguea, en un partido donde vimos repetidamente la vistosa jugada de las dos paredes, inalcanzables en gran número de ellas. El duelo alegre y vistoso de ambos delanteros será secundado por la poderosa derecha de Elorza y por la ciencia de "Moi", completándose un partido que puede proporcionar muchos atractivos a los espectadores.

EN ALESANCO

En Alesanco comienza a las cinco y media. El programa



Tripita, que se halla ausente de los carteles veraniegos, al reproducirse una vieja lesión en una rodilla. (Foto Herce).

inicia con Leiva y el oyonés Arroyo II contra Ruiz Carrillo (otro oyonés) y Sacristán II. El plato fuerte es el segundo partido, Sacristán y Del Pozo contra Arroyo I e Iruzubeta.

Un festival altamente interesante que ha de llevar a mucho público al bonito recinto de Alesanco.

PROFESIONALES

Partidos para hoy

EN ZARAUZU.—A las cuatro y media. García Ariño I-Andueza III contra Berasaluce IV-Azcárate. Andueza IV-Ca-

rrero contra Compañón-Astarloa. Amilibia-Oteiza contra Naparra-Inchaurredo.

EN OLAZAGUTIA.—A las cinco y media. Garitainandía-Berasaluce contra Esquisábel-Bados.

TRIPITA, BAJA FORZOSA

En plena actividad veraniega resulta noticia la falta de "noticias" de uno de los pelotaris más renombrados de la Rioja, el genial Tripita, base cien por cien de todos los programas organizados en las localidades de la región.

El gran jugador de Albelda resulta noticia por el silencio en torno a él. La razón no puede suponerse en falta de interés por verle en las canchas. Desgraciadamente el amigo Tripita está aquejado de fuertes molestias en una rodilla, una vieja lesión a principio de esta temporada veraniega se le reprodujo de forma alarmante y que precisó cuidados médicos.

Todavía está Tripita bajo las influencias de su dolencia y de ahí el que su nombre esté ausente de los carteles.

Le deseamos al excelente pelotari una pronta recuperación para que siga levantando de los asientos a la gran masa de sus incondicionales y seguidores con sus geniales intervenciones.

EDUARDO

En Alberite se ha formado un equipo de Segunda Regional y otro de juveniles para la próxima temporada

Alberite viene sonando fuerte en los últimos tiempos por su intensa actividad deportiva. Alberite fue siempre un pueblo «fuerte» en el genuino deporte de la pelota. Y todavía lo sigue siendo, incluso con el refuerzo de un nuevo frontón de medidas formidables, similares al Adarraga, sobre cuya cancha se repiten los desafíos de los aficionados.

Pero en nuestro deseo de hablar del deporte en Alberite queremos desplazarnos hacia otros aspectos y si hemos citado la pelota ha sido por introducirnos en la materia.

Reiteradamente se viene hablando de la inclusión de un equipo de Alberite en las actividades oficiales, como club federado. Para que nos confirmen la noticia hemos entrevistado a Félix Salinas, presidente del club, y a José Fernández, entrenador del equipo.

El Alberite se inició en las lides futbolísticas como consecuencia de la convocatoria de los torneos de NUEVA RIOJA. Son dos, pues, las temporadas de actividad las que lleva el equipo.

Le preguntamos al presidente:

—¿Cómo responde el pueblo de Alberite ante el fútbol?

—Creo que todavía está

por formarse una auténtica afición hacia el equipo. En realidad ha sido el equipo el que poco a poco ha ido formando a la «chinchada» y ahora ya podemos contar con un buen número de seguidores, que especialmente se ponen de manifiesto a la hora de los desplazamientos, ya que nos acompañan en gran número.

—¿Contáis con instalaciones?

—Tenemos un rectángulo de juego apropiado a la categoría donde vamos a millitar, pero queremos hacer unas casetas para el uso de jugadores y árbitros, aunque precisamos el esfuerzo y la colaboración del pueblo en general para lograrlo. Han de darse cuenta que con nuestra única aportación no podemos obtener todo cuanto se necesita, mientras que si nos ayudan todos lograremos llevar a Alberite fútbol de competición, con todos sus grandes atractivos.

—¿Disponibilidades económicas del club?

—Prácticamente nulas, ya que todavía adeudamos el trabajo realizado en el campo cuando se hizo la nivelación del terreno. No obstante, confiamos que los alberitenses responderán si en un momento oportuno se les solicita alguna ayuda.

—¿Qué ambición tiene el club al federar el equipo?

—Pues llevar el deporte a la juventud del pueblo, conseguir unas inquietudes que hasta ahora eran desconocidas.

Para que nos hable del aspecto técnico del futuro equipo preguntamos a su entrenador:

—¿Con qué elementos cuentas en la actualidad?

—Con los propios muchachos del pueblo que han intervenido últimamente en los partidos del «II Torneo NUEVA RIOJA».

—¿Tú eres viejo conocedor del fútbol regional de la provincia. ¿Qué papel esperarás desempeñar en una próxima Segunda Regional donde estaréis incluidos?

Estoy completamente seguro de que, sin ser equipo puntero, hemos de conseguir una primera temporada plena de decoro, situándonos en un puesto estimable.

—¿Cuándo comienzan los entrenamientos?

—Espero contar con todos los jugadores para comenzar a primeros de agosto.

—¿Formaréis equipo juvenil?

—Sí. Es nuestra gran meta pensando en el futuro.

—¿Infantil?

—Sí, sí, desde luego. Tenemos un gran número de chavales entusiastas del fútbol y no los podemos abandonar. Ellos serán los que aglutinen después al equipo juvenil.

Alberite, pueblo de ralgambre pelotística, se incorpora a otros deportes. Ya es plaza fuerte en balonmano, con un equipo que ha venido destacando en las competiciones oficiales. Ahora entra —y creemos que por la puerta grande— en el fútbol oficial, donde si sus entusiastas dirigentes encuentran el apoyo mínimo que su esfuerzo merece; darán a la simpática localidad ribereña del Iregua un ambiente desconocido, con jornadas repetidas de actividades deportivas, seria y consistente, llevando el entusiasmo cuando lleguen los triunfos a su masa de seguidores que paulatinamente ha de ir en aumento hasta alcanzar un volumen estimable, suficiente para mantener y alentar esta digna preocupación de llevar a la juventud por los derroteros del deporte.

E. GOMEZ

Fleitas, al Real Madrid

El contrato es por tres años

MADRID, 24. (Logos).—Esta tarde, a las siete, se ha ultimado el fichaje del jugador paraguayo del Málaga, Fleitas, al Real Madrid. El contrato es por tres años. Las condiciones económicas son las ya conocidas: siete millones de pesetas, aparte sueldo, primas, etc. El Real Madrid cederá al Málaga un jugador, que puede ser Grande, u otro aún no determinado. Firmaron el contrato por parte del Real Madrid el gerente, don Antonio Calderón, y por el Málaga, su presidente, señor Moreno de Luna, y el jugador Fleitas. El señor Moreno de Luna había llegado poco antes a Madrid en otro avión, pues había perdido el que le debía traer a Madrid acompañando al jugador. Este con el presidente del Málaga se per-

sonaron en la Gerencia del Real Madrid. Previamente, Fleitas fue reconocido por los médicos del Madrid con resultado satisfactorio y después, tras un cambio de impresiones entre ambas partes en que se perfilaron bien las condiciones del fichaje, que no tuvieron dificultades, ya que estaba casi concertado el contrato, se procedió a la firma de éste. El jugador expresó su gran satisfacción por ingresar en la plantilla del Real Madrid, del que hizo grandes elogios, ya que lo considera como el mejor equi-

po de España, y agregó que pondrá todo su esfuerzo y voluntad en agradar a los aficionados y partidarios del campeonato de Liga.

El señor Moreno de Luna dijo por su parte que Fleitas es un gran jugador, hombre de área y de gran remate, y que está seguro que agradecerá enormemente al público madrileño acoplado al gran equipo que es el Real Madrid y que siente desprenderse de él por la situación económica porque atravesaba el Málaga.

BREVE NOTICIARIO

MAR DEL PLATA (Argentina), 24. (Aifil).—En diciembre próximo se disputará en esta ciudad un torneo mundial de hockey sobre patines. Hasta el momento se han inscrito las Federaciones de España, Italia, Alemania, Bélgica, Inglaterra, Japón, Nueva Zelanda, Estados Unidos, Colombia, Brasil, Uruguay y Venezuela.

AMSTERDAM, 24. (Aifil).—J. Díez del Corral, de España, ha vencido a P. de Rooi, de Holanda, en partida de ajedrez correspondiente al grupo de maestros del torneo internacional que se celebra en esta ciudad.

Con su victoria, Díez del Corral cuenta con cuatro puntos y medio, lo que le coloca en cuarto puesto de la clasificación, que está encabezada por I. Czom, de Hungría, con seis y medio puntos, seguido por K. Maeder, de Alemania Occidental, con seis puntos, y P. Ostjoi, de Yugoslavia, con cinco y medio.

ROSARIO (Argentina), 24. (Aifil).—Un sujeto fue sorprendido en los momentos en que entregaba diez mil pesos (unas dos mil treinta pesetas) al árbitro designado para dirigir el partido entre el Sportivo Díaz y el Alba Argentina de Maciel.

Al ser detenido el individuo en cuestión, declaró que cumplía una gestión encomendada por un dirigente del club citado en primer lugar, agregando que «hacía mucho tiempo que entregaba sumas de dinero al colegiado que dirigía los encuentros en que actuaba el

conjunto de la entidad para favorecerlos». La información, facilitada ayer por la Policía a la Prensa, añade que las autoridades de fútbol estudian la aplicación de severas sanciones por el delito mencionado.

MADRID, 24 (Logos).—Televisión Española transmitirá en directo, en los próximos días, las siguientes informaciones deportivas:

Día veintisiete.—Encuentro de baloncesto entre las selecciones de Castilla y Cataluña, juniors, desde la pista del Canoe de Madrid, a las doce de la mañana.

Día treinta.—Encuentro internacional de atletismo entre Europa y USA, desde Stuttgart, en segunda cadena, por la Eurovisión, a las ocho y cuarto de la tarde.

Día treinta y uno.—Segunda jornada del citado encuentro internacional, en el UHF, por la Eurovisión, desde Stuttgart, a las ocho y cuarto de la tarde.

Día tres de agosto.—Re-transmisión deportiva aún no determinada por la primera cadena, a las doce de la mañana. IV gran premio internacional de automovilismo de La Coruña, desde el circuito de Rajazor, de dicha capital, a las cinco de la tarde.

SE VENDE SIMCA TIPO 1.000

de competición, como nuevo, a toda prueba, con facilidades de pago por compra de otro coche nuevo.

TALLERES BAQUERIN. República Argentina, 40. Telf. 21-36-94.

Pista Rapid Club

MURILLO DE RIO LEZA

FIESTAS DE SANTIAGO APOSTOL

Grandes verbenas los días 25, 26 y 27, de 8 tarde hasta las 3 de la madrugada, por la

GRAN ORQUESTA

"CORITA" Y SU CONJUNTO

DEPORTES

DEPORTES

Los Juegos Panamericanos transformarán a Cali

Anticipando dos años para su realización se acelera programación remodeladora

Las manifestaciones deportivas irán acompañadas de actos culturales

— Cuando faltan para la inauguración de los Juegos Panamericanos, los organizadores de Cali han solicitado el mayor apoyo del Gobierno para llevar a cabo las obras que requieren para la sede para servir de marco a la justa. La remodelación incluye un hotel de turismo, una estación de transportes, autopistas, parques, ferrocarril metropolitano, ciudadela, etc.

— La remodelación, por cierto, con recursos propios de la ciudad en crecimiento. Los organizadores se han dado cuenta de que las instalaciones actuales resultan insuficientes y por ello proponen la construcción de obras nuevas. En el caso, por ejemplo, del estadio, según las cuentas que se pueden suponer en julio de 1971 unas vein-

te mil personas viajarán por avión hasta Cali, según el siguiente detalle.

Atletas extranjeros, 3.200.
Delegados gubernamentales y olímpicos, 199.

Delegados deportivos: médicos, entrenadores, masajistas, palafreneros, etc., 1.134.

Turistas extranjeros, 5.000.
Visitantes nacionales movilizados en avión, 10.000.

Total, 20.153 personas.

Estas personas deberán ser recibidas durante los dos días anteriores a la realización de los Juegos y regresarán en los días siguientes a su clausura. La cifra indica, mejor que cualquier argumento, que el Incomodoro aeródromo de Galapuerto no podría atender esa demanda, lo que obligaría a pedir a las delegaciones que vinieran con anticipación y regresarán con tardanza, con el consiguiente encarecimiento en los renglones de alimentación y alojamiento.

El aeropuerto internacional de Palmaseca, cuyas pistas estarán completamente pavimentadas en diciembre de 1970, tiene las características adecuadas a un centro de primera clase, pero falta construirle el terminal para pasajeros. Cali, como ninguna otra ciudad colombiana, presenta gravísimo problema de circulación en su zona central. Si su población flotante, que llega a veces a las cien mil perso-

nas por día, se agregan los visitantes en los Juegos, resultaría un caos de imprevisto manejo.

Además del hotel internacional, los actuales hoteles de primera y segunda clase que ofrecerán una capacidad de 2.317 cuerpos, los turistas panamericanos se alojarán en las Unidades Habitacionales Santiago de Cali, que construirá el Instituto de Crédito Territorial en un extenso lote que ya adquirió, diagonal a la plaza de toros. Serán mil departamentos que podrán alojar 12 turistas cada uno, en forma por demás cómoda. Se estudia la instalación de «Villa Prensa» en uno de los lotes, lo que ofrecería grandes comodidades de trabajo para los periodistas, puesto que ese sitio equidista de los escenarios deportivos panamericanos. También se organizará alojamiento para turistas en residencias particulares, como lo hizo Méjico.

La nueva Ciudad Universitaria funcionará como Villa Olímpica y alojará a 3.320 deportistas extranjeros, a la delegación colombiana y a los altos directivos y oficiales de los países que participen. Para 1971 estarán terminados los edificios de algunas Facultades, las

residencias para profesores y las obras de bienestar estudiantil.

Los panamericanos presentarán tres proyecciones: deportiva, cultural y económica. Las tres buscan ofrecer una imagen completa de Colombia. Naturalmente que en deporte y en arte se cuenta con la presencia de atletas y artistas de todo el Continente. Un festival cultural panamericano se iniciará varios meses antes de los Juegos. Durante los Juegos se intensificarán para ofrecer recreación a los atletas (obligación del país sede) y para dar a los turistas esparcimiento cultural, simultáneo con el deportivo. Los festivales comprenden todas las manifestaciones del arte, del folclore y la artesanía. Además, exposiciones de cultura y técnica. Se busca que cada país traiga con su delegación muestras de artes plásticas, de trabajos populares, grupos de teatro, danzas, etc.

La financiación del Festival Cultural Panamericano se hará con un auxilio inicial de los Juegos y con la colaboración del sector oficial cultural y de la empresa privada.

CLEMENCIA URIBE

Fútbol, hoy

Clase y juego de conjunto

Estamos en ese momento tan propicio para que los entrenadores de nuestros Clubs de fútbol hagan declaraciones referentes a sus ilusiones, esperanzas, planes y pronósticos para la temporada próxima. También hay quien no quiere perder el tiempo y anticipa la preparación de sus jugadores, como ha ocurrido con Fernando Riera, el técnico chileno que tiene a su cargo la dirección de los jugadores del Español barcelonés. Riera habló a sus nuevos pupilos, de los que espera una leal y entusiasta colaboración.

Otro entrenador, el austriaco Max Merkel, que dirigirá a los futbolistas del Sevilla, ha anunciado que sus trabajos comenzarán a principios de agosto. Pero mientras tanto él ha hecho unas manifestaciones que, claro está, son francamente optimistas. Merkel, entrenador del Benfica cuando este equipo venció por cinco a uno al Real Madrid en Lisboa para la Copa de Europa, es hombre que conoce bien su oficio y que tiene una condición, no sé si mala o buena: la de su locuacidad a lo Helenio Herrera, con la que trata de estimular, sugerir y galvanizar a sus jugadores para que en el campo den el máximo rendimiento.

Merkel, a juzgar por lo que de él se dice, no ha mostrado excesivamente

prudente en sus declaraciones y, desde luego, no ha estado muy considerado con los entrenadores que el Sevilla ha tenido últimamente. Porque después de reconocer que todos los jugadores del Club saben dominar el balón, afirma que no realizan un fútbol moderno de conjunto, con sentido de manobra colectiva, con una idea permanentemente correcta de la posición y el desmarque.

Total, casi nada. O Merkel exagera al calificar a sus nuevos discípulos en cuanto a sus desconocimientos del fútbol de conjunto, o va a tener que llevar a cabo una ingente tarea para lograr en poco tiempo —la temporada está ya ahí como quien dice— que el equipo funcione con esa perfección de que él habla, a no ser que los hombres de la plantilla sevillista sean unos superdotados. Porque adiestrar a un grupo de jugadores a colocarse, a desmarcarse y a luchar con sagacidad, astucia y arrojo rematador, es cosa que no se consigue en un abrir y cerrar de ojos. Si Merkel lo consiguiera, habría que reconocerle una excepcional capacidad didáctica y pedagógica.

No conozco el espíritu que anima a los jugadores del Sevilla, ni cuál es en realidad su técnica individual; pero me atrevo a pensar que lo más no que ceu-

rre con los otros Clubs españoles —están fuertes en conocimiento del juego colectivo—, vamos frecuentemente equipos modestos que realizan un fútbol más ordenado y armónico que el de algunos «grandes», y que, en cambio, fallan cuando se analiza su capacidad técnica individual.

Al futbolista español le falta precisamente dominar la pelota, habilidad para su manejo, precisión, temple y facilidad de remate. Algo que supone un conjunto de virtudes que —aun en el caso de los más avisados— no se adquiere en unos meses ni en una temporada, porque requiere una intensa práctica, un adiestramiento prolongado, un insistente ensayo.

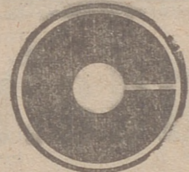
Ojalá, para bien del Sevilla, las cosas sean como dice su nuevo entrenador. Porque con esas condiciones individuales y con ese espíritu y ese fútbol moderno que asegura va a enseñarles a sus jugadores se le facilitaría enormemente la tarea al seleccionador nacional, cuya mayor dificultad es, sin duda alguna, la de encontrar un puñado de futbolistas con verdadera clase, husmeando en esa muchedumbre de técnica subdesarrollada que salvo raras excepciones forma los efectivos del fútbol español.

Ramón Melcón, en «Madrid»

SEÑORAS

— A los 45 años, se necesitan Hostal «Nuestra Señora» en Asa, Cra. de Sevilla, para limpieza, etc., en el mismo.

FRIGORIFICOS



desde luego...

Corbero
servicio seguro

adquieralo
en el establecimiento que le ofrece
seguridad y garantía.

COMERCIAL ELECTRICA
RAYFRAN

Vara del Rey, 60 - Teléfonos, 215112-222099
General Mola, 69 - Teléfono, 214686
LOGROÑO



RADIO RIOJA E A I - 18

7:30: Sintonía y programa.
7:58: Matinal Cadena SER.
10:00: Aires del Ebro.
12:00: Radiovariedades.
12:30: Matinal Cadena SER.
13:30: Radio Nacional.
13:10: La música y sus intérpretes.
13:30: Noticias musicales Borgia.
13:35: Club de Adheridos.
13:15: Puente musical.
14:00: "Canción de amor".
14:35: "Ultimo sol".

RADIO Y TELEVISION

5:00: Top Seis.
5:05: "Lágrimas robadas".
5:30: "Camino real".
5:55: Noticias musicales Borgia.
6:00: Voces famosas.
6:15: Programa especial de la Cadena SER.
6:30: Galería.
6:35: Minutos alegres.
6:40: "La historia de las tres hermanas".

7:10: "El pecado de la mujer".
7:45: Santo Rosario.
8:00: Peter Gay.
8:15: Operación Plus Ultra 1969.
8:30: Variedad musical.
8:50: Sala de concierto.
10:00: Radio Nacional.
10:30: Notas locales.
10:35: XI Festival Español de la Canción, Benidorm 1969.
11:15: Antología del canto Jondo.
11:30: Mundorama.
12:00: Buenas noches, Logroño.
1:00: Edición de madrugada.
1:15: Noche de concierto.
2:00: Cierre de la estación.

SOBREMESA
2:02: Panorama de actualidad con el arte.
3:00: Telediario.
3:30: El tiempo.
3:40: Café, copa y bulo.
3:50: Nivel de vida.
—Conquista diaria.
—Cursos prematrimoniales.

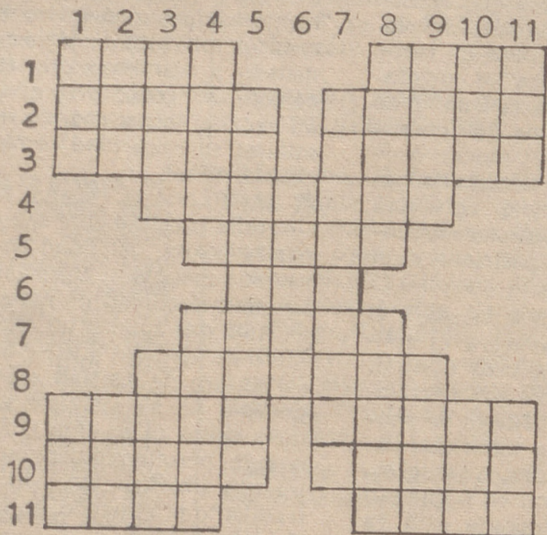
4:20: La casa de los Martínez.
5:10: Cierre.
TARDE
7:32: Nuestra guitarra, con importantes guitarristas del momento.
7:55: Dibujos animados.
8:10: Avance informativo.
8:12: España al día.
8:30: Por tierra, mar y aire. «Caballería española».

NOCHE
9:00: Ojos nuevos.
Tele-revista religiosa que escribe el Padre José Antonio Sobrino.
9:20: Telediario.
10:00: El tiempo.
10:10: Música en imagen: Festival Panafricano.
11:45: Ballet gallego de Rey de Viana.
Danzas de la región gallega.
0:15: Telediario.
0:30: Buenas noches.

TELEVISION

MATINAL
10:02: La fiesta del Señor. Celebración del día de Santiago en un programa religioso que dirige el Padre Sustacta. Santa misa desde los estudios de Miramar en Barcelona.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Flancos. Nombre de mujer. — 2: Partes del cuerpo humano. Hileras. — 3: Al revés, sin daño. Ría de Galicia. — 4: Valijas. — 5: Hacer asonancia. — 6: Oxido de calcio. — 7: Al revés, árboles de hoja perenne. — 8: Señales hechas con los pies. — 9: Al revés, esclavo de los lazedemonios. Da en el blanco. — 10: Tallos. Donamos. — 11: Pantigrados. Cura.
VERTICALES. — 1: Dueño. Sujeto. — 2: Artículo. Yunque de platero. — 3: Al revés, mineral tal y como se saca del criadero. Extremo de la electricidad. — 4: Terreno para edificar. Graneros. — 5: Cierta enfermedad. — 6: Procede. — 7: Desastre. — 8: Poner la vista encima. Extremidad de los animales. — 9: Al revés, desamparada. Profundidad. — 10: Nivel. Impar. — 11: Agarradera. Tuesta.
SOLUCION AL ANTERIOR
HORIZONTALES. — 1: Asol. Laso. — 2: Tonel. Famas. — 3: Alega. Emula. — 4: Rovimes. — 5: Salón. — 6: Dar. — 7: Pedal. — 8: Morales. Esopo. — 9: Acoso. Esopo. — 10: Sotos. Sopor. — 11: Alas. Sara.
VERTICALES. — 1: Ara. Asa. — 2: Sol. Col. — 3: Oner. Mota. — 4: Legos. Posos. — 5: Lavaderos. — 6: llada. — 7: Femorales. — 8: Lamen. Lesos. — 9: Amus. Sopa. — 10: Sal. For. — 11: O-a. Ora.



Plaza de Toros de Logroño

Sábado, 26 de julio de 1969
A las ONCE de la noche
LA NOVILLADA DE LA OPORTUNIDAD
4 hermosos y bravos novillos, 4 de la muy acreditada ganadería de los HERMANOS GARCIA Y GARCIA de Salamanca
Rafael M. El Charro
Antonio G. Gardel
Sobresaliente: EMILIO ALCAIDE
Segunda parte
EL CONJUNTO YE-YE "LOS CLAROS"
Tercera parte
GRAN RIFA, con sorteo de 10 JAMONES, 10

¡Tres!! acontecimientos teatrales en el Teatro Bretón

Día 1 de agosto 1969 (Días 2 y 3 de agosto)
(Único día de actuación)
Tarde, 7'45 - Noche, 11
Sábado y Domingo
Tarde, 7'45, y noche, a las 11
Compañía de Comedia

Zori - Santos Ismael Merlo
Presentan su gran Compañía de REVISTAS, con
Manolo Codeso
Actuación especial del fabuloso
Le ballet de Miss Baron
ESTRENO de la revista cómica
LOS TUNANTES
Original de Manuel Baz y Fernando García Morello. (Aut. mayores 18 años)

Vicky Lagos
Presentan la obra en dos actos, original de Alonso MILLAN.
«Estado civil: Marta»
Más de 300 representaciones en MADRID. CON

José Goyanes
(Aut. mayores de 18 años)

¡Acontecimiento especial y fuera de serie!!

(Día 5 de agosto) ¡Único día! y única función
¡A LAS OCHO DE LA TARDE!!
«FRULA»
Director coreógrafo: Dragoslav Dzadzovic

BALLET NACIONAL FOLKLORICO DE YUGOSLAVIA

¡45 danzarines, cantantes y músicos 45!
¡Sensacional y deslumbrante espectáculo!
Butaca de patio: 150 ptas.
Butaca de primer piso: 100 ptas.
Nota: Para esta función. QUEDAN ANULADOS LOS PASES DE FAVOR.
ADVERTENCIA: Se admiten encargos para los tres acontecimientos.

Patio Andaluz

HOY, viernes, 7,30 tarde
GRAN BAILE, amenizado por:
«LOS JOVENES» en pista verano
Y
«LOS ARRAYANES» sala cerrada

Margarita LOS ARCOS
HOY
Concierto a las cuatro
Baile a las siete tarde
Con la actuación extraordinaria del CONJUNTO TALISMAN

Anúnciese en NUEVA RIOJA
UNICO DIARIO QUE SE PUBLICA EN LOGROÑO

ATENEA De 4'30 a 12'30
Mayores 18 años
CINE DE ARTE Y ENSAYO
Temperatura ideal
Al fin, conocerá Vd. la obra más premiada y comentada del cine mundial...
«HIROSIMA, MON AMOUR»
V. integra francesa en V. C. Enmanuelle Riva, Pierre Barbaud y Bernard Blier. Y el colosal complemento «PICCOLO»
Pases aprox. de la película: A las 4'50-6'50-8'50 y 10'50

AVENIDA De 4'30 a 12'30
Aut. 18 años
MONUMENTAL EXITO
La más grandiosa aventura rodada en la jungla
EL REY DE AFRICA (TECHNICOLOR) Ty Hardin, Pier Angeli, Georges Sanders
Y el reestreno del western DUERO EN DIABLO
Technicolor - Cinemascope
Sidney Poitier - J. Gardner
Pases aprox.: Estreno, 4'30-7'45-11. Reestr., 6'15-9'15

BRETON (T. Públicos)
De 4'30 a 12'30
¡Programa doble!
1.—Estreno de la gran película de largo metraje, dibujos animados, en Color ASTERIX, EL GLADIADOR
2.—El film del Gordo y Flaco,
DOS PARES DE MELLIZOS Stan Laurel - Oliver Hardy

DIANA De 4'30 a 12'30
Mayores 18 años
La más fabulosa interpretación en el film más memorable de la historia del cine
«BECKET»
Copia totalmente NUEVA
TODD-AO 70 mm. COLOR
Sonido ESTEREOFONICO
Lámpara XENON 2.500 W.
Richard Burton, Peter O'Toole, John Gielgud
Pases aprox. de la película: A las 4'45-7'30 y 10'10.

FRONTON T. PUBLICO
De 4'30 a 12'30
ULTIMO DIA
Una tromba de carcajadas de principio a fin, en...
LA VIUDITA YE-YE
TECHNICOLOR
Mary Santpere-Kiko y Mochi
Y el apasionante reestreno MI DOBLE EN LOS ALPES
Technicolor
Yul Brynner, Britt Ekland
Pases aprox.: Estreno, 4'30-7'45-11. Reestr., 6'15-9'15.

MODERNO (14 años)
De 4'30 a 12'30
¡Programa doble!
1.—Una película recomendada por todo el mundo
Technicolor
REBELION EN LAS AULAS
Con SIDNEY POITIER, Judy Geeson
2.—El film extraordinario en Technicolor
LA TRAMPA
Con Rita Tushingham
Oliver Reed

OLYMPIA De 4'30 a 12'30
Aut. 18 años
Esculturales y arrolladoras mujeres en un divertido film de... recontraespionaje...
«EL REY DE LOS AGENTES 00» (Color) Eric Morecambe, Ernie Wise y Gloria Paul
Y el monumental reestreno «LA VERBENA DE LA PALOMA»
Cinemascope - Technicolor
Conchita Velasco, Vicente Parra y Alfredo Landa
Estr., aprox.: 4'30-7'45 y 11'00
Reestr., aprox.: 6'00 y 9'15.

RIALTO De 4'30 a 12'30
Aut. 18 años
ULTIMO DIA
Una comedia donde todo es trampa excepto la chica.
UNA CHICA CON GANCHO
Technicolor
Aliki - Dinos Eliopoulos
Y el reestreno del western UN RIO DE DOLARES
Technicolor - Cinemascope
Tom Hunter - Dan Duryea
Pases aprox.: Estreno, 4'30-7'45-11. Reestr., 6'15-9'15.

SAHOR De 4'30 a 12'30
T. Públicos
SALON REFRIGERADO
GRANDIOSO EXITO
Jamás la pantalla ofreció nada tan emocionante
EL TIEMPO EN SUS MANOS
TECHNICOLOR. Rod Taylor
Alan Young, Yvette Mimieux
Y el divertidísimo reestreno EL SEÑOR DOCTOR
TECHNICOLOR. M. Moreno
«Cantinflas», Marta Romero
Pases aprox.: Estreno, 4'30-7'45-11. Reestr., 6'15-9'15

Suscríbese a NUEVA RIOJA

ATENEA
Días 25, 26 y 27 de julio
a las 7'30 de la tarde
Gran baile sicodélico
A. mayores de 18 años
(Aire acondicionado)

HOY, FRONTON
A LAS DOCE
GRAN SESION MATINAL
Donde se proyectará el delicioso film
DUMBO
Technicolor. De Walt Disney
Y el maravilloso complemento
AVENTURA INCREIBLE
Technicolor. De Walt Disney
PRECIOS: PATIO, 5 ptas.
PALCO, 3 ptas.
AUT. TODOS PUBLICOS

BOLO CLUB HOY
TARDE Y NOCHE
ACTUACION DE:
LOS YANKOS
LA DISCOTHEQUE IN... ES MODA

CLUB IRACHE
AYEGUI - ESTELLA - (NAVARRA)
ESTA ABIERTO AL PUBLICO LA PISCINA Y BAR-CAFETERIA
PRECIOS DE ENTRADAS
ADULTOS ... 60,— pesetas
DE 10 A 16 AÑOS ... 30,— "
DE 2 A 10 AÑOS ... 10,— "
Precios incluidos el servicio de cabinas, duchas y guardarropiá
ABONOS CON DESCUENTOS
Próxima inauguración del Restaurante y Sala de Fiestas
«PIPER CLUB»
Bar-Cafetería-Restaurante y Terraza entrada libre a toda hora
VISITE EL CLUB IRACHE Y PASARA UN DIA AGRADABLE

REPARTIDOR
SE NECESITA
Con carnet Segunda Presentarse:
Ctra. CRISTO, 15, bajo
Oficina de Colocación
Ref. núm.: 15.447.

HERRAMIENTAS ALEMANAS
PARA JARDINERIA Y CULTIVOS ESPECIALES
Marrodán y Rezola, S. A.
VENTILADORES CENTRIFUGOS MONOFASICOS Y TRIFASICOS
Marrodán y Rezola, S. A.

TODA CLASE DE MOBILIARIO DE COCINA DE FORMICA
Juan C. Ortiz
VELEZ de GUEVARA 8.
PIEDRAS ESMERIL Y ABRASIVOS
Marrodán y Rezola, S. A.

BUTACONES OREJAS
A 2.000 PESETAS
11 de Junio, 9, bajas.
TAPICERIA FUDIO
TERRAJAS Y ACCESORIOS PARA FONTANEROS
Marrodán y Rezola, S. A.

GRUAS ELEVACION DE 300 Y 500 KILOS
Marrodán y Rezola, S. A.
TALADROS ELECTRICOS NACIONALES E IMPORTACION
Marrodán y Rezola, S. A.

VACACIONES EN
LLORET DE MAR
Costa Brava
Salidas todos los domingos
BENIDORM
Salidas todos los domingos
Informes e inscripciones
EN SU AGENCIA DE VIAJES

LIVETTI.-De Miguel Hnos., S. L., Calvo Sotelo, 9. Teléfono 21-17-67. - SISTEMA A. F.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

QUILERES

RENTAS PARA OFICINAS. En Bretón de los Heros, 6. Informes en teléfono 21-24-99.
ALQUILA en Calvo Sotelo planta baja de 145 m2. Informes: 21-12-83, horas de oficina, o 22-03-99.
5 habitaciones, alquilado o a dos años. Doctores Castroviejo, 5, pral. Razón, tar. 21-15-15.
pequeño, céntrico, cedido a un hijo. G. Primo de Rivera, 31, 2.º dcha.
TIPO habitación dos temporadas. Manzana, 3, dcha.
amueblado en Pérez Gais de alquila. Razón, 3, pral. 40, 2.º.
ARRIENDA piso en la calle 5, 4.º, en Logroño. Tránsito Félix Martínez Lardero.
DE NUEVA COLOR OFONICO 2.500 W. P. Peter Gielgud.
DEBE habitación a señora mayor. Razón, en NUEVA VÍA.
de 120 m2., con entrada común, se cede en alquiler. 5, 1.º d.
3 habitaciones, se alquilan. Franco, 52, 3.º C. Razón, danas.
80 amueblado cede. Mercaderes, 8, pescadería.
80 amueblado cede en 2.000. San Gil, 4, 3.º. Razón, de 8. Telf. 22-39-02.
LOU y Laredo, alquilado apartamento. Razón, Telf. 21-46-69.
BELLON nuevo en zona industrial, 500 m2. Tif. 21-47-28.
habitación se cede a señora. Oferta o matrimonio, derecho de compra. Razón, Albornoz, 6, 3.º.
80 amueblado cede temporada. República Argentina, 32, 4.º izq.

AUTOMOVILES
ANTANA compra cualquier clase de vehículo. Pago al contado.
A.C.S.A. Compra, vende y alquila toda clase de automóviles.
A.C.S.A. 600-D, varios.
A.C.S.A. 1.500 con extras.
A.C.S.A. Ford-Taunus, modelo 117.
A.C.S.A. Seat 800.
A.C.S.A. Volkswagen, ocasión.
A.C.S.A. R-8 R-10.
A.C.S.A. Citroen furgón.
A.C.S.A. 4-L y 4-F.
A.C.S.A. 1.400 C Diesel.
A.C.S.A. 1.400 C ocasión.
FACILIDADES de pago.
Cada de Colón, 36. Tif. 214005.
PRECIO especial para reventores.
PARAJE LA CIERVA.
CINCA 1.000 G. L. 30.000 kms. Teléfonos 221147 y 222186.
GRANDES facilidades de pago.
AUTO, distribuidor de Laredo. Vara de Rey, 61-63. Logroño.
CINCA 1.000 revisados y con garantía.
CINCA vedette, baratísimo.
CITROEN 2 CV., verdadera ganga.
ARIAS MARCAS. Verdaderas oportunidades.
FACILIDADES de pago.
MODOS procedentes de cambio.
PARAJE SOMOSIERRA. Compra-venta automóviles.
SOMOSIERRA. Seat 600.
SOMOSIERRA. Seat 850.
SOMOSIERRA. Gordini.
SOMOSIERRA. Seat 1.500, impecable.
SOMOSIERRA. Alfa Romeo Giulietta. Buen estado.
SOMOSIERRA. Grandes facilidades de pago.
SOMOSIERRA. Seat 600 D.
SOMOSIERRA. Seat 850 Cupé.
SOMOSIERRA. Lavado automático de coches. Somosierra, 10-12. Teléfono 211084 Logroño.
AVIA 2.500, buen uso.
MERCEDES furgón, 2.500 Kgs.
DKW motor Mercedes, recién estrenado.
DKW, motor Perkins, estrenar. 6 metros.
DKW motor Perkins estrenar. varios modelos.
RENAULT 4F 2 años uso.
CITROEN 2 CV, como nueva.
SEAT 850 normal.
SEAT 850 Coupé.
SEAT 600 D.
Todos revisados totalmente y con 12 18 y 24 meses facilidades.
Razón, Gilvier, J. Vigón, 10-21.

RENAULT R-8, en muy buen estado, seminuevo, vende Herqueta Calvo Sotelo, 31.
LAND ROVER corto, Renault 4-4 capilla, barato, 600 reparado, barato Dauphine, como nuevo. Motosierra SOLO, seminuevo, se vende todo en Villagas, 21 taller.
CITROEN 3 CV Break, a toda prueba, extras. Vendo barato Zulueta, Tif. 82-00-24. Tudela.
PEUGEOT 403 se vende como nuevo. Teléfono 22-06-84.
600 barato, bien de todo. Enseñada, 23. Tejero (taller).
SE VENDE coche 600-D en perfecto estado. Razón, teléfono: 21-15-15.
COCHE Volkswagen, se vende, bien de todo. Razón, Bar "El Chato".
MONTANA vende coche antiguo, propio para jóvenes, en buen uso. Telf. 21-35-88.
SEAT 600-D, muy buen estado, se vende, informes, Bretón, 13, garage.

COLOCACIONES
MUJERES para fábrica de envases, se necesitan, de 18 a 35 años Oficina de Colocación. Referencia núm. 15.253.
SE NECESITAN ajustadores. Santa Isabel, 13, Logroño. Oficina de Colocación. Ref. 15.016.
CHICOS de 18 a 25 años, se necesitan para fábrica de calzado. Oficina de Colocación. Referencia número 15.303.
CHICAS de 14 a 20 años, se necesitan para fábrica de calzado. Oficina de Colocación. Referencia número 15.303.
PEONES de fundición y oficiales se necesitan en Fundiciones Almazán. Razón, Telf. 21-42-64 ó 21-28-47. Oficina Colocación. Ref. núm. 15.340.
PINTORES de automóviles, oficial de 1.ª y peones que deseen aprender oficio, bien retribuidos, se necesitan. Carrocerías Tabernero, Madre Paula Montalt s/n. Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.461.
OFICIAL administrativo con experiencia y formación contable nivel perito, cumplidos deberes militares. Solicita factoría de Miranda de Ebro. Escribir Oficina Colocación Obrera número 6.
REPARTIDOR se necesita, con carnet de 2.ª, presentarse, Ctra. Cristo, 15, bajo. Oficina Colocación. Ref. núm. 15.447.
SE NECESITA oficial tornero y ajustador, Talleres Cermellanos, Camino Viejo de Alberite s/n. Logroño. Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.460.
PEONES para la construcción, se precisan. Razón, Construcciones Lapuente, Huesca, 37. (Obr.) Oficina Colocación. Referencia núm. 15.308.
IMPORTANTE firma comercial en periodo de ampliación necesita personal joven con d. de seoir, rápidos ascensos, ingresos superiores a 15.000 pesetas, trabajo fácil para hombres con ambición, preparación a cargo de la Empresa. Interesados, presentarse en Somosierra, 25 (almacén), en horas de 1 a 3 y de 7 a 10, Referencia, señor Saavedra.
AUXILIAR administrativo, conocimientos contables y mecanografía. Libre servicio militar. Se necesita. Oficina Colocación. Ref. núm. 15.429.
APRENDIZAS de 14-15 años, se necesitan en: Camisera Gonzalo, Milicias, 11 y 13. Oficina Colocación. Ref. núm. 15.080.
DESEARIA trabajar fijo en empresa que de trabajo a una D.K.W. información, Oficina de Colocación. Ref. núm.: 366.
CONDUCTOR de isocarro, se precisa Razón, Oficina Colocación. Referencia núm.: 15.445.
SE PRECISAN camareras habitación y mozo habitación. Informes, Hotel Carlton Rioja. Of. Colocación. Ref. núm. 15.449.
FALTA representante introducido de verdad en accesorios y ramo eléctrico del automóvil y que trabaje a fondo toda la provincia, talleres, estaciones de servicio, garajes, tiendas, etc. Escribir con amplios detalles a Lámparas Haya-Flix, S. A. Rosellón, 156. Barcelona-11.

SE NECESITAN peones. Informes: Construcciones León, Avenida de Colón, 63, 1.ª Oficina Colocación. Ref. núm.: 15.437.
CHOFER con carnet de 1.ª se necesita, residencia en Logroño, edad máxima 30 años. Razón, Castroviejo, 1, 3.º d. Oficina Colocación. Referencia número 15.455.
HOMBRES se necesitan para trabajar la jornada continuada, en Metalgráfic Logroñesa, S. A. Oficina Colocación. Ref. número 15.454.
PRECISAMOS personal masculino no especializado. Presentarse, de 9 a 10, en Vara de Rey, 40, bajo.
PANADERO joven, sabiendo su obligación. Razón, Panificadora Arpón, Chile, NR. Oficina Colocación. Ref. núm. 15.451.
CHICO para recados se necesita en Flores Camelia, Muro del Carmen, 7, Logroño. Oficina Colocación. Ref. núm. 15.458.
SE PRECISAN ayudantes de reparadores para depósito de cervezas de H. Montes, Carretera Villamediana s/n. Oficina Colocación. Ref. núm. 15.459.
APRENDIZA necesita Sastretería Palacios. Razón, Oficina Colocación. Ref. núm. 15.415.
CHICA de 14 ó 15 años se necesita para planta embotelladora. Razón, Coloniales Infigo, S. A. Alhóndiga Municipal. Oficina Colocación. Ref. número: 15.457.
FACTOR de ovejas se ofrece. Club Deportivo, 8, 1.º izq. Razón, de 2 a 4 tarde.
PEONES se necesitan para la construcción, bien retribuidos, en obra Inverisa (Espolón). Prestarán sus servicios en Mármoles Couceiro, Domicilio Oficina, Victor Pradera, 7, pral. Oficina Colocación. Ref. 15.421.
PEONES de fundición y oficiales se necesitan en Fundiciones Almazán. Razón, Telf. 21-42-64 ó 21-28-47. Oficina Colocación. Ref. núm. 15.340.
REPARTIDOR de automóviles, oficial de 1.ª y peones que deseen aprender oficio, bien retribuidos, se necesitan. Carrocerías Tabernero, Madre Paula Montalt s/n. Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.461.
OFICIAL administrativo con experiencia y formación contable nivel perito, cumplidos deberes militares. Solicita factoría de Miranda de Ebro. Escribir Oficina Colocación Obrera número 6.
REPARTIDOR se necesita, con carnet de 2.ª, presentarse, Ctra. Cristo, 15, bajo. Oficina Colocación. Ref. núm. 15.447.
SE NECESITA oficial tornero y ajustador, Talleres Cermellanos, Camino Viejo de Alberite s/n. Logroño. Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.460.
PEONES para la construcción, se precisan. Razón, Construcciones Lapuente, Huesca, 37. (Obr.) Oficina Colocación. Referencia núm. 15.308.
IMPORTANTE firma comercial en periodo de ampliación necesita personal joven con d. de seoir, rápidos ascensos, ingresos superiores a 15.000 pesetas, trabajo fácil para hombres con ambición, preparación a cargo de la Empresa. Interesados, presentarse en Somosierra, 25 (almacén), en horas de 1 a 3 y de 7 a 10, Referencia, señor Saavedra.
AUXILIAR administrativo, conocimientos contables y mecanografía. Libre servicio militar. Se necesita. Oficina Colocación. Ref. núm. 15.429.
APRENDIZAS de 14-15 años, se necesitan en: Camisera Gonzalo, Milicias, 11 y 13. Oficina Colocación. Ref. núm. 15.080.
DESEARIA trabajar fijo en empresa que de trabajo a una D.K.W. información, Oficina de Colocación. Ref. núm.: 366.
CONDUCTOR de isocarro, se precisa Razón, Oficina Colocación. Referencia núm.: 15.445.
SE PRECISAN camareras habitación y mozo habitación. Informes, Hotel Carlton Rioja. Of. Colocación. Ref. núm. 15.449.
FALTA representante introducido de verdad en accesorios y ramo eléctrico del automóvil y que trabaje a fondo toda la provincia, talleres, estaciones de servicio, garajes, tiendas, etc. Escribir con amplios detalles a Lámparas Haya-Flix, S. A. Rosellón, 156. Barcelona-11.

Chica de servicio, se necesita. Razón, Carnicería Milagritos, Plaza de Abastos, 2.º piso.
Chica para dos personas, se necesita. Razón, C. Sotelo, 34, primer dcha.
Chica joven se necesita con informes, matrimonio con un niño Pérez Galdós, 1, 7.º d.
SEÑORA o chica se necesita. Rodríguez Paterna, 23, tienda.
Chica se necesita, buen sueldo, de 2 a 3 horas libres día, días, domingo libre todo el día. Bretón de los Herreros, 6, eto.
Sirvienta de obligación se necesita para verano; sueldo, 4.000 pts. Calvo Sotelo, 28, 1.º dcha.
Sirvienta de obligación se necesita, buen sueldo. Razón, Modas Coté, José Antonio, 2.
Chica o sirvienta se necesita. Razón, Avda. Portugal, 21, 3.º izquierda.
Sirvienta de obligación se necesita, buen sueldo. Gran Vía, 6, 1.º d.
Chica se necesita para piso pequeño. Razón, Tif. 21-49-41.
Se necesita chica para Haro, verano, 4.500 pts. matrimonio tres niños. Tif. 263.
Señora de 45 a 55 años para atender a un señor, estará bien retribuida. Intilil presentarse sin buenos informes. Razón, en Gran Vía, 22, 6.º D, de 10 a 1 y de 5 a 7 tarde.
Sirvienta y asistente se necesitan para poca familia, buen sueldo, Vara de Rey, 58, 4.º d.
Señora para sacar 3 niñas, por la tarde, se necesita, Jorge Vigón, Chalet Chiribitas.
Señora de confianza para acompañar a anciana, mejor hija, trato familiar. Razón Villamediana, 6, 7.º d.
Asistente, se necesita en Vara de Rey, 84, 7.º d.

CASA antigua con escudo heráldico se vende en Oyón (Alava), a 4 Kms. de Logroño, 265 m2, muy bien situada. Razón, Tif. 86, de Oyón.
PISO exento, sol todo el día, 4 habitaciones y servicios, facilidades. Razón, Pino y Amorena, 5 (portería). Tif. 21-53-99.
VENDO bonito piso, cuatro habitaciones y servicio. Manzanera, 3, 7.º dcha.
SE VENDE o arrienda piso de lujo, de 6 habitaciones, cocina y baño, muy soleado, en Avda. Colón, 47, 7.º dcha. Razón, portería.
PISO 7.º, vendo, 5 habitaciones, gran terraza, despensa, trastero, mucho sol. Tif. 21-35-33.
PISO 4.º, 4 habitaciones y baño, sin gastos, se vende. Lardero, 59, 4.º dcha.
PISO vendo económico, a estrenar, ocasión. Razón, N. el Mudo, 9, 4.º izq.
VENDO piso exento, cuatro habitaciones, buen precio, en G. Franco, 80, 4.º, 2.ª.
PISOS, quintos, se venden dos, facilidades. Múgica, 21 (esquina a Pérez Galdós). Razón, portería.
ALICANTE: Preciosos pisos terminados desde 208.000 pesetas precio total, tres dormitorios, salón comedor, armario de embudo en dormitorio principal, cuarto de aseo, dos terrazas, agua caliente. Construcción impecable. Grandes facilidades. Apartado 541. Alicante.
CASA barata con agua, luz, pueblo con médico, farmacia y comunicaciones, para pasar temporadas, se compra. Escribir a Jesús Pereda, Prolongación Fica, 22, 6.º d. Bilbao (6).
PISO se vende, pequeño. Calle Ollerías, 31, 1.º derecha.
PISO libre, 6 habitaciones, baño, aseo, despensa y cuarto trastero, sin gastos, trata directo, se vende por ausencia. Razón, Avda. España, 16, 4.º E.
PISO situado en el Paseo del Espolón, en Santo Domingo, se vende o se cede, amueblado, para agosto y septiembre. Razón, Bar Miguel, en Santo Domingo.
PISO amplio vendió en Santa Isabel, sin gastos. Vara de Rey, 73, 2.º A.
GANADOS
CACHORROS lobos se venden. Razón, Boveda Bar la Playa.
OVEJAS vende 180, y corderos, de 120 a 130, Francismo Ruiz, La Unión, Clavijo.
TETONES vende Inquilino del Santanderino, en M. de Dios, junto al cruce de Quincenas, de 8'30 a 9'30 mañana; tarde, de 3 a 4.
VENDE Samuel Salazar mula de nueve años, en Villalba de Rioja.
VACA recién parida, del tercer parto, vende Bernardino Gómez, en Villalobar de Rioja.
MACHOS pequeños, de 6 y 7 años vende a toda prueba Manuel Rios, en Fuenmayor.
VACAS de monte, vende 40 don Leoncio Herreros, en Castroviejo.
OVEJAS para parir en septiembre, vende Feliciano Bastida, en Albelda.
TERNEROS de recría prepara dos, vende Jesús García en Castañares de Rioja Telf 26.
TERNEROS de leche y comedo res y vacas lecheras vende Valentín Pérez Revuelta Cra del Cristo "Samalor" Villa Almirra Teléfono 213098

PERDIDAS
Gafas bifocales desde el Cine Olympia a República Argentina. Se ruega su entrega en Perfumería Torino, G. Mola 16.
Carta con herramientas de trabajo y gafas graduadas, Razón, Pío XII, 11, 2.º núm 3.
Clavero con varias llaves. Se gratificará. Informes, NUEVA RIOJA.
TRASPASOS
OCASION: buena tienda instalada, amplia cualquier negocio, barata, Avda. Viana, 15-A semisquina Avda. Navarra.
TIENDA de comestibles o local, se traspasa, céntrico, poca renta. Razón, teléfono 221112
SIN TRASPASO bonita tienda, bien instalada, con enseres, trastero y entretecho, alquilado buenas condiciones, en Cigüela, 58, con vuelta P. Marin, lonja número 4.
TALLER de carpintería metálica, por no poderlo atender, situado en Calvo Sotelo, 53. Razón, Teléfonos: 21-12-83, horas de oficina, o 22-03-99.
LOCAL se traspasa para cualquier negocio, 25 m2. Razón, Lardero, 47, 4.º izq.
NEGOCIO en marcha a dos calles, gran porvenir, o cambiaría por finca rústica, urbana, etc. 12 Ligero 21, 4.º izqda.

MAQUINA atadora "Ajuria", con atador Cormie, buen estado, vende Ramón Ayala, en Hormilla.
AGRICULTORES, cosechadoras "Epple" usadas, totalmente reparadas, en 100.000 pesetas cada una, tratar con Julio Martínez, General Mola, 97, Haro (Rioja).
SE VENDE estereotip de oveja en todo tiempo y se sirve a domicilio. Informes, Telf. 67. Azagra (Navarra).
MUEBLES, camas, etc., se venden. Razón, Mayor, 133, 1.º.
GABINETE, mueble moderno con cama polister. 12 Ligero, 18, portería.
COMEDOR isabelino y despacho español. Razón, Telf. 21-19-53.
COSECHADORA Kola se vende, 3 campañas, bien de precio y facilidades pago. Tif. 21-18-93.
SE VENDE fresadora Jarbe, tipo C, 9 velocidades, con divisor, cizalla-guillotina a pedal de 800x08. Teodoro San Juan, Herreiras, 52.
LIQUIDACION de camas. República Argentina, 36.
ESCALERAS de tilera y regreso de 50, nuevo. Horrio, 18.

COMPRAS

SACOS Compra-venta y alquiler. Se cosen a máquina. Ruavieja, 51. Teléfono 21-54-72.

FINCAS

PISO 4 hab., baño y aseo con calefacción central se vende en Gran Vía (esq calle Lardero). Razón, Sociedad Anónima "AR"
OPORTUNIDAD: Vendo plantas bajas y entreplantas en varios sectores y tamaños, en condiciones interesantes. Razón, Avda. Portugal, 9, entreplanta número 4.
PISOS llave en mano, a estrenar, 4 habitaciones, baratos y sin gastos, se venden. Trato directo. Razón, Avda. Portugal, 9, entreplanta número 4.
PARCELA, preciosa en carretera Soria a seis km. de Logroño, pie de carretera, unos 700 m2. vendo, informes, teléfono 21-54-68.
PISO, compra Razón, Teléfono núm. 21-35-28
TERRENO próximo zona industrial Varea, se vende, carretera riego asfáltico, con agua, teléfono y luz, 15.900 m2. entero o en parcelas. Teléfono 223576. El Chato "on facilidades"
PISO amplio, muy céntrico, se vende Trato directo. Razón, Vara de Rey, 33, entlo. dcha.
FINCA de 3.000 m2., a 3 Km. de la capital, con luz, agua y teléfono, se vende junto o en parcelas, orilla carretera, a 250 pts. m. Razón, Angel Villaseca, en Villamediana.
SE VENDE piso libre, 3 hab. en República Argentina, 3, Informes, teléfono 22-11-39.
PISO se vende o se cede temporada. Milicias, 7, 4.º, letra P.
OCASION, vendió piso 5 hab., exterior, nuevo, exento, céntrico. Tif.: 22-36-14, 350.000 pts.
PISO se vende en Murrieta, 52-54, 5 habitaciones, dos baños, agua caliente. Razón, portería.
SE VENDEN dos pisos, 5 hab. exteriores, bien de precio, con facilidades, en Avda. Colón y otro en prolongación Gran Vía, sol todo el día y exterior. Informar. Tifs. 22-38-29 y 22-12-48
PISO céntrico se vende, llaves en mano, 3 hab., servicio y hermoso patio. Razón, S. Roque, 12, 1.º
PISO libre, exento, mucho sol, 4 habitaciones, despensa y servicios, se vende. Razón, R. Argentina, 51, 5.º, Puerta 3.ª.
PISO 5 habitaciones, calefacción central, cocina eléctrica, lavadora automática, empapelado y escayolado, se alquila. Múgica, 7, portería.

VENTAS

MEDALLAS quisieras, todo oro, extensos surtidos veales en Joyería Carrillo Calle Mayor esquina Sagasta
ARRECIOS regalo, veales en Joyería Carrillo Calle Mayor esquina Sagasta
COSECHADORA Epple móvil, 2.50 ms. corte, reparada, procedente de cambio, vende Herqueta C. Sotelo 31 Tif 211000
COSECHADORA Claas, 3.50 ms. corte, matador, standar, procedente de cambio, vende Herqueta Calvo Sotelo, 31 Tif. 211000.
COSECHADORA Massey-Ferguson, 3 ms. corte, reparada, procedente de cambio, vende Herqueta Calvo Sotelo, 31 Teléfono 211000
BAÑO-ASEO en buen uso y persianas de madera, vendo. Razón, R. Argentina, 57, 3.º izda. Teléfono 21-39-46.
SE VENDE máquina curvadora automática Electro-Ete, República Argentina, 18, taller.

SE VENDE

SE VENDE estereotip de oveja en todo tiempo y se sirve a domicilio. Informes, Telf. 67. Azagra (Navarra).
MUEBLES, camas, etc., se venden. Razón, Mayor, 133, 1.º.
GABINETE, mueble moderno con cama polister. 12 Ligero, 18, portería.
COMEDOR isabelino y despacho español. Razón, Telf. 21-19-53.
COSECHADORA Kola se vende, 3 campañas, bien de precio y facilidades pago. Tif. 21-18-93.
SE VENDE fresadora Jarbe, tipo C, 9 velocidades, con divisor, cizalla-guillotina a pedal de 800x08. Teodoro San Juan, Herreiras, 52.
LIQUIDACION de camas. República Argentina, 36.
ESCALERAS de tilera y regreso de 50, nuevo. Horrio, 18.

VARIOS

CLASES primaria y bachiller. Múgica 35, 1.º Huesca, 13, 7.º C
POZOS y galerías subterráneas favorables. Teléfono: 22-11-78.
SECRETARIADO. Oposición Bancos, Comercio, Preparación Intensiva todo el verano Academia Politécnica Claro, Miguel Villanueva, 2, 3.º. Teléfono 21-41-87.
SE TAPIZAN puertas con skay u otro genero. Servicio rápido. Avisos de la 3. Teléfono 214344
BACHILLERATO en todos los cursos, Ciencias y Letras. Especialidad revalidada 4.º y 6.º. Clases intensivas durante todo el verano. Profesores licenciados y titulados técnicos. Academia Politécnica Claro, Miguel Villanueva, 2, 3.º. Tlf. 211187.
LAVADORAS, electrodomésticos e instalaciones, reparaciones al día y garantizadas. Teléfono 222199
BOBINADOS de motores, transformadores, reparaciones eléctricas en general. Miguel Hopillos M Murrieta Tfn. 211229
FONOTERAPIA realiza trabajos a domicilio, instalaciones sanitarias, cuartos de baño y reparaciones del ramo en general. Avisos al teléfono 223036.
FRANCS, Profesor nativo especializado preparación pre, todos cursos, incluido universitarios. Santos Ascarza, 1, 1.º A (trente Cruz Caidos).
COLOCACION de toldos. Tapizados de coches... ALUTIZ Camiones... ALUTIZ. Comercios... ALUTIZ. Balcones... ALUTIZ. Chalet... ALUTIZ.
PRESEPUSTOS sin compromiso.
San Bartolomé, 12. Telf. 214176. Logroño.
INGLES-FRANCES, curso especial de verano. Garantizamos el máximo aprovechamiento. R. Argentina, 34, 2.º. Tif.: 22-09-98.
CLASES por señorita, título superior Bachillerato Laboral Administrativo. Diplomada en Inglés, Francés y Francés comercial Londres y París. Teléfono: 22-05-60
CLASES de Matemáticas y Ciencias, 1.º, 2.º, 3.º y 4.º de Bachiller. Teléfono 21-30-23.
CLASES Matemáticas, Física y Química de Bachiller y Maestría. Informes, Bar Pasarela, República Argentina, de 9 a 12 y de 3 a 6 Tif.: 22-00-51.
FRANCES, lecciones por profesora nativa, preparación y conversación preu. Bretón de los Herreros, 21, 4.º izquierda.
PINTURA en general, empapelados especiales, pida presupuestos. Teléfono 22-36-55.
CLASES Matemáticas, Física y Química de Bachiller y Maestría. Informes, Bar Pasarela, República Argentina, de 9 a 12 y de 3 a 6 Tif.: 22-00-51.
CLASES de Inglés se dan, hasta 4.º de Bachiller. Razón, Tif. 21-49-29
SE DAN clases de Francés. Razón, R. Argentina, 16, 2.º izq
SE HACEN trabajos de albañilería en general. Telf. 22-14-93.

DOÑA SOFIA, PRINCESA DE ESPAÑA

Le caracteriza la sinceridad, a juicio del Príncipe don Juan Carlos

Es una mujer práctica y realista y quiere para sus hijos una educación democrática



do por su tío el príncipe de Hannover. Luego, de nuevo en su patria, se especializó en puericultura, y era una enfermera más en el hospital de niños en Atenas. Se decía entonces que era una de las princesas más ocupadas del mundo puesto que, además, delicaba parte de su tiempo a dos aficiones favoritas: la música y la arqueología.

Hay que añadir que los músicos preferidos de la princesa son Bach y Mozart. Y que en la entrevista mencionada, al preguntarle si le gustaba la música contemporánea, tanto la culta, como la ligera o la "pop", doña Sofía frunció el gesto con cierto desgano y contestó con un rotundo "no".

UN NOVIAZGO EN SECRETO

Como es normal a todo príncipe y princesa, los rumores y las revistas sentimentales le adjudicaron algún que otro posible novio o pretendiente entre los príncipes de las casas reales de Europa. Pero la princesa doña Sofía no era precisamente una princesa propicia para hacer correr muchos bulos. Así fue como el anuncio de su compromiso matrimonial con el príncipe don Juan Carlos resultó ser para todos una

sorpresa. Era el día 13 de septiembre de 1961, cuando las baterías de la colina de Lyebetos, en Atenas, disparaban salvas para celebrar el acontecimiento del próximo matrimonio de su princesa.

Pero hacia ya casi tres años que los príncipes llevaban su noviazgo en secreto. Comenzó en el verano de 1958, durante el crucero del "Agamenon", organizado por la familia real griega por las islas del Egeo, y al que invitaron a todos los príncipes europeos. El noviazgo comenzó entonces, pero don Juan Carlos y doña Sofía se conocían desde adolescentes, desde los quince años, y en varias ocasiones habían estado juntos. Cuentan que la simpatía mutua entre los príncipes nació pronto y que luego el amor surgió espontáneamente, animado por una amistad sincera.

EL 14 DE MAYO DE 1962, BODA

El 14 de mayo de 1962, en la catedral católica de San Dionisio y en la catedral ortodoxa de la Virgen María, en Atenas, se celebró la ceremonia de la boda de los príncipes. Fue un espectáculo vistoso en el que se dieron cita ciento cincuenta miembros de casas reales.

Por cierto, precisamente, a partir de esta ceremonia comenzaron los rumores de la boda de la entonces princesa danesa Ana María con el entonces príncipe heredero Constantino. La prensa repetía este eco: "El príncipe heredero Constantino no se ha separado estos días de la princesa Ana María. ¿Nueva boda?"

La primogénita de don Juan Carlos y doña Sofía, la princesita Elena, nació en Madrid el 20 de diciembre de 1963. La princesita Cristina nació el 13 de junio de 1965. Y el 30 de enero de 1968 nacería el príncipe Felipe.

Cuando nosotros visitamos a la princesa doña Sofía en el palacio de la Zarzuela era una madre feliz. En nuestra presencia dio el biberón al pequeño Felipe. Y nos dijo que estaba orgullosa de los sanos que estaban las princesitas y el niño.

Le preguntamos qué le gustaría que estudiaran sus hijos y nos contestó: "Lo que ellos quieran. Yo, por mi parte, les enseñaré a las niñas las ciencias del hogar".

Con talante práctico y realista, la princesa explicó que no enseñaba el griego a sus hijos porque no creía que les hiciera ninguna falta. En cambio, hablaba con sus niñas en inglés para que lo fueran aprendiendo de viva voz.

Doña Sofía nos dijo tam-

bién que para ella la cualidad más importante de una mujer era la de hacer felices a los que le rodean. Y se nos mostró partidaria de la participación de la mujer en la vida pública de la sociedad: "Pienso — dijo — que actualmente toda mujer debe realizar un trabajo en la sociedad, ejercer una profesión, aunque esté casada y sea madre de familia. Puede atenderlo todo si sabe organizarse".

De no haber nacido princesa, hubiera sido arqueóloga o peluquera. "En el colegio peinaba a mis compañeras. Me encanta peinar y muchas veces me peino yo misma."

"EL MUNDO ANDA DESORIENTADO"

Por su parte, el príncipe don Juan Carlos nos dijo que el rasgo más característico de la princesa era la sinceridad.

En la conversación, doña Sofía consideró pensativa: "Creo que el mundo anda desorientado". Y al preguntarle cuál sería el camino de arreglar esta desorientación, contestó:

—Pienso que el fallo está en el materialismo y la pérdida del espíritu religioso. Todo se arreglaría si los hombres volvieran a Dios. Se ha dicho más de una vez que la profunda formación religiosa de doña Sofía es la clave de su alegría y de su sencillez.

J. A., en "YA"

La princesa doña Sofía, esposa del príncipe don Juan Carlos, aunque griega de nacimiento, no es solo por su matrimonio una española más, sino también una madrileña ligada del todo a nuestra capital. Desde que los príncipes se instalaron en el palacio de la Zarzuela, doña Sofía ha frecuentado las calles, los comercios, los teatros y los cines de Madrid. Y, por supuesto, otros muchos lugares, como guarderías infantiles.

Es bien conocida la afición de la princesa por la música y su asiduidad a los conciertos. Ella misma nos confesaba una tarde, en el transcurso de una entrevista que concedió a YA: "Todos los días que puedo voy a los conciertos, incluso el mismo concierto lo escuché muchas veces. Bueno, los tres días: viernes, sábado y domingo".

La princesa ha sido más de una vez aclamada popularmente en plena Gran Vía o en la plaza Mayor de Madrid, con motivo de diversas manifestaciones benéficas, en las que doña Sofía no ha regateado su presencia durante toda la mañana en una mesa petitoria para recoger donativos. En estas

ocasiones, todas cuantas personas quisieron se acercaron hasta la princesa. Y ella, sencillamente, les prendía en la solapa el emblema correspondiente y les agradecía el donativo.

IDEAS PERSONALES SOBRE LA EDUCACION

Asimismo, doña Sofía puericultora graduada y con especial predilección por los niños, ha visitado varias de las guarderías y de las casas-cuna de nuestra ciudad. La princesa tiene sus ideas personales sobre la educación y el cuidado de los niños. Atiende a sus hijos en todo momento y le gusta que jueguen con otros niños. Más de una vez ha mandado a las princesitas Elena y Cristina a jugar a alguno de los parques de Madrid y a fiestas infantiles en casas particulares.

También es fácil ver a doña Sofía por la colonia de El Viso, donde se encuentra el colegio al que asiste desde hace un año la mayor de las princesitas. Como cualquier otra madre solita, acompaña a su hija Elena o la va a buscar.

La esbelta figura de doña Sofía y su rostro redondeado, enmarcado en la melencasta castaña, corta, ahuecada y con las puntas vueltas, son

familiares a los españoles.

Su vida, corta todavía, también es conocida. La princesa Sofía, hija mayor del rey Pablo y de la reina Federica de Grecia, nació en noviembre de 1938, en Psychico, en las proximidades de Atenas. Poco después comenzaba la segunda guerra mundial, que motivaría el exilio de la familia real de Grecia.

UNA DE LAS PRINCESAS MAS OCUPADAS DEL MUNDO

Así fue como la infancia de la princesa transcurrió en Africa del Sur. En 1946, el Rey Jorge fue elevado de nuevo al trono de Grecia después de un plebiscito popular, y a su muerte, pocos meses después, era rey de Grecia Pablo I, padre de la princesa Sofía. Sin embargo, la infancia de la misma se desarrolló en un ambiente sencillo y su educación fue tan democrática como la que ella ahora desea para sus hijos. Cuentan que durante varios años compartió su pupitre con la hija de una sirvienta en una escuela de los alrededores de Atenas, a la que iban niñas de todas las clases sociales. Después estudió en un colegio de Alemania, patrocinado

